

# كۆژان

نۆت و تيكستى چەند بەرھەمىك...

2004 \_ 1974



# كۆژان

نۆت و تېكىستى چەند بەرھەمىك...

2004 - 1974

ئاراس ئىبراھىم

2022

- ناوی کتیب: کۆزان.. نۆت و تیکستی چەند بەرھەمیەک / 1974 – 2004
- بابەت: ھونەری
- نووسینی: ئاراس ئیبراھیم
- پێداچوونەوہ: دلیر ئیبراھیم – شوان کەریم کابان
- دیزاین: شکار شیخ ناصح
- چاپ: یە کەم / سلیمانی – باشووری کوردستان، ئۆگەستی 2022
- چاپخانە: کارۆ
- تیراژ: 1000

لەبەرپۆھبەرایەتی گشتی کتیبخانە گشتییە کان،  
ژمارە ی سپاردنی ( 1668 ) ی سالی 2022 ی پیدراوہ



# پیرست

7 .....	پیشہ کی... دلیر ئیبراہیم
9 .....	روونکردنہ وہ یہ ک... ئاراس ئیبراہیم
11 .....	1. ئە ی رە قیب
15 .....	2. دایہ مالئاوا
20 .....	3. شەھید شەھید
23 .....	4. ئاسوودە بن
25 .....	5. دەبا فاشییەکان بزانی
27 .....	6. ھۆ کاکی پیشمەرگە
29 .....	7. کەلکی قەیوان
35 .....	8. سنوور
37 .....	9. ئە ی کوردینە
39 .....	10. پئی خەبات
41 .....	11. ئە ی نیشتمانم
43 .....	12. ئاسمان ئە لی
45 .....	13. ئە من ئە ی نیشتمان ھەر تۆم لەبیرە
47 .....	14. مە تەریزی شەرەف
49 .....	15. نیشتمانم
52 .....	16. ئە ی وە تەن
54 .....	17. بلین بە و بووکی تازە ی یە ک شە وە م
57 .....	18. کۆرالی داستان ی ھە لە بچە
72 .....	19. ئە گەر گۆل با ی
75 .....	20. دایە دایە
77 .....	21. مەرۆ مەرۆ
79 .....	22. دایە تۆ منت بۆ پەرودە کرد
81 .....	23. لێرە نارۆم
83 .....	24. ھۆ دلە ریگەت
85 .....	25. بۆ جیم دیلی
87 .....	26. ھۆ کچی دە مەرۆ
89 .....	27. شانۆگەریی بەیتی ریزانکی
89 .....	(a) بە نیوی خولای



90 .....	(b) ھەي مەرۋ
90 .....	(c) رېزانى
93 .....	(d) چ بلىم
94 .....	(e) لە كويى بىنم
94 .....	(f) چەپكى گول
95 .....	28. من تەنيام من كيژم
98 .....	29. وام ئەزانى
103 .....	30. من دوور و تو دوور
105 .....	31. ئاي تەنيايى
107 .....	32. سنوور ئارامبە
109 .....	33. سەرفرازى
111 .....	34. بىرتان ئەكەم
115 .....	35. لە دوورەوہ
117 .....	36. گول
120 .....	37. بەرخەكەم
122 .....	38. ئەي تۆپەكە
124 .....	39. لەيلى لەيلى
127 .....	40. ھو برا لە چەمۆ بى و چىمەنە و چىمەن
130 .....	41. ئەي دليران
132 .....	42. وا وەتەن
135 .....	43. چەن شىرىنە لام
137 .....	44. ئىوارەي پايىز
141 .....	45. ھىدى ھىدى
147 .....	46. دەمىكە خەم
150 .....	47. جەژنە جەژنى كوردستانە
152 .....	48. من پىشمەرگەي كوردستانم
154 .....	49. ئەي شەھيدان
155 .....	50. تۆپەرئىتى ئاھەنگى شوان
163 .....	تىپى مۇسقىي شەھيد كارزان – دلير ئىبراھىم
173 .....	دەربارەي تىپى مۇسقىي منالان
178 .....	تىپى مىللى منالان
180 .....	تىپى مۇسقىي شەھيد كارزان – شوان كەرىم كابان
182 .....	سى فى ئاراس ئىبراھىم
185 .....	ئەلبوومى وىنەكان





## پيشه‌كى

دلير ئىبراھىم

له مۇسىقادا كۆمەلى مەيدانى جياواز ھەن، ھەر يەكە و پىئويستى بە پىسپۆرى خۆى ھەيە، ژەنن بۇ خۆى مەيدانىكى سەربەخۆيە، ھەزارەھا ژەنيار بەناوبانگن تەنيا لەبەر ئەوہى زۆر سەركەوتون لە ژەننى ئاميرەكانياندا، ھەروہا ئاوازنانيش بە ھەمان شىوہيە، من ھەميشە وای بۆدەچم كە نووسينەوہى نۆتەش بۇ خۆى زيرەكيبەكى تايبەتى پىئويستە و مەيدانىكى جيايە، ھەرچەندە دەكرىت بلين وەك تەواوكرەرى مەيدانەكانى تر سەيرئەكرىت. ئيمە زۆربەمان كە لە مۇسىقادا كارمان كرىوہ، دەبوايە لە زۆرى ئەو مەيدانەدا بتوانين كاربەكەين، ئاوازنانان، ژەنن، ئامادەكردن، ئەرىنج و دابەشكردن... بۆيە ئەركەكان تا دەھات لەسەر شانمان گرانتر دەبوون، تا ئىستاش ئەو دياردەيە ھەر ماوہ، پىسپۆرى لە يەك بوادا؛ زۆر باو نيە.

ھەندى كىتب دەربارەى مۇسىقا چاپكراون و جىي خويانىان گرتوہ، بەلام ھەولى دەركردى كىتبيك كە نۆتەى ئاوازەكان لە خۇبگرىت زۆر دەگمەنترە، ھەندىك ھەولى جدى دراوہ و ھەندىكىش بەرىوہيە، ھەمووى مايەى خۇشحالايە.

ژەننى ئەو ئاوازەى بە نۆتە نووسراوہتەوہ بۇ خۆى تواناي جياى دەويت، ھەيە ھەر بە بيننى نۆتەكە ئاميرەكە دەگرىت بە دەستىوہ و يەكسەر بەرھەمەكە دەژەنىت و بەردەوام دەبىت تا كۆتاييەكەى، ھى واش ھەيە چەند جارىك ھەلوئىستە دەكات تا دەتوانىت بە بى ھەلە بىژەنىت، ئەمە كەوتۆتە سەر ئاستى ئاوازەكە و ئاستى ژەنيارەكە.

ئاراس يەكك بوو لەو كەسانەى تواناي لەم مەيدانەدا ديار بوو، ھەر لە منداليەوہ لەسەر نۆتە خۆى فىرى مۇسىقا كرىوہ، زاكيرەيەكى پتەويشى ھەبوو، ھەرچى نۆتەيەك يەكجار بىژەنيايە ئىتر پىئويستى بە نۆتەكە نەدەما و لەبىرىدا چەسپ دەبوو، يەكا و يەك دەيتوانى لىي بداتەوہ، لەوكتەوہ تواناكانى دياربوون، ئەو لەگەل گورانى كورى برايمى خەيات ھەميشە وەك پىشبركىك لەو مەيدانەدا، پىش كاتى پرۆفەكردن، دەگەيشتنە بارەگاي تىپى مۇسىقاي سلیمانى و ھەر كات بەرھەمىكى نوئ بنووسرايە و دابنرايە بۇ پرۆفەكردن، يەكسەر ھەموو لاپەرەكەيان دەژەنى، ديارە ھەندىكى ترىش ئەو توانايەيان ھەبوو بەو خىرايەيان رەنگە باشتىرئەركەكە ئەنجام

بدەن، بەلام بۆ ئەوان؛ لاو بوون و تازە وەرگىرابوون لە تىپ، ماىەى سەرنج بوو، ديارە ھەشبوو ماوہىەكى دريژترى پيويست بوو تا لە نۆتەكە ھالى بى و بتوانيت بيخوينتەوہ و بە بى ھەلە بەرھەمەكە لييدات، بەشيكيش ھەر نۆتەى نەدەزانى، ئاراس و گوران ھەرزوو ئەگەر ھەركيشەيەك لە نووسينەوہكەدا ھەبوايە دركيان پيدەكرد و دەبوايە پرۆفە رابگريين و دوايخەين بۆ رۆژى دوايى، چونكە نووسينەوہى نۆتە، كاتى زۆرى دەويست، ئەوسا ئەو پرۆگرامانە بەردەست نەبوون تا مروف لە ريانەوہ بە كۆمپيوتەر نۆتەكە بنووسيتەوہ و چاپى بكات، دەبوايە ھەمووى بەدەست بنووسين و بۆ ھەر ئاميريك و ژەنياريكيش يان چەن ژەنياريك كە ھەمان ئاميريان لىئەدا نوسخەيەك ئامادە بكرايە.

من ھەميشە يەخەى ئاراسم گرتوہ بۆ نووسينەوہى نۆتە، چونكە پيم وايە ئەو لەوکارەدا لە من وردترە، جگە لەوانەى منيش داوام کردبوون خويشى ھەنديك بەرھەمى بە نۆتە نووسيبوہوہ، لە دواى ماوہىەك ھەستمکرد كۆمەلى بەرھەمى باش لای كۆبۆتەوہ، بۆيە پيشنياريكم كرد؛ بۆ ھەولنادات ئەو سامانە بەنرخە، نۆتەكان و ھۆنراوہكان كۆبكاتەوہ و لە كتيبيكدا چاپى بكات؟! خوشبەختانە وەك ھەميشە، گورج ھاتە دەست و بەردەوام بوو، بە ماوہىەكى زور كەم كارەكەى گەلالە كرد، كۆى ئەم بەرھەمانە ئەوانەن كە رۆژيك لەبەر ھەر ھۆيەك بووييت بە پيوستمان زانيوہ يان پيوستمان پى بووہ نۆتەكانيان بنووسينەوہ، بۆيە كتيبەكە شتيك سنووردارە، بەلام ئەوہى ماىەى دلخوشىيە ئەوہى ئاراس ھەوليداوہ وردەكارى ناو زۆربەى بەرھەمە تۆماركراوہكان بە ديقەت بنووسيتەوہ و بە نۆتە بيخاتە روو، رەنگە ئەوہ بۆ خوى يەكەم جار بيت كەسيك، لای ئيمە، بەو جورە كارەكە ئەنجام بدات، نەك تەنيا ئاوازە رووتەكە بەلكو پيشەكى و كۆپلەى گورانىەكەش بنووسيتەوہ. كاتى تەواو بوو لەسەر داواى ئەو بە پى تواناي خۆم پيداچوونەوہىەكەم بە نۆتە وھۆنراوہكاندا كرد و دواى منيش، شوانى كەريم كابان، بە تايبەتى، پيداچوونەوہى بە تيكتەكاندا كرد.

پاراستنى كەلەپوورى موسيqa لە ريگەى نووسينەوہى نۆتەوہ بەھەوليكى لەبار دەزانم لەم كاتەدا، بۆيە لەگەل دەستخوشيم بۆ ئاراس، ھيوادارم ئەم كارەى، بيتتە ھوى ئەوہى ئەم چەپكە ئاوازە بە زيندويى بميننەوہ و بکەويتە بەر دەست و چاوى ئەوانەى عەودالى خوفيرکردن و زانين و كەلكى ليوہبگرن و بەرھەمەكانيش زياتر پاريزراوبن.





## روونکردنه وهیه ک

ئاراس ئیبراهیم



ئەم کتیبە بریتیه له ههولیک بۆ نووسینه وهی نۆتهی ئەو بهرهمانهی که خۆم تیااندا بهشداربووم، تهنها چەند بهرهمیکی که میان نه بیئت که بهشدارای راسته خۆم نه بوه تیااندا. نووسینه وهی نۆته بۆ ئەرشیفکردن و مانه وهی بهرهمه کان و دیراسه کردنیان زۆر پیویسته، ههلبهته تا زۆر وردتر بنوسریته وه، باشته.

ههولمداوه نۆته کان وهک خۆیان بنوسمه وه (بهو شیوهیهی که ژهنراون یان وتراون و به پیی سهلیقهی خۆم) له گهڵ هۆنراوه کانیاندا و ئاواز و نۆته کانییش له (CD) سی دییه کدا له گهڵ کتیبه که هه بیئت بۆ ئەوانه ی که ئارهزوومه نندن یان پیویستیان به نۆته و تیکست و ئاوازه که ده بیئت. بۆ نووسینه وهی نۆته کان بهرنامه ی Sibelius, MuseScore م به کارهیناوه.

هه ندی وینه م داناوه هه م وهک میژوو هه م بۆ پرکردنه وهی ئەو بۆشاییانه ی که دروست بوون له کاتی پیکه وهنانی به شه کانی ئەم کتیبه دا بویه ئەگه ر وینه ی که سیک یان که سانیک تیدا نیه که بهشداربوون له و بهرهمانه دا هۆکاره که ی ئەوه یه که ئەم کتیبه وینه یی نیه و لیم بیورن. به پیویستی ده زانم سوپاسی هه موو ئەو که سانه بکه م که پۆژیک له پۆژان، گه ر بۆ تهنها جاریکیش بو بیئت، دهستیان گرتووم و هاوکاریان کردووم و خوشه ویستی خۆیان بۆ ده ربیوم، ئیتر هه ر له مامۆستا کانه وه تا قوتابیه کانم و هاوکاره کانم.

هه موو کاریک کاردانه وهی خۆی هه یه و هیوادارم کاردانه وهی ئەم کاره ی منیش بیته سه رچاوه ی به ره و پیشچوونی هونه ری موسیقای کوردی و دلنیا شم بی که م و کورتی نیه و تکام وایه که هه ولی دوا ی من، ئەو که موکورتیانه که متر بکاته وه و بتوانین پیکه وه خشتیکی تر بخه یه سه ر باله خانه ی موسیقای کوردی.

سوپاس بۆ شۆرش جوانرۆبی که وشه ی (کوژان) ی زیاد کرد بۆ ناوی کتیبه که.





## ( 1 ) ئەى رەقىب

ھۆنراۋە: يونس رەۋوف - دىدار  
ئاواز: شىخ حوسىن بەرزىجى

ئەى رەقىب ھەر ماۋە قەۋمى كورد زمان  
نايشكىنى دانەبى تۆپى زەمان

كەس نەلى كورد مردوۋە، كورد زىندوۋە  
زىندوۋە قەت نانەۋى ئالاكەمان

ئىمە پۆلەى رەنگى سوور و شۆرپىش  
سەيرى كە خوينايۋىيە رابردوومان

لاۋى كورد ھەستايە سەر پىن ۋەك دىلر  
تا بە خوين نەخشى بكا تاجى ژيان

ئىمە پۆلەى مېدىا و كەيخوسرەۋىن  
دىنمان، ئايىنمان ھەر نىشتمان

لاۋى كورد ھەر حازر و ئامادەيە  
گيان فېدايە، گيان فېدا، ھەر گيان فېدا

لەم بەرھەمەدا ئاۋازە ئەسلىيەكەى ئەى رەقىب ۋەكو خۆى، بى دەستكارى، لە بەشى يەكەمى  
بەرھەكەمەدا داناو، ھارمۆنى و بندىۋارى بۆكراۋە بۆ پتەۋكردنى، دىرەكانى تر ھەموى ئاۋازى  
تازەم بۆ داناو، بەلام بە كەلك ۋەگرتن لە ھەندەسەى ئاۋازە بنچىنەبىيەكە، لەگەل دانانى ھارمۆنى  
و بندىۋارى پتەۋ بۆ ئاۋازەكە.

دىلر ئىبراھىم



A ♩ = 160

نئی کیشد نایب ن ما ز دکوری م و قه وه ما هر قیبره ئهی  
نئی کیشد نایب مان ز دکوری م و قه وه ما هر قیبره ئهی

7

ه ز پی تو بی نه دا مان ه ز پی تو بی نه دا  
زه پی تو بی نه دا مان ه ز پی تو بی نه دا

13

B

دو زیند کور ه دور م کوردائی نه کس مان  
دو زیند کورد ه دور م کوردائی نه کس مان

19

قعت ه دو زیند مان که ا ل ئا و نه نا قعت ه دو زیند ه  
قعت ه دو زیند مان که لا ئا وئ نه نا قعت ه دو زیند ه

25

C

سهریه تا هسد کورد می قهو مان که ا ل ئا و نه نا  
ر سه یه تا هسد کورد می قهو مان که لا ئا وئ نه نا

31

سهریه تا همد کورد می قهو لیر د وهک پی  
پی سهریه تا همد کورد می قهو لیر د وهک دلیر وهک پی

36

لیر د وهک پی کا به شی نهخ خوین به تا لیر د وهک پی  
لیر د وهک لیر د وهک کا به شی نهخ خوین به تا کا به شی نهخ خوین به تا

42

ان ژیجی ات کا به شی نهخ خوین به تا ان ژیجی تا ان ژیجی تا  
ان ژیجی ات کا به شی نهخ خوین به تا ان ژیجی تا ان ژیجی تا

50

**B** رو سووگی رهنلهی رومه ئید شین ر شو رو سووگی رهن لهی رومه ئید  
رو سووگی رهنلهی رومه ئید شین ر شو رو سووگی رهن لهی رومه ئید

58

لهی رومه ئید شین ر شو رو سووگی رهنلهی رومه ئید شین ر شو  
لهی رومه ئید شین ر شو رو سووگی رهنلهی رومه ئید شین ر شو

64

ه وید نا خوید که رید سید ه وید نا خوید که رید سید شین ر شو رو سووگی رهن  
ه وید نا خوید که رید سید ه وید نا خوید که رید سید شین ر شو رو سووگی رهن

دو بور را مان دو بور را ه وید نا خوید که رید سید ه وید نا خوید که رید سید

لهی رۆ مه ئید وین ره خوسکهد او دپ مید لهی رۆ مه ئید مان **B** لهی رۆ مه ئید وین ره خوسکهد او دپ مید

ئا مان ن دپ وین ره خوسکهد او دپ مید لهی رۆ مه ئید وین ره خوسکهد او دپ مید

ئا مان ن دپ مان ن یید ئا مان ن دپ مان ن یید مان ن دپ مان ن یید

تان دسکورر هه ن مان ن یید ئا مان ن دپ مان ن یید **BDB**



## ( 2 ) دایه مائاوا

هؤنراوه و ئاواز و ئامادهکردن: دلیر ئیبراهیم 1974

وتن: شوان کهریم کابان

تیپی موسیقای شهید کارزان 1985

### دایه مائاوا

ئه پۆم به خاکم پیشکەش ئەکەم گیان  
زۆر نەنگە تەنیا پۆلەت بمینی

ئەو دلسۆزانەیی بە پەت خنکینران  
خەم مەخۆ دایه شادیت بۆ دینم

ئۆبالی وەتەن لە ئەستۆمایه  
گولالە و نیرگز زۆر سەر دەردینی  
تاکو دەروونت پر کهم لە شادی  
تیر ماچ که چاوی هاورپی خەباتم

دایه مائاوا بەرەو تیکۆشان  
که دوژمن هەمو گەل بخنکینی  
دایه مائاوا....

ئەو هەژارانەیی لەمال دەرکران  
چاوه‌رپی من هەقیان بسینم  
دایه مائاوا....

که شه‌هید کرام بۆم نەگریت دایه  
تاوه‌کو دوژمن خوینمان برژینی  
پیم خۆشه لات بم کاتی ئازادی  
بەلام دایه گیان! گەر من نەهاتم  
دایه مائاوا....



تیپی موسیقای شهید کارزان - سه‌قز - 1990

1 Allegro ♩ = 120

A

5 B

9 C

12

14

16

19 D Song

وا تا ماآ به دا ن ثنا كو تا و ره به



21

1. 2.

م ک خا به م رو نه گيان م که نه ش که پيش گيان م که نه ش که پيش

24

موو هه من دوژ که نئ کب خند ب گهل

26

1. 2.

يا تنگه نهن زور نئ مي دت له رو نئ مي دت له رو

29

E Music

وا نا ملا يه دا

31

33

36

Song

1.

3 times

نهی را ژا هه نهو / نهی زا سو دل نهو / ان کر دهر ل ما له / ران کیند خذت په به

39

2.

ن ن م ریی وه چا

41

م ن ی بسد ن یا هفق / یه دا خو مه خهم

43

1.

2.

نم دین بو دیت شا / نم دین بو دیت شا

45

وا نا مایه دا

48

51 Song

یه دا ریت نهگ بۆم رام کد هیشه که

54

یه ما تو ئهسه له ن ته وه لی با ئو

57

من ژ دو کو وه تا

59

گزر نیه لهو لا گو ئی ن ژیه بر مان یند خو

61

1. 2. ئی دیر ده سهر زو ئی دیر ده سهر زو

63 D Song

وا ئا ما یه دا

### ( 3 ) شههید شههید

هؤنراوه: شيركو بينكەس  
ئاواز: ئاراس ئيبراهيم - 1986  
وتن: كؤرس  
تيپي مۇسيقاي شههید كارزان

شههید نه مره وهكو شاخ  
وهكو به فر، وهكو درهخت  
وهكو به هار و گوله باخ  
شههید ئاوه  
تينويتى زهوى ئەشكىنى  
په نجه و دهسته  
ئازارى خاك رائه ژهنى  
سؤماي چاوه  
كام دواروژ دووره ئەيبينى  
شههید بالاي به قهه بالاي كوردستانه  
دلى ئازادى و بهيداخى  
لووتكهى ههلوئىستى ئينسانه!



تيپي مۇسيقاي شههید كارزان - بهرگه ئو - 1983



A ♩ = 180

B

Musical notation for measures 1-6. The first system consists of two staves. The top staff has a treble clef and a 6/8 time signature. The bottom staff has a bass clef and a 6/8 time signature. The music is in a key with two flats (B-flat and E-flat).

Musical notation for measures 7-11. The first system consists of two staves. The top staff has a treble clef and a 6/8 time signature. The bottom staff has a bass clef and a 6/8 time signature. The music is in a key with two flats (B-flat and E-flat).

Musical notation for measures 12-17. The first system consists of two staves. The top staff has a treble clef and a 6/8 time signature. The bottom staff has a bass clef and a 6/8 time signature. The music is in a key with two flats (B-flat and E-flat). Measure 12 is marked with '12' and 'C'.

Musical notation for measures 18-27. The first system consists of two staves. The top staff has a treble clef and a 6/8 time signature. The bottom staff has a bass clef and a 6/8 time signature. The music is in a key with two flats (B-flat and E-flat). Measure 18 is marked with '18'. There are first and second endings indicated by brackets and numbers 1 and 2.

ABC

هید شه هید شه      شاخ کو وه ره نهم      به کو وه

Musical notation for measures 28-31. The first system consists of two staves. The top staff has a treble clef and a 6/8 time signature. The bottom staff has a bass clef and a 6/8 time signature. The music is in a key with two flats (B-flat and E-flat). Measure 28 is marked with '28' and 'D'. The lyrics are written below the top staff.

رخت د کو وه فر      باخ له گورو ها به کو وه      نا هید شه



2 34

وہ                      نئی کیڈئشوی زہ تی ویڈ تینڈ                      تہ دہس جہو پینڈ  
وہ چا مای سو

40

1.                      2.  
نئی زہ نہ را خاکری زا نا                      نئی بیڈئہرہ دوو  
پوژ دوا کلام

46

C                      نئی با ہیدشہ                      نہ تا دسکور لای با قعدبہ

52

نالی د                      نہ تا دسکور لای با قعدبہ                      نالی با ہیدشہ

58

نہ سا ئینڈ تی ویسہہل کھی لوت                      خی دا بیڈیو زا

63

نہ سا ئینڈ تی ویسہہل کھی لوت                      نہ سا ئینڈ تی ویسہہل کھی لوت

## ( 4 ) ئاسوده بن

هۆنراوه: حەممە سەلح دىلان  
ئاواز: دلىر ئىبراهيم - 1984  
ئامادەکردن: ئاراس ئىبراهيم  
تېپى مۇسقىي شەھىد كارزان

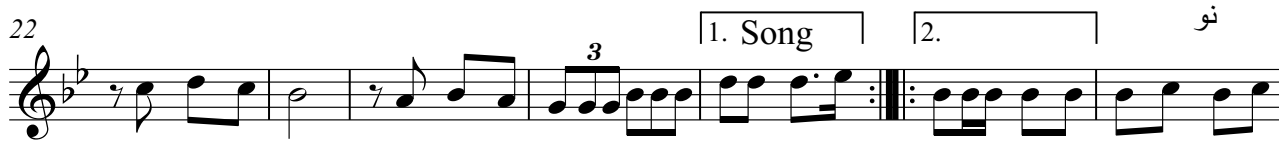
ئاسوده بن  
زەبرى زىندان  
هەلۋاسىن و پەت و خنكان  
تەوژمى خەبات لەق ناك  
هيزى تىكۆشان شەق ناك  
ئاسوده بن  
نە بە لىدان نە بە كوشتن  
نە بە پاونان و دەرکردن  
{بە تەعريب و تەبعيس كردن}\*  
رېشەي كورد قەت نايە لە بن



حەممە سەلح دىلان

\* ئەم دېرە دلىر ئىبراهيم بۆي زيادكردوه

Allegro ♩ = 120  
Tempo



بین ده سونا نو  
نالہق بات خہ می وژ تہ  
سی وا ہہا  
دان زینری زہب  
کان خند تو پہ



کا  
کا ناشہق شان کو تیزی ہیڈ



تیپی موسیقای شہید کارزان - سورداش - 1984



( 5 ) دهبأ فاشيهكان بزائن

هؤنراوه: هه قائل كوئستانى

ئاواز: ئاراس ئىبراھيم - 1983

وتن: ئازاد خانه قينى - دهنگى دوهم: شوان كهريم كaban

تپپى مؤسيقاى شههيد كارزان

دهبا فاشيهكان

بزائن وا ئىستاكه

له كوردستانى ئاراما

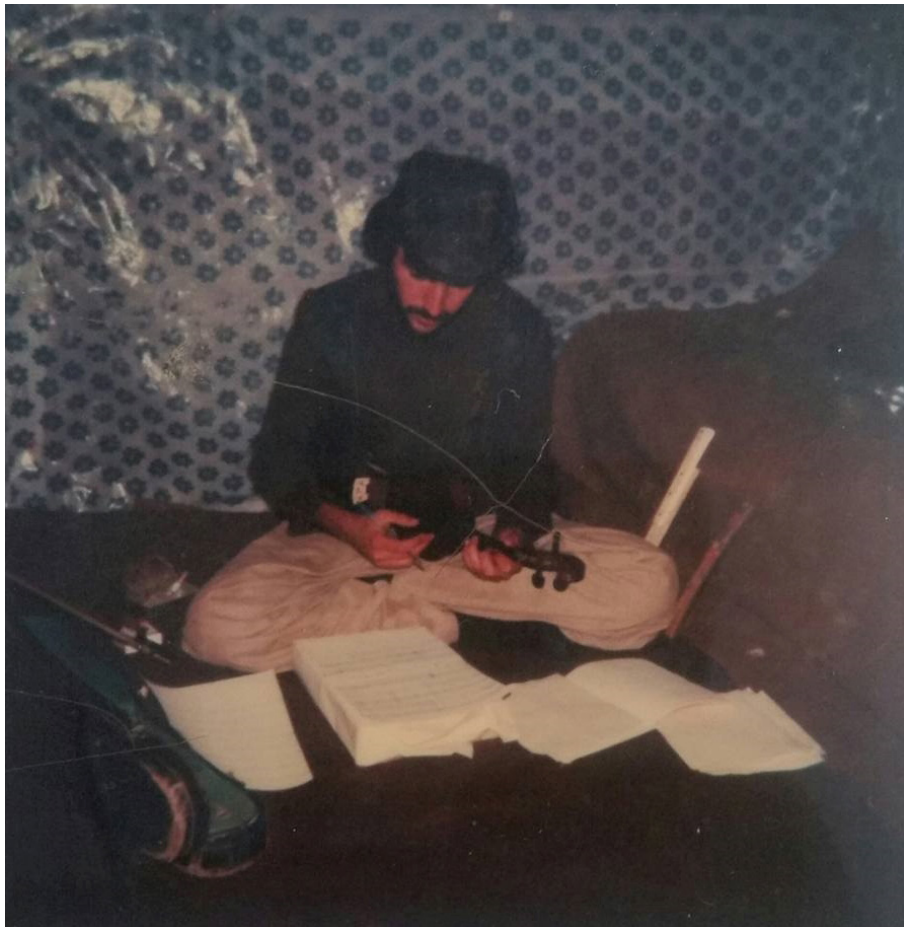
له كوردستانى قه تماغه و كيئگه ي زاما

هه ر دهوه نه و بن تاشه بهردى چيايه

سهنگه ريكه و

قوتابخانه ي دروستبوونى

ئاراميكي ترى تيايه



ئاراس ئىبراھيم - زه لن - 1981

Moderato ♩ = 114



9



ماغه قهتني تا دسكور له ما راناني تا دسكور له كه تائيسوانن زابكان يه فاشدبا ده

18



ريگه سفند يه اچيردي به شه تابين نهو وه ده هسر ما زاگهي كني و

28



ني بووروسد نهی خا تابقو كهو

33



يه تياري تكي ميډرا نا يه تياري تكي ميډرا نا يه تياري تكي ميډرا نا



نازاد خانه قيني



شوان كهريم كابان



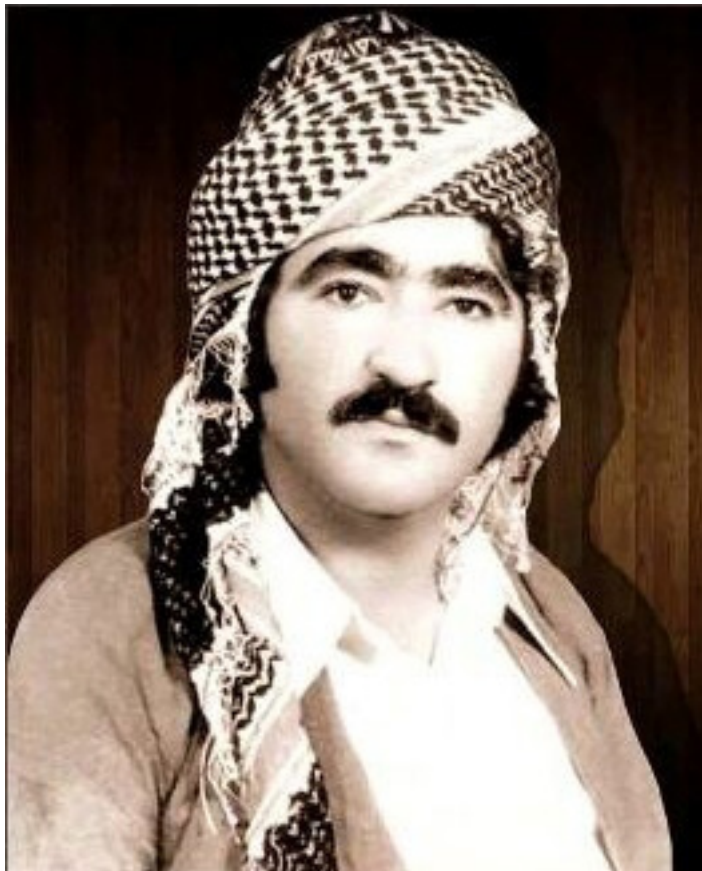
## ( 6 ) ھۆكاكى پېشمەرگه

ھۆنراوه و ئاواز: ھەمە جەزا - 1985

ئامادەكردن: دلپەر ئىبراھىم

تېپى مۇسقىي شەھىد كارزان

ھۆكاكى پېشمەرگه شۇرېشگىرى قارەمان  
ناوى پىرۆزى تويە بۆتە وىردى سەر زمان  
لە ناو گيان و دەروونى چەوساوەكانا دەژى  
ھەمىشە ھاوړېى چەك و بړوا و سەنگەر و كەژى  
برسىتى و رەنجكيشانت بۆتە پېشەى چەند سالە  
ئەبى ھەلكەى خەباتكەى دژى ئەم ژينه تالە  
ژىنى كۆشك و تەلارت بن بەرد و ناو چىايە  
ھەرچى ناوى سامانە شك نابەى لەم دنيايە  
بىر و بړوا و تەفەنگت مايەى خۆراگرتنە  
بەردەوامىت لە خەبات نيشانەى سەرکەوتنە



ھەمە جەزا

$\text{♩} = 100$

5 **Song**  
 گه مهر پیش کی کا هو

10  
 مان ره قای بر یگ برشد شو

14  
 مان ز سر دی ریو ته بو

19  
 ی نروو ده نو گی ناوله

22  
 ژی ده ناک وه اسچهو ی نروو ده نو گی ناوله

25  
 ی ژ که رو گه سهن واو بر و ک چه بی ر هاو شه می ده



تپه موسیقی شهید کارزان - سه فرز - 1990

## ( 7 ) كه ئكى قه يوان

هؤنراوه و ئاواز: دلير ئيبراهيم - 1983

وتن: ئازاد خانه قيني

فيكه: شوان كهريم كابان

تيبي موسيقي شهيدي كارزان

ئيمهش پابه ندى عه شقى ئو  
ئەبەين هەوراز بۆ لای بە شەو  
بەو تريفه ی مانگە شەو  
تابلۆيەکی مات و مەنگە

بۆيە هيواش بۆي دامەزراين  
بۆي لەم بۆسەيهش دەرچين؟!  
وتم ئەوہی لەم کاتانە  
شەرەف نيە بەلکو گيانە  
بريني مەچەکی راستم

كه ئكى قه يوان ئازيز و يار  
بۆيە هەردەم لەجياتي ژوان  
سپيەرەكەم و يانزەي تر  
يەك لە دواي يەك زۆر بيئەنگە

لەرپي شارا هەست وەردەگرين  
خەيال وتي دەمرين؟ دەژين؟!  
توند تفتەنگم کردە باوەش  
تەنيا\* قوربانى پيئيرى  
بە جامانە ئەنجام بەستم  
هاتين ديسان بەرەو قه يوان



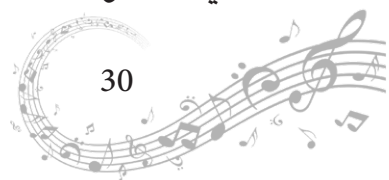
دلير ئيبراهيم

\* وشەى (تەنيا) لە دژرى تەنيا قوربانى پيئيرى دا گۆراوه، وشەكە (دەبى) قوربانى پيئيرى بوو هەندى بيروپاى جياوازي لەسەربوو بۆيە ئەو گۆرانكارىه كرا.

## له دایکبوونی که لکی قه یوان

کاتیک له سه رکردایه تی دلم شکا، گه پامه وه بو ناوچه ی تیپی 47 ی پیره مه گرون، له که رتی سی وهر گیرام، هه ر ئه و رۆژه له خه مزه بوین، باسیان له وه ده کرد، ئه مشه و بریار یاندا وه مه فرزه بکه ن بو شار، منیش له گه ل کاک عه بدولقادر حه سه ندا بووم، ئه و له و کاته دا وه کو مه فرزه ی مه کته بی عه سکه ری له و ناوه بوو، پیمگوت قادر گیان، منیش له گه لیاندا ده پۆم ئه ویش وتی زۆر باشه، منیش تا قه یوان دیم له گه لتان، ئه وه بوو سواری تراکتور بووین و به ره و دیی قه یوان به ری که وتین، هه ر له و کاتانه دا خه یالیک هات به می شکمدا، بو گۆرانیه ک له سه ر مه فرزه کردن دانه نیم؟! ئه مه ژیان ی رۆژانه ی پيشمه رگه یه، ئه وه ی پيشمه رگه نه بووبی، زه حمه ته هه ست به و جوړه ژیانه بکات و له و بارودوخه ده روونیه تیبگات، که گه یشتینه ناو قه یوان پرسیارمکرد، به کویدا ده پۆین؟ گوتیان ئا ئه و که لکه ده بیینی؟ ئه وه که لکی قه یوانه، به ویدا سه ره ئه که وین و شوړده بیینه وه بو شار، ئه و کوپه ی ئه مه ی وت زۆر به شانازی وه ناوی ئه و که لکه ی هینا، وه کو شتیکی زۆر پیروژن، دانی پیا دانه نا، له راستیشدا ئه و که رته چه ند جاریکی تر هه ر له و یوه مه فرزه یان کردبوو بو شار و ئه وه وه کو شتیکی زۆر ئاسایی وابوو بو یان، یه کیک له کوپه کان به منی گوت: ماموستا خو شترین کاتی ژیانمان ئه و کاته یه که به مه فرزه ده چینه ناو شار، هه ست به سه ره برزیه کی زۆر ده که یین، له وئ شانازی به خو مانه وه ده که یین، خه لگیش زۆر ریژمان لی ده گرن، هه ر که ده گه یته سه ره ئه و که لکه، شار هه موی له به رچاوتایه، قه ت مرو ف له و دیمه نه تیر نابیت. بیهینه به رچاوی خو ت کومه لی گه نج ده سته برداری هه موو حه زو ئاواتیکیان بوون، له سه نگه ری پيشمه رگایه تیدا تیده کوشن، ئه بی چی له ناو دلی هه ری هه کیکیاندا بیت؟! دوور له دایک، باوک، خوشک، برا، یار و یاوه ر له و کیوانه به ره و مه رگ پلان داده ریژن.

دوای ئه وه ی له ناو دی دابه شبووین، له مالیک مره بای هه نجیریان بو هینانین به نانی تیرییه وه، له و ناوچه یه هه نجیره که به ساغی ده که نه مره با و په نگه که شی سووریکی زۆر توخی مه یله و ره ش ده نوینی، ته نیا له وده قه ره دا ئه وه م دیوه، نانمان خو ارد و له ناو دیوه که وتینه ری به ره و که لکی قه یوان، هه ورازیکی دریژ بوو، که هاتینه سه ر که لکه که، هه موو به یه کجار وتیان: ئا ئه وه شاره، چه ند جوانه، به راستی دیمه نه که زۆر ساده و جوان بوو، هه موومان جوړیک هه ستمان له ناخدا بو، وا بیرمان ده کرده وه که ئه وه مولکی ئیمه یه و لیمان قه ده غه کراوه بچینه ناوی، دیاره هه موو قه ده غه کراویکیش شیرینتره، به لام ئه وه تا ئیستا به کویرایی چاوی دوژمان ده چینه ناوی، ئه و هه سته ی له ویدا هه مان بوو به نووسین باس نا کریت، چونکه هه رکه سه و حه زو ئاره زوویه کی تاییه تی له دلدا بوو له و چوونه ناو شاره، یه کیک ده یخواست دلخوازه که ی بیینی، یه کیک ده یخواست دلخوازیک بدوزیته وه، یه کیک هه ر بیینی خه لکی گه په که که ی لا زۆر بوو، هه ندیک هه ر ته حه دا کردنه که ی لا مه به ست بوو، جگه له وه ی ئه نجامدانی چالاکی خو ی له خویدا



لهزه تیکي سهیری تیا بوو، به تایبته تی له پیش دهسپیکردندا و لهو کاته ی که بیړی لی دهکرایه وه و مروّف خوی بو ئاماده دهکرد، من زور جار بیرم دهکرده وه، تو بللی ئه وه بیننی بچین چهن رۆحیک بکهین به قوربانی؟! یان چهن پیشمه رگه یه ک به گرت بدریت یان به برینداری بیانیهیننه وه؟! به لام ئه مه ته نیا له دلی خوّمدا ئه مهینا و ئه مبرد، چونکه هیچی تر مومکین نه بوو بتوانریت باس بکریت، ئه گینا باسه که دهچووه خانه ی دوودلی و له ههندیگ جاریشدا ترسنوکیه وه، بویه کهس نهیده ویرا ئه و ههستانه دربرپیت.

کاتی هاتینه خواری و به ره و شار به ریکه وتین، کوریکمان له گه لدا بوو، زیاتر له ئیمه مه فرزه ی کردبوو، چووه ناوه راستی ریگا که و گوئی نا به ئه رزه که وه، له و پیشمه رگه یه ی له پیشمه وه دهرویشت پرسیارم کرد، ئه وه بو وا دهکات؟ چی دهکات؟ ئه ویش وتی ئه وه ههست وهرده گری، بزانی له سه ر ریگا که گوئی له خه لک یان ولاخ یان سه یاره ده بیت، تا ئه گه ر هه بیت ئیحتیاتی خوّمان وهر بگرین و نه که وینه بو سه ی دوژمانه وه، منیش ئه وه یه که م جار بوو له گه لیاندا چوبووم، قهت شتی وام نه دیوو، بویه زورلام سه یر بوو، هه ر له ریگادا به ره و شار یه ک یه ک به دوای یه کتردا ئه رویشتن، مه سافه ی مه تریک پانی زیاتر له به ینماندا هه بوو، جار به جاریک به هیواشی قسه مان له گه ل یه کتر ده کرد، هه ر که سه و سیلاحه که و کومه لیک مه خزن، هه شبوو رومانه و ده مانچه شی پیبوو، یه کیکیش (ئار بی جی) یه کی پیبوو، له گه ل چهن د گوله یه ک، ئه بوایه یه کیک له پیشمه رگه کانی تر به کلاشینکوف و چهن د گوله یه کی یه ده که وه، هه میشه نزیک ئه و بوایه بو پاراستنی له کاتی پیویستدا، من هه ر له و ریگایه دا به ره و شار میشکم جه نالی ئه و به ره مه بوو، که متر له هه موویان قسه م ده کرد، چونکه سه رقالی دانانی هونراوه و ئاوازه که بووم، ئه وه ی جیی سه رنجه له پیش هه موو شتی کدا کۆپله ی پیشه کی گورانیه که هات به خه یالمد، وام ئه دی خاوه نی ئه م گورانیه پیشمه رگه یه و هیچ ئامیریکی مؤسیقای لایه، بویه ته نیا به دهنگی خوی ئه و کۆپله یه ش ده لی، واته هه ر به (لای له له له له)، وینه که ئاوا له میشکدا دروست بوو، دوانزه که سین، وه کو دوانزه سواری مه ریوان، ئه مه لایه نیکی که لتوری خوّمانه، ئیمه پیشمه رگه ین و ئاواتمانه بچین مه فرزه بکه ین، هه موو جاریکیش به و که لکه دا تی ئه په رین، که واته که لکی قه یوان ئازیز و یار و ئیمه ش پابه ندی عه شقی ئه و، له جیاتی ژوان هه میشه ئه و هه ورازه ده برین بو لای به شه و، ئاخه ر به راستیش ئیمه پیویستمان به ئازیز و یار بوو، پیویستمان به ژوان بوو، له هه مووی بی به ش کرابووین، زوربه ی جار ئیواران مه فرزه بو شارئه کرا، ئه گه ر به اتایه و مانگه شه و بوایه، سیبه ره کانمان به و مه سافه یه ی وهرمانگرتبوو له سه ر زه ویه که ده نه خشا، ئیمه دوانزه کهس بوین، سیبه ره که م و یانزه ی تر، به و تریفه ی مانگه شه وه، یه ک له دوای یه ک، زور بیده نگه، تابلویه کی مات و مه نگه، بو ماته، چونکه هیچ یه کیک چاره نووسی خوی نازانی، ناشزانری چی روو ئه دات؟ کی ده گه ریته وه؟ کی شه هید ده بیت؟ کی بریندار؟ ئه مانه هه مووی لیکدانه وه یه و کهس ناتوانی به ته واوی پیشبینی بکات، پیموایه هه موو یه کیکمان، له و ریبه دا، خورپه یه ک دای ئه گرتین، ئه گه رچی بچوکیش بوایه، به لام به ئه ندازه ی جیا جیا خوّمان له ناخماندا خه فه مان ئه کرد.



وہک باسمرکد لەرپی شاردا ههستمان وەرگرت و لەپر وا هات بە خەیاڵدا گوایە واتینگەیشتین کە ڕەنگە بۆسەیهک لەسەر ڕیمان هەبیت، بۆیە ئیمەش هیواش بۆ ئەو بۆسەیه خۆمان دامەزران و ساز و ئامادەبووین بۆ بەرگریکردن، ئا لەو ساتانەدا هەزار و یەک خەیاڵ بە میشکدا تیپەری، چونکە ڕووداوی داهاووش نادیارە، ئەوەندەیتەر خەیاڵەکان ڕەنگاوپرەنگ و ئالۆزتر دەبن، من بیرم دەکردەوێ تۆ بلیی بمرین؟! بلیی بمینین؟! بلیی شەرکی سەرکەوتوانە بکەین و لەم بۆسەیه دەربازبین؟! ئەو دواي ئیمە لای خەلک چۆن باس دەکری؟! زۆرم بیرکردەوێ ئەم پیشمەرگە بەشداربووێ لەم مەفرەزەیه چی بەسەر بێت باش و مەنتیقیه؟ جارێ وام بە باش زانی ئەگەر ئەم پیشمەرگەیه بیهوێ قوربانیهک بدات، ئەبێ ئەو شتە گیانی بێت، بۆیە تەفەنگەکە ی بگریته باوەش و بریار بدات گیانی خۆی بەخت بکات نەک ئابرووی خۆی بەریت، تەسلیمبونەوێ و ترس پیشاندان و شەرپنەکردن کارێکی خراپە و نابێ بکری، لە لایەکی تریش، ئاخەر ئەم پیشمەرگە سادەیه ئەمە یەکەم جارە مەفرەزە دەکات، پیشمەرگەیهکی ئاساییه، خۆ ناکری لەپەڕی دەبابەیهک بگری ئەو دەبێ بە موبالەغە، ئەگەر ئەوەشی کرد ئەوا دەبیتە پالەوان و لەو سادەییە دەردەچێ کەمن لەبیرمدایه و بەیەکجار هەموو شتەکان هەڵدەگرێنەوێ، جگە لەوەی ئەو پالەوانانە ی کاری گەورە دەکەن نەمر دەبن و پێویستیان بەو نیه تەنیا بە هۆنراوێهک باس بکری بەلکو دەبن بە ویردی سەر زمان، لەو کورپە نەبەردانە زۆرن، بەلام پیشمەرگە ی ئاسایی وەک ئیمە زۆر شەهید دەبن و لەبەر ئەوەی ناوی گەورە نین کەمتر دینه سەر زمانی خەلک، تەنیا لەشەرە گەورەکاندا مروّف شەهید نەبوو، تەنانەت لە جۆلەکردنیک ئاساییشدا، شتی وا ڕووی داوێ و قوربانی لیکەوتۆتەوێ. بیرم نایه کێ لە هاوڕێ پیشمەرگەکان بوو هەمیشە دەیگوت (وابزانم کاک شوان کابان بوو) «پیشمەرگە ئەو بستی ئەرزە ی لەسەری وەستاوێ دوژمنیتی ئەبێ ئاگای لەخۆی بی» مەبەستی ئەو بوو کە هەمیشە ژيانی لە خەتەردایه، ئەگەر لە چاوی هۆنەرماندیکەوێ بڕوانین، مروّف هەر مروّفه لە نەبەردیدا شەهید بێت، مینیکي پیا بەتەقیتەوێ، لەژێر ئەشکەنجەدا شەهید بێت، بە نەخۆشی بمریت، ونبوونەکە هەرچۆنیک بێت، لەسەرمايه ی مروّفایه تی کەم دەبیتەوێ، ئەمە جگە لەوەی هەموو مەفرەزەیهکی شاریش گەورە نەبوو، چونکە دەبوايه بچیتە ناو ئاگرەوێ و بەسەلامەتی بگریتەوێ، هیچیشیان چارەنووسساز نەبوون لەو ململانی گەورەیه ی بەینی میلله تی کورد و دوژمنانیدا، بۆیە بریارمدا ئەم چالاکیه زۆر سادەبێ و هەر لەو بۆسەیهدا ئەو پیشمەرگە تازە، کەم ئەزمونە، دەستی راستی بریندار بێت و لەبەر نەبوونی دوکتۆر و خەستەخانە و برینپێچ، بە جامانەکە ی سەری خۆی، دەستی بیهستیت و مەفرەزەکە بگرێنەوێ بۆ ناو قەیوان.

ئەو هەستانه ی لەلای مروّف درووست ئەبن لەو چرکە ساتانەدا، ماوێههکی کورتە، بەلام فلیمەکان ئەوەندە درێژن، کاتی دەتەویت باسیان لێو بکەیت، دوورنیه خۆینەر یان گوینگر هەندێ بە موبالەغە ی بزانی، فلیمەکانیش ئەوەندە ئەملاو ئەولایان لێ دەبیتەوێ، مروّف خۆیشی سەری لێ تیک دەچیت، چۆن و لەکوێوێ دەست پێ بکات، چونکە لەیهک چرکەساتدا، تۆ خۆت ئەبینی برینداریت و کەوتویتە دەست ئەو زالمانه، یان خۆت شاردۆتەوێ لێیان، لەولاوێ تەرمەکەت





دەبىنى و لەپەر دەبىنى پزگارتان بوو و لەو ناو دەرچوون، يان شەپەرکە قورس بوو و هاتون بە دەنگتانهو و فریاتان کەوتون، يان ئەو کەمىنە هەر هېچ نىيە و هېچ پوونادا و ئەنجامەكەى هەموو سەلامەت دەبن.....هەزارەها لەم جۆرە بىرکردنەوانە بە مېشکا دى لەيەك کاتدا و بە ماوہيەكى كورت، گوزەر دەكات، بۆيە ئەو چەند ساتە كەمە، ژيانىكى زۆر سەختە و، زۆر پەر پووداوترە لە چەند مانگىكى ئاسايى، لەلای مېش ئەو گرنگ بوو، كە مروفىكى ئاسايى ئەكەوئتە ئەو حالەتەو، چى بەناخيدا تىدەپەرئيت؟! ئيتەر گرنگ نەبوو پالەوانە؟ گەورەيە؟ بەرپرسە؟ ئازايە؟ ترسنۆكە؟ چى لە ناخيدا پوونەداو چى پوونادات؟ وەك وتم ئەوہى گرنگ بوو، ئەوچەند ساتە لەژيانى پيشمەرگەيەكى سادە باسبكرئت، پيشمەرگەكەش زۆر شتى گەورەى ئەنجام نەداو، بەلام ئەو قوربانىيە بە حەز و ئارەزوەكانى خوى داو و هاتۆتە ريزى خەباتكردن، بۆ خوى ئەوہندە گەورەيە كە لە هەزار كتئيدا جىي نايئتەوہ.

وہكو دەزانين هەميشە لە زۆربەى شەرو پيكدادانەكاندا، قوربانىيەكان خەلكە سادەكانن، بۆيە لەم ھۆنراوہيەشدا ھەولمدا ھەرچى پوو ئەدات، بەسەر ئەو پيشمەرگە سادەيەدا بيت و ئەو بيت ئەو قوربانىيەى لەم پوداودا بەردەكەوئت، بەلام ھەرچىم كرد دلم نەدەھات شەھيدى بكەم، چونكە نايشارمەوہ تۆزىك خۆم تيا دەبىنيەوہ، ئاواتم بوو بە زىندوويى بمىنى و بە ناو ھاوپرئكانيدا بگەپرى و برىندارىەكەى پيشان بدات وەكو ھىمايەك بۆ بەشداربوونى لە مەفرەزەى شاردا، ئەوہش بۆ خوى جۆرىك بوو لە سەربەرزى، نازانم بۆ پيم باشبوو ئاوا بيت، سەربەرزى چى؟ كام؟ بۆ ئەم مروفە وەك ئەوہى خوى دەيەوئ نەژى؟! خو ئەم پيشمەرگەيە تەنيا و تەنيا لەخەياللى مندا بوونى ھەيە، بۆ پيم باشە سەربەرزى؟! تەنانەت لە خەيالەكانيشدا رى بەوہ نادەين مروف مروف بيت، دەبيت وا بيت كە ئيمە دەمانەوئت، ئاخو ئەگەر ئەو مروفە پيشمەرگەيە خوى كوتايى چىرۆكەكەى ھەلئاردايە ھەر واى ھەلدەبئارد كەمن بۆم ديارىكردووہ؟ باوہر ناكەم! ناشزانم! كى دەزانى چۆن دەبوو؟! ھىچ كەسى بەبى كۆمەل ناژى و كۆمەلئش ھەميشە پيوەندەكان لەژياندا دروستدەكات! تۆ بلىي ئەوہ شتىك لە ناخى مېشى تىكەل نەبووبى؟! يان ھەندىك لەو ئاواتە شاراوانە، يان ئەو بەھا رەوشتيانەى لەدەروونى مندا ھەبوو سەريان نەكردبى و سەرەتاتكىي خۆدەرخستنيان نەكردبىت؟! خۆزگەم دەكرا و دەمتوانى خۆم تىيگەم تا بمتوانايە بۆ ئيوەشم باسبكردايە.

من، ھەر لەو ھاتنە خوارەوہيەدا، ھۆنراوہ و ئاواز و كۆپلەم تەواو كرد، دواى چەند كاتژميرىك ئەوسا گەيشتىنە ناو شار و ئەركەكەمان بە شيوەكى زۆر جياوازتر لەوہى لەناو بەرھەمەكەدايە ئەنجامدا. ئەوہى لە بەرھەمەكەدا تۆماركراوہ، تەنيا پۆمانسىيەتى ھونەريانەى ناو ناخى خۆم بوو، ئەوہى بەپراستى پوویدا زۆر جياوازتر بوو، بەلام لە ئەنجامدا خۆشبەختانە ھەموو بە سەلامەتى گەراينەوہ بۆ دىيەكى بچوك لای كانى بەردىنەوہ، ئەگەر بىرم خيانەتم لىنەكات ناوى دىكە فەيال بوو، ھەراسەت دەركراو تا دوو سى كاتژمير ئيسراھەتمان كرد، ئەوسا گەراينەوہ ناوچەكەى خۆمان، دوورتر و شتى پارىزراو تر لە دوژمن.

دلیر ئىبراھىم





( 8 ) سنوور

هۆنراوه: هېمن موکریانى

ئاواز: ئاراس ئىبراهيم - 1983

وتن: شوان كهرىم كابان

تىپى مۇسقىي شەھىد كارزان

ئەي ئەو كەسەي دەتپەرستم و لىم ونى  
تۆ خودا نى، تۆ خوشەويستى منى  
له ئاسمان نى تا ویت\* رانەگا دەستم  
له قاف نى كالهى ئاسنت بۆ ھەلبەستم  
تۆى له من ون كرد و منى له تۆ دور  
ئەو بستۆكەي دوژمن ناوى نا سنوور



شوان كهرىم كابان

\*وېت له گۆرانىه كەدا كراوه به پېت

A  $\text{♩} = 80$

1.

5 B Song

2.

10

1. 2.

A

15 C

20

24

B Song

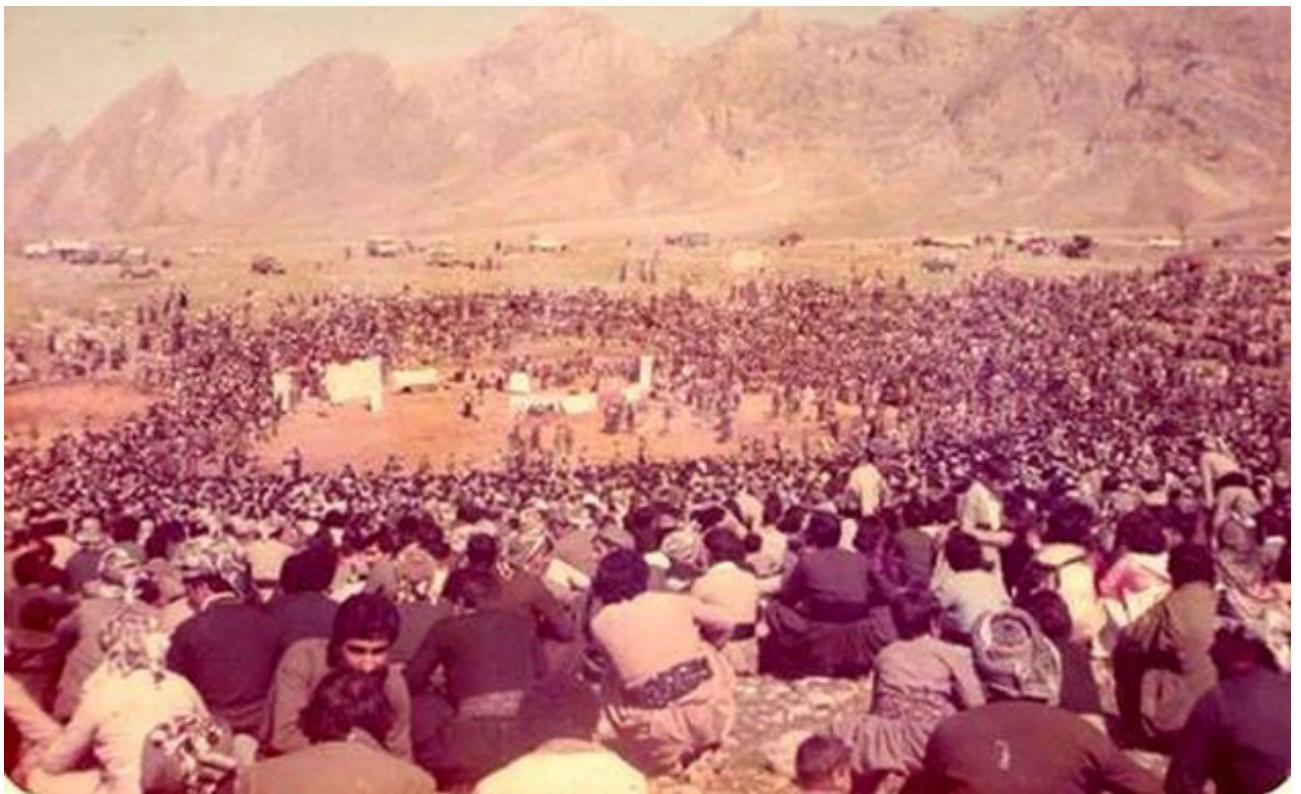
م

نی دا خو تو ی وند لیم مو رست په دت سهی که نهو نهی

سهی که نهو نهی ی مند تی وید شه خو تو

نت سد نا لای کای ذ قاف له م ت سده گاهه ذ را پیت ات نی مان ناسله

ت بهسد ههذ بو نت سد نا لای کا نی قاف له تم سد به ههذ بو



تیپی موسیقای شهید کارزان - سورداش - 1984

## ( 9 ) ئەى كوردىنە

ھۆنراوہ: زېوہر

ئاواز: عەزىز عەلى

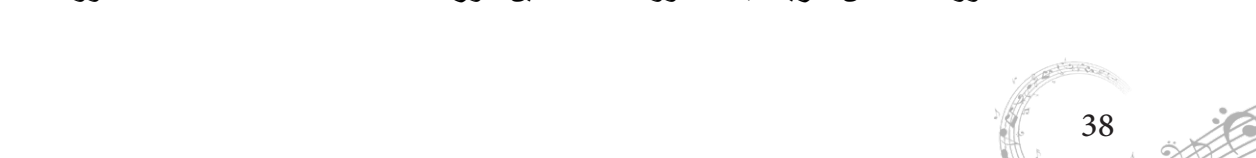
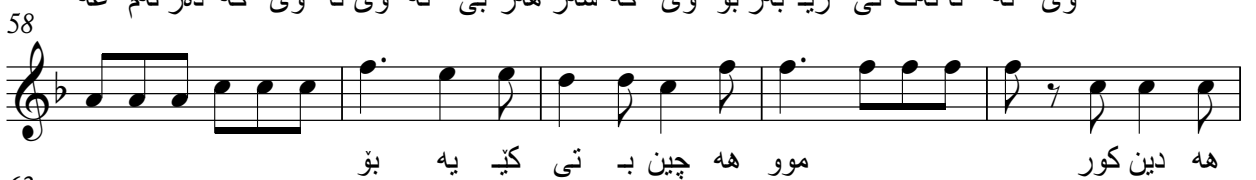
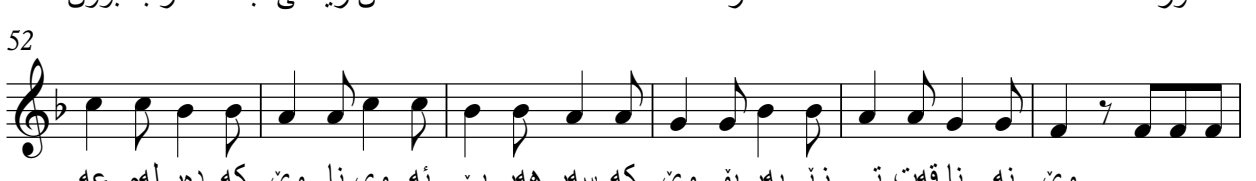
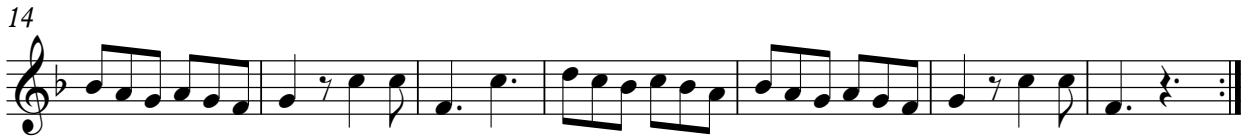
وتن: ئازاد خانەقىنى

تېپى مۇسقىى شەھىد كارزان - 1985

ئەى كوردىنە! ئەى مەردىنە!  
با دەست لە ناو دەستكەين ھەموو  
بۆ بەرزىتى خاكى وەتەن  
بۆ يەككىتى بچىن ھەموو  
كوردىن ھەموو، كوردىن ھەموو  
كوردىن ھەموو. بژىن ھەموو  
ئەژدامان شىرى زەمان  
حورپوون بە سەربەستىي ژيان  
تا كورد لە عالەم دەرکەوئ  
ئاوى ئەبى ھەر سەركەوئ  
بۆ بەرزىتى قەت نانەوئ  
بۆ يەككىتى بچىن.....  
ئەى نەتەوہى نەپەشىران  
يەككىتى ئەوئ نىشتمان (يەككىتى ئەوئ كوردستان)  
تا جوان ئەبىت و دىتە بەر  
بۆ ھەموومان ئەكا سىبەر  
بەو سىبەرە ئەچىنە سەر  
بۆ يەككىتى بچىن...



♩ = 120



21 Song  
موو هه كهين دهمست ناو له دهمست با نه ديممر نهى نه ديكور نهى

28 هه دين كور موو هه ن ژيب تى كيد يه بو تهن وه كى خا تى زي بهر بو

34 د دائمز موو هه ن ژيب موو هه دين كور موو هه دين كور موو

40 حور ان ژيب تى بهسد سهر به بوون حور مان زه رى شيه مان

46 له كور دتا د دائمز ان ژيب تى بهسد سهر به بوون

52 وئ نه ناقصت تى زي بهر بو وئ كه سهر ههر بئ نه وئ نا وئ كه دهر لهم عه

58 هه دين كور موو هه چين ب تى كيد يه بو

63 موو هه ن ژيب موو هه دين كور موو



## ( 10 ) رېي خەبات

ھۆنراوہ: شەھید ئارام  
ئاواز: كاتپۇشا لە دانانى ماتقېيى بلانتېر - رووسى  
ئامادەكردن: ئاراس ئىبراھىم - 1983  
ئەم ئاوازە بۆيەكەمجار لەلايەن سالار عەزىزەوہ و تراوہ  
دووبارە وتتەوہى: ئازاد خانەقىنى  
تېپى مۇسقىي شەھید كارزان

رېي خەباتمان چەندە سەخت و دوور بى  
با چواردەورمان كېپەي ئاگر بى  
لەم رېيە پىرۆزە ھەرگىز لا نادەين  
ئىمەين بۆ مردنیش ئامادەين  
بۆ دنيايەكى نوئى بۆ ھەژاران  
بۆ دانانى كۆمەلگای يەكسان  
رەگى زۆردارى لە رېشە دەردىنين  
تۆوى ئازادى گەلمان ئەچىنين  
بە رابەرى چىنى كرىكاران  
ئەرۆين ئەبىرىن رېگای تىكۆشان  
ئالای سوورى شۆرشمەن ھەلئەكەين  
ھەر بە پۆژى سەرکەوتن ئەگەين

كاتپۇشا: (لە ئىنسايلۆپىدىيەي ئازادى ويكىپىدىياوہ)

كاتپۇشا بە رووسى *KATIOLIA* لە سروودەكانى يەكېتىي سۆفېتە. ئەم سروودە سالى 1938 لە لاينە ماتقېيى بلانتېر دانرا لە تېكستى ميكائيل ئىساكوفىچ و لە جەنگى جىھانىي دووہمدا وەكو سروودىكى نىشتمانى ناوبانگى دەركرد و لە ھاندانى گەل لە بەرگرىكردن لە ولاتەكەيان، پۆلى گېرا. لە رووسيا ھەتا ئىستاش ئەم سروودە باوہ. ناوى كاتپۇشا يان كاتووشا لە زمانى رووسى، سووكەناوى كچانەي ئىكاترىنايە كە لە رووسى بە كاترىن يان كانيا دەلېن. ھەرۆھا ناوى موشەكھاوېژى كاتپۇشا كە ئەرتەشى سوور لە جەنگى جىھانىي دووہمدا لە مۆدېلەكانى BM-8، BM-13 و BM-31 كەلكى وەردەگرت، لە ناوى ئەم سروودە وەرگىراوہ.



$\text{♩} = 120$

Song

بى دور تو سەخ دە چەن مان بات خە رىيى

دەين نا لا گىز ھەر زە رۆ پىد رىيە لەم

بى گر نامووى ھە مان دەور چوار با

دەين ما ئا نىش د 1. دەين ما ئا نىش د 2.

بۇ مەين ئىد



ئازاد خانەقىنى



## ( 11 ) ئەى نىشىمانم

ھۆنراۋە: لەتيف ھەئەت

ئاۋاز: دىئېر ئىبراھىم - 1977

تىپى مۇسقىي مانالان سەر بە چالاكى قوتابخانەكان

وتن: ئالا ھومەر و ئەسەد قەرەداخى

تۆمارکردن لە ستۇدىيۇ تىپى مۇسقىي سلىمانى

ئەى نىشىمانم ئەى نىشىمانم  
ئەى شوين و جىگەى باووبايرانم  
ئەى نىشىمانم شارو شاخ و دىم  
ھەتا ھەتايە ھەر توى شوين و جىم  
لە چياكانت ھەرگىز ناتورىم  
ھەر گۆرانى خۇش بۇ دارو بەردو لوتكەى تۇ دەلىم  
ئەى نىشىمانم ئەى نىشىمانم  
ئەى شوين و جىگەى باووبايرانم  
(پۆژى لە رۆژان بەچكە ماسىيەك تورا لە سىروان  
لە لم و چەوى لىۋارەكەيدا  
گرەى تىنوئىتى ھەلى پروكان  
مرد نىگاي گەشى ھەلۋەرى ھەردوو گلىئەى رەشى  
شارە مېروولە بەربوونە لەشى)  
ئەى نىشىمانم ئەى نىشىمانم  
ئەى شوين و جىگەى باووبايرانم  
ئەى نىشىمانم ئەى نىشىمانم  
منىش گەرتاوى لە تۇبترازىم  
لە ناخى گرى ئاۋارەيىما ھەلدەكروزم  
لە ناخى گرى ئاۋارەيىما دەسوتى گيانم  
دەمرى گۆرانى خۇشى زمانم  
ئەى نىشىمانم ئەى نىشىمانم  
ئەى نىشىمانم ئەى نىشىمانم  
من پۆلەى تۇم و ھەرتوى شوين و جىم  
ئەى نىشىمانم ئەى نىشىمانم  
جىت ناھىلم و جيا نابىەو ەلىم



# ئەي نىشتىمانم



ي گە جې نو شوپ ئەي نىم ما نىش ئەي م ن ما نىش ئەي  
 ە پ تا ھە تا ھە دىم خوشارو شا م ن ما نىش ئەي



تو نا گىز ھەر نىت كا ا چىلە ھەر  
 ۳۲ بىر رو دا بو خوش نى را گو ھەر



رىم تو نا گىز ھەر رىم تو نا گىز ھەر  
 دو دە تو كەي لوند لىم دە تو كەي لوند



ئالا عومەر

ئەسەد قەرەداخى

## ( 12 ) ئاسمان ئەلئى

ھۆنراۋە: شېركۆ بېكەس  
ئاواز: دلىر ئىبراھىم - 1986  
وتن: شوان كەرىم كابان  
تېپى مۇسقىئى شەھىد كارزان

ئاسمان ئەلئى  
ئەستىرە يەكەم كوئىر ئەكەن  
لە قوببە ما دەى تر ھەلدەن  
زەمىن ئەلئى  
درەختىكەم ئەپرنەۋە  
لە بېشەمدا دەى تر ئەپروئىن  
تۆش سەرچاۋە  
كانىەكت لى وشك ئەكەن  
لە بنارتا دەيانى تر  
ھەلئە قولئىن

ھەتا برىن قولبىتتەۋە  
مەرگى چەقۇ نرىكتەرە  
تا بەخشىنى گىان كەمتر بى  
رىگى خۆرەتاۋ دوورترە  
ئەۋەى ھەتاۋى ناسىۋە  
ولاتى تارىكى دىۋە



$\text{♩} = 160$   
pizz. arco

5 pizz. arco

9

13

16

19

23 **Song**

27 **music**

31

34

37

40

کهن نه کویر کم په ره تپه نهد  
وه نه بر نه کم تی ره خ د  
لېی نه مان ناس  
لېی نه مین

ما بیه قوله دین هه ر ت دهی  
دا شهه بی له وین نه ر ت دهی

وه چا سهر توش دین هه ر ت دهی  
وین نه ر ت دهی

کهن ه نک وشئ ل کت ه نیکا  
تر نی یا ده تر نی یا ده  
لین قو نه ل هه لین قو نه ل هه

( 13 ) ئەمن ئەى نىشتمان ھەر تۆم لەبىرە

ھۆنراوہ: ھېمن موكرىانى  
ئاواز: دلير ئىبراھىم - 1985  
وتن: سەلام ئەحمەد فارس  
ئامادەکردن: ئاراس ئىبراھىم  
تېپى مۇسقىي شەھىد كارزان

لە شايددا لە كاتى ھەلپەرىنا  
لە خۆشيدا لە كاتى پىكەنىنا  
لە كۆرى ماتەم و گريان و شىنا

ئەمن ئەى نىشتمان ھەر تۆم لە بىرە

لە كوستانى دەمى راو و شكارى  
لە مەزرايە كە خۆم ھەلكرد لە كارى  
لە جىژوانى دەبىنم خەندەى\* يارى

ئەمن ئەى نىشتمان ھەر تۆم لە بىرە

دەكەم تەرخان لەرى تودا ژيانم  
لە سەنگەردا بەرەو پووى دوژمنانم  
بۆ خاكى تۆ دەمى ئاويلكەدانم

ئەمن ئەى نىشتمان ھەر تۆم لە بىرە

• لە راستىدا ئەم نىودىرە لە بنەرەتدا واىە: لە جىژوانى كە دەگوشم مەمكى يارى



♩ = 100

5

9

13

17

21

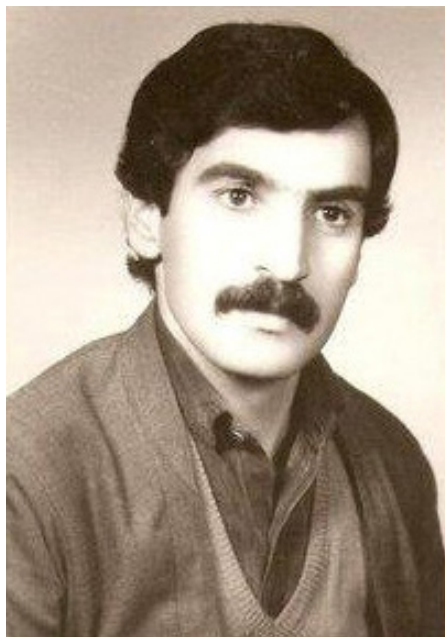
1. 2.

1. 2. Song

آهه تی ا کله دا پید شاله  
 پید تی ا کله دا شیب خوله

نا شینو یا گر مو ته ما ری کوله  
 نا پیه نا پیه

ره بید له توم هر مان ت نیشد نهی من نه



سهلام نهحمدهد فارس

## ( 14 ) مەتەرىزى شەرەف

ھۆنراۋە: ھېمىن موكرىيانى

ئاواز و وتن: جەمەجەزا - 1986

ئامادەكردن: دلپىر ئىبراھىم

تىپى مۇسقىي شەھىد كارزان

لېرەش لە نىو ئەو لېر و شاخ و بەردە  
لېرەش لە گەل ئەو ھەموو داخ و دەردە  
لېرەش لە نىو شوپشى خويناویدا  
لېرەش لە سەرکەوتن و تەنگاويدا  
لېرەش لە نىو زەبر و زەنگى زالمدا  
لە نىو ساچمە و دوکەلى ناپالمدا  
خۆشەويستىم لە بېرىم ناچى تاوى  
دەمفېرىنى بالى خەيالم تاوى

لېرەش لە نىو شەپۆلى خوين و كەفدا  
لېرەش لە نىو مەتەرىزى شەرەفدا  
ھەرچەند دوورم بەلام خۆش بى خەيالم  
ئاوارە نىم وا دەزانم لە مالم

لېرەش لە نىو گر و ئاگر و ئاسندا  
لە بەرامبەر تانك و توپى دوژمندا  
لېرەش لە نىو دەرياي رقى بېبەستىن  
لېرەش لە نىو كورانى تۆلە ئەستىن  
ھەر بىنا دىت رىمى كۆشكى زۆردارى  
گەيشتىنە لوتكەى چىاي رزگارى

نەترەى نەما دوژمن لەبەر پېشمەرگە  
لە گشت لاوہ ھەلات و نەيگرت بەرگە  
گەرانەوہ ئاوارە بو جىي ژوانان  
گيرانەوہ لە خەنە پەنجەى جوانان  
جا ئەو كاتە بە ھەتوانى ئازادى  
سارپىژ دەبى برىنى نامورادى



$\text{♩} = 120$

9

16

21

28

34

لهگهل رهش یل ده ربه وخ اشور یل وئه نیوله رهش لیله

42

نیوله رهش لیله ده رهش لیله ده رده وخ ادمو هه ئهو نیوله

50

یا له تم ویسد شه خو رهش لیله اد ویان خوی شی رشو اد سنان رو ناگ روگ

58

وی اتم ل ایخه لی با نی فرید دهم ئی و تاچی نام





## ( 15 ) نیشتمانم

هؤنراوه: شيركو بيكس

ئاواز: ئاراس ئىبراهيم - 1983

وتن: ئازاد خانەقىنى - دەنگى دووهم: شوان كەرىم كابان

تېپى مۇسقىي شەھىد كارزان

ئەگەر دەستى راستيان بېرىم  
چەپ فىز ئەكەم  
بۇ ئەوھى ناوت بنووسى  
چەپيان بېرىم  
ئەوا پەنجەي قاچەكانم رادەھىنم  
بۇ ئەوھى ناوت بنووسى  
دوای چوارپەلى براویشم  
بە ھاوار ناوت ئەنووسم  
كە ھاوار مرد  
من سەرنجم فىزكردوھ  
كە چۆن ناوت لە ناو چاوى بيم و ترسى  
جەللادەكانى ژوور سەرما  
ھەلېكەنى  
نیشتمانم



تېپى مۇسقىي شەھىد كارزان - ناوزەنگ - 1981

♩ = 180

3

6

9

12

Song

نم ما ت نیش

15

نم ما ت نیش نم ما ت نیش

20

22

نم ما ت نیش دسد گهر نه

27

و و ن ب ت ناو وهی نه بو کهم نه فیر چپ یم بر تیان راس تی

31

کا چه قا جهی پند وا نه یم بر یان چپ نم ما ت نیش سی

2  
35



وهی ئه بو نم هیئه را نم


39



سئ وو ن ب ت ناو

42

Song



وپ را بر لی په چوار دوی

46



مرد وار ها که سم نوو نه ت ناو وار ها به شم

51



چا ناو له وت نا چون که ه دو کر فیر جم رن سه من

55



که ب هه ما سهر ژوورنی کا ده للا جه سی تر مو بی وی

59



ما ت نیشد نم ما ت نیشد نم

63



نم ما ت نیشد نم ما ت نیشد نم



## ( 16 ) ئەى وەتەن

ھۆنراوہ: بېكەس

ئاواز: ئاراس ئىبراھىم - 1986

وتن: كۆرس

تىپى مۇسقىاى شەھىد كارزان

ئەى وەتەن من ھەر بەيادى تۆۋە شەوگاران ئەنوم  
(كل صبح بهواك أستفيق و أقوم)  
خۆزگە سەد خۆزگە خودايە ئىستە من تەيرى ئەبووم  
(بجناحي أطير، في صحاريك أحوم)  
(تارة فوق الجبال، تارة بين الكروم)

ئەى وەتەن زۆر ئارەزووى ديدارى خاكى تۆ ئەكەم  
(إن مرآك يزيل من فؤادي ذا الألم)  
غەيرى تۆ گيانە بەچىي تر ئەم دلەى خۆم خۆش بکەم  
(أنت تشفى ما بقلبي من هيام أوسقم)  
(أنت دائي و دوائي و سروري والنعم)

ئەى وەتەن دلگىرە خاكت، باسەفايە و پر سروور  
(كل ما فيك جميل يملأ القلب حبور)  
دەشتى تۆ فەسلى بەھاران پر گول و غيلمان و حور  
(أينما كنت سمعت صوت تغريد الطيور)  
(منشدا يا ناس بشرى قد أتى فصل الزهور)



♩ = 170



دی یا به همر من تنه وه نهی



م قو ا و ق فید ت ا س د ک هوا ب ح صبل ک نوم نه ران گا شهو وه تو



ح نا ج ب بوم نه ری تیه من ته نیس یه دا خو گه خوز سدا گه خوز



بین ا ر تال با ج ال بین ا ر تا حوم ا ک ری حاص فی ر طیا ا ی



هور ز ال ل فص ا تی قد روم ک ال



تیبی موسیقای شهید کارزان، فستیوالی نه ورژ و هه له بجه - سه قز - 1990

( 17 ) بلین بهو بووکی تازهی یهک شهوهم

هؤنراوه: گۆران

ئاواز: ئاراس ئیبراهیم - 1985

وتن: ئازاد خانهقینی

تیپی موسیقای شههید کارزان

بلین بهو بووکی تازهی یهکشهوههم گهر هاته سهر نهعشم  
نهلی خوی بو وهتهن کوشت و له پیری عهشقی منا نه ژیا  
وهزیفهم بوو له پیناوی ولاتیکا سهرم بهخشم  
که توی پهروهرده کرد بو من له دامینی چیا و که ژیا  
ئه گهر خوی گهوره پیی بهخشیت ههتیوی پیی بلی رۆله  
له من فرمیسکی ویست باوکت له توش داوا ئهکا تۆله



دلیر ئیبراهیم

ئازاد خانهقینی

♩ = 130



تا ی ک بوو بهو آئین ب  
ن ته وه بو خوی



آینه شم عنه سهر ته ها گهر  
یا ژنه نام قی عهشد

وهم ه شد بهک زهی  
رپی ه ل شتو کو



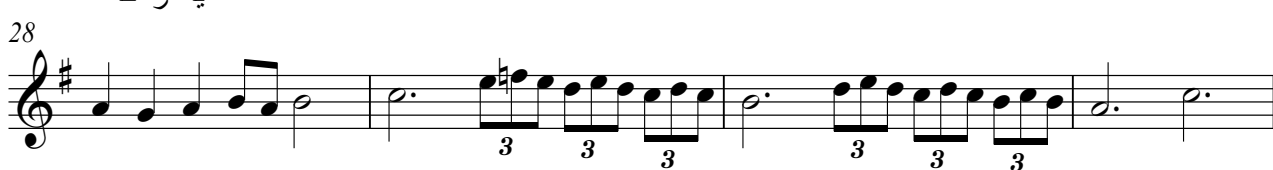
م ر سه ا ک تپ لآ و ی و نا پیده بووفهم زیوه



یاو چ نی می داله ن م بو کرد ده ر وه پهر توی که م شد بهخ



یا ژ که



ی پیده وی پت هه شیت خبه ی پد خوا گهر نه

36 1. | 2.

3 3 3 3 3 3 3

من له گسر نه له و ر بلی

39

من له ه ل توت کا نه ا و دا توش له ت ک باو ویست کی سد می فر

43

کا نه وا دا توش له ت ک باو ویست کی سد می فر

46

ه ل و ت له و ت له و ت له و ت له و ت



تیپی موسیقیای شهید کارزان - سه قز - 1990



## ( 18 ) كۆرائى داستانى ھەلەبجە

ھۆنراوھ: مەولەوى، رېژن، جەوھەر كرمانج، بېرىشان، رەفىق سابىر، گۆران، ھۆنراوھى ھەلەبشىما، سابىر سەئىدى  
ئاواز و دابەشكردن: دلپەر ئىبراھىم - 1990

وتن: گۆرانىيېژ و كۆرس - تىپى مۇسقىئى شەھىد كارزان

گۆرانىيېژەكان: سەلام نەھمەد فارس - ئاكوپ رەش - سيار بامەرنى - جەمەل جەزا - عەتا حاجى عەلى

تاسەى تۆم كەردەن خەلىق فراوان  
سەير كائىنات نە دىدەم تارەن  
زەردى نە پرووى دل زەوقم ديارەن

خەلاتش شادى پەى ياران نىيەن  
ئەغياران دەماغ دل وە پەرداخەن  
داخۆم جە دۆسان ھەم كى دوور كەفتەن  
خەلاتش شادى پەى ياران نىيەن

بىخەوەر جە كۆس تازەى يارەنى  
ساراي شارەزوور يەكسەر گرتەن وەر  
دىدەنى دىدار كەوتە قىامەت  
گەرمە شىنمە دووبارە لە نو

ئامان ھەى ئازىز بىناىى چاوان  
جەوساوە ئازىز لىم ناديارەن  
چەمەن ھەم قامەت كەيفم خەمبارەن

ئىمسال نەووەھار چون جاران نىيەن  
باز چىش بو ياران دەروون پېر داخەن  
زاهىرەن دلەم ھەم كۆستش كەفتەن  
ئىمسال نەووەھار چون جاران نىيەن

پەى چىش چەمەراى نەووەھارەنى  
مەر جە دووى دۆزەخ نەدارى خەوەر  
بىناىى دىدەم تو وەسلا مەت  
ھەر چەنى ئەيكەم خەيالائى تو

+++

بەيانى بوو...ھىشتا پەرچەمى كىژۆلان  
دەس لە ملانى بالائى شانە و  
ئاوى كارىزو كانى بوو  
بەيانى بوو...

ھىشتا دايك كۆرپەى برسى لەئامىز بوو  
بەيانى بوو...  
ئاسمان شىنى مەيلەو سىپى زىو ئامىز بوو  
برژانگ ھىشتا، ئاوىزانى چاوى خومار..  
سەوزە چىمەن تەك تەك ئاونگى لە گۆنا  
دەھاتە خوار لىوى تەپ بوو..  
بەيانى بوو...

+++



له گهل هارژنی فرۆکه‌ی بهر ئاسمانا بوو به شه و  
هه‌له‌بجه هه‌ردوو گوئی که پ‌بوو چاوی کویر بوو  
خوینی رژا به‌سه‌ر سه‌رده‌رو هه‌یوانا  
کپ بوو... مات بوو....

هه‌له‌بجه برین گه‌له‌ک کویره خه‌ملانه ل مه ئیدی نه‌ما  
بوونه زیمار لاوک و هوره ل واری مه بوهار نه‌ما  
زارو کولیک فه‌براندن جیهان هه‌وار نه‌هات چما  
بینه‌نگییه  
نوقمی زیره‌و سه‌دای گریه‌و هاته هات بوو  
کپ بوو.. مات بوو...

+++

هه‌ی رۆ هه‌ی رۆ هه‌ی رۆ هه‌ی رۆ  
تاعون ئه‌باری دیی شیواو هه‌ی رۆ  
مه‌ستی بی شه‌راب، هه‌رزه‌کار هه‌ی رۆ  
زاوای به‌رده‌رگای چاوه‌پوان هه‌ی رۆ  
نقیم بی ورشه و هه‌یاسه سووره  
هه‌ی رۆ هه‌ی رۆ هه‌ی رۆ

سۆز و هاواری له ناکاو هه‌ی رۆ  
پیری داربه‌ده‌س، که‌فته‌کار هه‌ی رۆ  
بوکی رازاوه‌ی پیوپاوان هه‌ی رۆ  
سه‌ره‌تای تاعون له شاره‌زووره

+++

له نیوان گهل و هه‌ر سته‌مکاری  
له هه‌له‌بجه‌وه ئیتر له‌مه‌ودوا

ئه‌گه‌ر پردی ما به‌ردی لی باری  
ئه‌روانینه خه‌لک ئه‌روانینه خوا

+++

که هه‌له‌بجه شه‌هید کرا  
که هه‌له‌بجه ده هه‌زار چاو  
بوو به ئه‌لقه و داگیرکه‌ر کردیانه په‌نجه  
زه‌وی گریا  
دیوانی مه‌وله‌وی گریا

کوردستانی گه‌وره گریا  
ده هه‌زار مه‌چه‌ک و بازووی  
ئه‌شکی چاوان بوون به ده‌ریا  
ئاسمان گریا  
زه‌وی گریا ئاسمان گریا

+++

هه‌له‌بجه ژانی سه‌رده‌مه  
هه‌له‌بجه مه‌رگی زیندانه  
هه‌له‌بجه ئاوینه‌ی گیانه \*

هه‌له‌بجه هه‌ریمی ته‌مه  
هه‌له‌بجه ئاینده‌مانه  
هه‌له‌بجه ولاتی بی ولاتانه



ههله بجه سنووری ژانه

با ههله بجه

با ههله بجه

با ههله بجه تا هه تايه

ههله بجه ئاينده مانه

دوا سه مفوناي ئه م شه وه بي

په يامي سووري نه وه بي

ههله بجه بي ههله بجه بي ههله بجه بي

## فيستيقالي نه ورؤز و ههله بجه

تاواني گه وه ي ئه نفال و كيميا باراني ههله بجه و بارودوخى پاش ئه و دوو كاره ساته گه وه يه ي به سه ر گه له كه ماندا هاتبوو، نائوميدييه كي گه وه له ناخي خه لكدا چه كه ره ي كردبوو به تاييه تيش ئه وانه ي پيشمه رگه و ئاواره ي ولا تاني ده ورو به ر بوون. ئه وكاته و سه ره تاي سالي 1990، به شيكي زؤري ئه نداماني يه كيتي هونه رمه نداني كوردستان - كوميته ي شاخ و تپي موسيقاي شه هيد كارزان و هونه رمه ندي ترو ژماره يه كي زؤر خانه واده و خه لكى ئاواره، له شاري سه قز جيگير بوون، جگه له وه ي چند هزار پيشمه رگه يه كيش له باره گاكاني سه رسنور جيگير بوو بوون و هه ندي پارتيزانيش له ناوچه جياجياكاني كوردستان بوون. له وكاته دا دلير ئيبراهيم وه ك ته حه دايه ك بو كاره سات و نائوميدييه كان و بو سه لماندني ئه وه ي كورد هه ميشه وه ك سيمورخ پاش سوتان، هه لده ستيته وه، بيروكه ي فيستيقاليكي هونه ري هه مه لايه ني لا گه لاله ئه بي و لاي هاوريكاني له يه كيتي هونه رمه ندان باسي ده كات و هه موويان لايان په سه ند ده بي و بريار ده دري فيستيقاله كه، موسيقا، شيوه كاري، شانو بيت و ناوبنري فيستيقالي نه ورؤز و ههله بجه، نه ورؤزه كه وه ك نوپونه وه و هه ستانه وه ههله بجه ش، بو ريزلينان له قوربانيه كان و شاره كه، ده ست ده كرى به ئاماده سازي.

پيوسته بگوتري، پرؤقه ي به شي موسيقاي فيستيقاله كه له مالي نزاري گومرگ و عه لي كه مال ده كرا، به تاييه ت پرؤقه ي كورالي ههله بجه كه ئاوازي دلير ئيبراهيم بوو وه ك گوتن؛ هونه رمه ندان: حه مه جه زا حاجي عه لي، سه لام ئه حمه د فارس، ئاكو ره ش، سيار بامه رني به شداربوون، وه ك موسيقاش: هونه رمه ندان؛ ئاراس ئيبراهيم، سوران جه لال عه زين، دلؤقان، عه تا حاجي عه لي، شوان كه ريم كابان، به شداربوون و ژماره يه ك كچ و ژنيش وه ك كورس به شداربوون. هه ر له به شي موزيكا چه ند هونه رمه نديك سه روود و گورانيان پيشكه شكرد؛ ماموستا جه لال عه زين، حه مه جه زا حاجي عه لي، عه تا حاجي عه لي، شوان كه ريم كابان. ئه م كونسيرته ماوه ي چوار رؤژ له سينه ماي ئازادي سه قز پيشكه شكره و برياربوو ماوه كه ي زياتر بي، به لام له به ر ئه وه ي زيان به خه لك و به بيناي سينه ماکه ش نه گات، كاره كه راگيرا، چونكه رؤژي سييه م له به ر قه ره بالغى و هيرشى خه لك بو جيگا گرتن، ده رگاي ئاسن و جامخانه ي سينه ماکه تيكوپيک شكيران. شاياني گوتنه پيشكه شكارى كونسيرته كه بيژه ري ناسراوى ئيزگه ي دهنگي گه لي كوردستان، فه رهاد سه نگاوى بوو، هه روه ها ئاكو حه سه ن، كاري توماركرني دهنگي ده كرد و توماري فيديو ييش عه باس عبدولره زاق - عه باسي فيديو - ده يکرد. ئه وه ي پيوستيشه بگوتري تپچوى فيستيقاله كه خاتوو هيرؤ ئيبراهيم ئه حمه د گرتيه ئه ستؤ. ئه م كونسيرته و فيستيقاله كه ش ده نگدانه وه يه كي گه وه ري هه بوو له كوردستاني ئيراندا و گروه يك هونه رمه ندي شاري سه ن تپي موسيقاي شه هيد كارزانيان داوه تکرد بو شاري سه ن، به لام له به ر چه ند هو كاريك، سه فه ره كه نه كرا.

شوان كه ريم كابان

# داستانی کورالی ھەلبەجە

## 18-1

A ♩ = 120

7

12

17 B

19

22

24 C Tempo

29

1. 3 times 2.

دۆرۈبە

36 D Andante E Song

زیز ناھەی مان نا

كۆرالى داستانى ھەلەبجە  
بەيانى بوو 2-18

60 ♩ = 120

ي م ه چ پەر تا ش ھې  
بوو نى يا به بوو نى يا ه ب

63

نەو شا لای ا ب  
نى ملا له دەس لآن و ژ ي ک لآن و ژ ي ک

66

و ز ي ر كا وى ا ئ  
بووى ناك و ز ي ر كا وى ا ئ

69 H

دايكا ت ش ھې  
بوونى يا به بووى ناك بووى ناك

Pizz.

72

بوونى يا به  
بوويزم ناله سى بر پەي ر كۆ

Arco.





فستیوالی نه‌ورۆز و هه‌له‌بجه، تیبی مۆسیقای شهید کارزان - سه‌قز - 1990



تیپی مۆسیقای شهید کارزان - سه‌قز - 1990

103  
 106  
 110  
 114  
 118  
 122  
 127  
 134  
 137  
 144  
 152

ما ناسد بئر کمى رۆ ف هارژنى گئل له  
 چاوى بوو ر که گوئی دوو هەر جه لهب هه وو شه به بوو نا  
 ژا ر نی خوید ژا ر نی خوئی بوو کویر وی چا بوو کویر  
 بوو مات بوو کپ نا ناپوا هه ره ده سسر سسر بو  
 بوو هات ته ها یهو گر دای سه رهو زی می نوق بوو مات بوو کپ  
 رۆ ی هه رۆ ی هه رۆ هه ی بوو مات بوو کپ بوو مات بوو کپ  
 ری با ئه عون تا ری وا ها زو سو رۆ ی هه رۆ هه ی رۆ ی هه رۆ ی هه  
 راب شه بی تی سدمه رۆ ی هه و او شیدی دێ رۆ ی هه کاو نا ه ل رۆ ی هه کاو نا ه ل  
 کار ته کفف رۆ ی هه کار ته کفف دهس به دار ری ی پ رۆ ی هه کار زه ههر وان پا پپو رۆ ی هه وان پا پپو  
 ره وو س سه یا ه ه شهور و بی قیم ن رۆ ی هه رۆ ی هه  
 ره وو ز ره وو ز ره شاه ل عون ات تای ره ه سد

157  $\text{♩}=300$

ری کاسته رهه لو گه وان نیله

168

وه جه لُهب هه له ری بالئی دی بهر ما دی پر گهرئه

180

خواه نه نیب وائهر کُله خه ه نه نیب وائهر دوا مهوله ترئی

193

وائهر کُله خه نه نیب وائهر دوا مهوله ترئی وه جه لُهب هه له

206

خوا نه نیب وائهر لُک خه نه نیب وائهر خواه نه نیب

217  $\text{♩}=100$

بوونی یا به بوور ته وی لئی خوا

221

226 Voice

ها ها ها ها ها ها ها ها ها ها ها ها

230

هه جه لُهب هه جه لُهب هه مه ده سهرنی ژا جه لُهب هه جه لُهب هه ها ها ها



258

وه شه‌ئه یای فۆنسه‌مدوا بی وه شه‌ئه یای فۆنسه‌مدوا  
جه له‌به‌هه با

261

وه نه‌ری سوومی یا په بی وه نه‌ری سوومی یا په  
جه هه‌له‌ب با بی

264

وه شه‌ئه یای فۆنسه‌مدوا بی وه شه‌ئه یای فۆنسه‌مدوا  
جه له‌به‌هه با

267

وه نه‌ری سوومی یا په بی وه نه‌ری سوومی یا په  
جه هه‌له‌ب با بی

270

بی جه له‌به‌هه بی جه له‌به‌هه بی جه له‌به‌هه بی جه له‌به‌هه  
جه له‌به‌هه با

274

بی جه له‌به‌هه بی جه له‌به‌هه بی جه له‌به‌هه بی جه له‌به‌هه  
بی جه له‌به‌هه



هه‌ندیک له به‌شداربووانی فستیقای نه‌ورۆز و هه‌له‌بجه - سه‌قز - 1990

# كۆرالى داستانى هه له بجه

The musical score consists of several systems. The first system is labeled (A) and shows a vocal line. The second system is labeled (B). The third system is labeled (C) and includes a piano accompaniment line with a '8va' marking. The fourth system is labeled (D) and continues the piano accompaniment. The fifth system is labeled (E) and is titled 'Song', featuring a vocal line with lyrics in Arabic script. The sixth system is labeled (F) and continues the song with lyrics. The seventh system includes lyrics and piano accompaniment with 'Pizz.' markings. The eighth system includes lyrics and piano accompaniment with 'P' markings. The ninth system includes lyrics and piano accompaniment with 'P' markings. The tenth system includes lyrics and piano accompaniment with 'P' markings. The eleventh system includes lyrics and piano accompaniment with 'P' markings. The twelfth system includes lyrics and piano accompaniment with 'P' markings. The thirteenth system includes lyrics and piano accompaniment with 'P' markings. The fourteenth system includes lyrics and piano accompaniment with 'P' markings. The fifteenth system includes lyrics and piano accompaniment with 'P' markings. The sixteenth system includes lyrics and piano accompaniment with 'P' markings. The seventeenth system includes lyrics and piano accompaniment with 'P' markings. The eighteenth system includes lyrics and piano accompaniment with 'P' markings. The nineteenth system includes lyrics and piano accompaniment with 'P' markings. The twentieth system includes lyrics and piano accompaniment with 'P' markings.

فردی که در غزل تو ای کز  
سامه و پارسا شهن  
بیدار یا با  
بر در نیا به

ن کا بر ن آئی در غزل کا دی ا  
نار شاق ا با  
نهی ملان ...

تا علی را تا نفس  
بوی نایب  
ن کا بر ن آئی در غزل کا دی ا  
نار شاق ا با

را کس می مان نیاس  
مد ن یا  
مد ن یا  
سسی بر جان کتبه  
تا در رگ

فرا را تا شهن  
چا زار  
بیدار یا  
بیدار یا

فردی که در غزل تو ای کز  
سامه و پارسا شهن  
بیدار یا  
بیدار یا

ن را در نیا  
یا هر ما سول ن  
تا عزیز شهن  
دا چا ک نیش  
بیدار یا  
بیدار یا

ن را در نیا  
یا هر ما سول ن  
تا عزیز شهن  
دا چا ک نیش  
بیدار یا  
بیدار یا



پژده کورت کف با هر کورت کف و بس  
نژده زان یا بینه بزه زان یا بینه و بس

به سوره س یا ه شاد و بن قیمن  
بزا همه زده بفری ه

به نهمه ده ازود به شان خون تا تانی به سه

من بر گره عک لاصم هر کور می داند نا

به تبعه ل با آن دن به ما دت بر گره دت با آن دن به ما

به تبعه ل غوا نه ن والیر کن خه نه ن والیر کن تا دراهون توش دو

نه ن والیر غوا نه ن والیر کن نه ن والیر کن تا دراهون توش دو

غوا نه ن والیر خدفت نه ن والیر غوا نه ن والیر که خندان

یا هر گل ناس یا را رگ طعه نه

یا هر گل ناس یا را رگ دت نه

Voice.

به تبعه ل به تبعه ل به تبعه ل به تبعه ل

به تبعه ل به تبعه ل به تبعه ل به تبعه ل

به تبعه ل به تبعه ل به تبعه ل به تبعه ل

به لب صفا به لب صفا ما دین تا ما دین تا ما دین تا  
 نه ما دین تا ما دین تا ما دین تا ما دین تا  
 نه ما دین تا ما دین تا

رو شام ای تو شام ط... نه ما

رو نه ای تو شام ط... به لب صفا یا  
 رو شام ای تو شام ط... رو شام ای تو شام ط...

به لب صفا یا... به لب صفا یا...  
 رو شام ای تو شام ط... رو شام ای تو شام ط...

به لب صفا یا... به لب صفا یا...  
 رو نه ای تو شام ط... رو نه ای تو شام ط...

به لب صفا یا... به لب صفا یا...  
 به لب صفا یا... به لب صفا یا...

FIN  
 rall.....



( 19 ) ئەگەر گۆل بای

هۆنراوه: ھەقال كۆيستانى

ئاواز: ئاراس ئىبراھىم - 1983

وتن: ئازاد خانەقىنى - دەنگى دوھم: شوان كەرىم كابان

تېپى مۇسقىي شەھىد كارزان

ئەگەر گۆل بای

رەنگە بەسەر قۆزى كچىكى شوخەوہ بای

تا سىس دەبووى

چەند جارى بۆنى دەكردى

لە دواييدا

فرپى دەداى

يان ئەوہتا

ھەر بەسەر لاسكە سەوزەكەى خۆتەوہ

دەمايتەوہ

بۆ چەند پۆژى وەك ئەستىرە دادەگىرساى

لە دواييدا بەسەر گەلا و رەگەكانتا ھەلدەپروكاى

بەلام ھاوپى!

خۆ تۆ گۆل نىت

تۆ شەھىدى

نە سىس دەبى

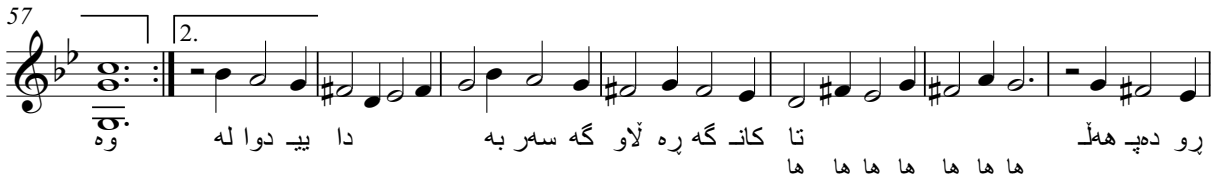
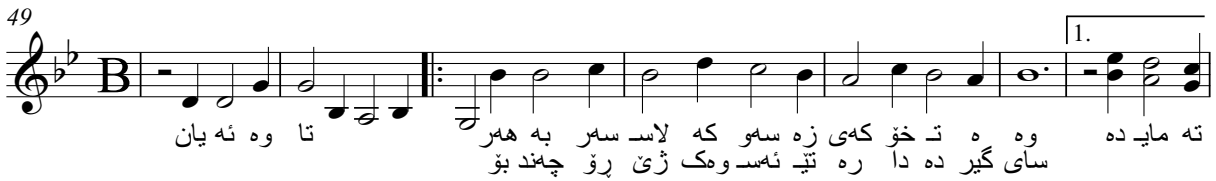
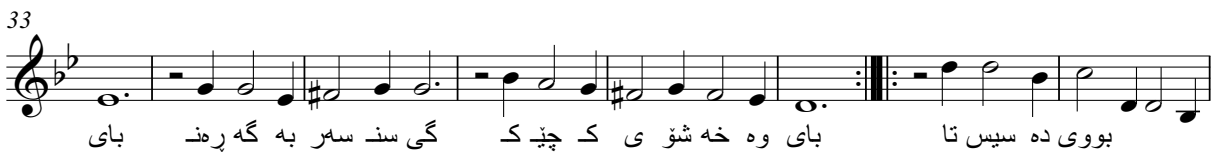
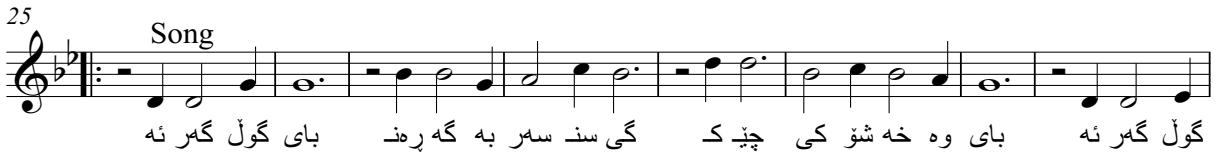
نە دەشوہرى

تۆ وەك خويىن و خۆشەويستى و ئازادى واى

لە ناو دلى پر لە زامى ھەموومانداى







هه فال کوستانانی

ناسو کاکه بی



2/65

ABC

کای رى هاو لام به نيت گول تو خو نيت گول تو خو

73

1. 2.

ويشده خو نو خويوهک تو رى وه دشنه بى ده سيس نه دى هيشه تو ديد هيشه تو ها ها ها

81

1. 2. 1.

دل ناوله ي وا دى زا نايو ويشده خو نو خويوهک تو و ناله ي وا دى زا نايو مانموهه مى دا مانموهه مى ي مانموهه مى زا له پرى

89

2.

دى هيشه تو دى هيشه تو دى هيشه تو دى هيشه تو دى هيشه تو دى ها ها ها ها ها ها ها

97

دى هيشه تو دى هيشه تو دى هيشه تو دى ها ها ها ها ها ها ها



تیبی موسیقای شهید کارزان - ناوزهنگ - 1981

## ( 20 ) دايه دايه

ھۆنراوہ: شوان كەرىم كابان  
ئاواز: ئاراس ئىبراھىم - 1983  
وتن: شوان كەرىم كابان  
تېپى مۇسقىي شەھىد كارزان

دايه دايه

بۇ پىرسىياري فرمىسكى ئەو دوو چاوانەت

ھەزار ۋەلام لە دلمايه

دايه دايه

بۇ سپىتى قژى رەشت

ھەزار فرمىسكى قەتسىماو

لە چاومايه

دايه دايه

بەسە گريان بۇ دوورى من

بۇ نازانى ئەو پىگايەي

ئىمەي كورتي پىدا ئەپۆين

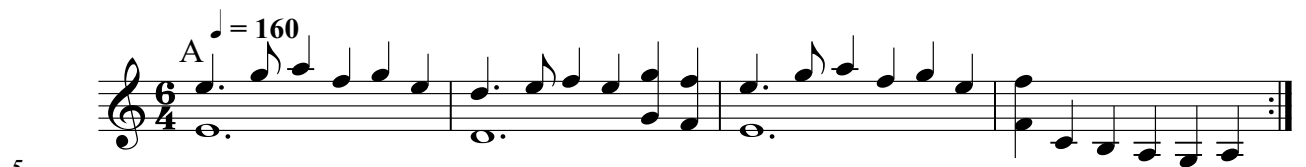
سەرفرازى

بۇ گشت چەوساۋە تىدايه!؟

دورکەوتنەۋە لە كەسوكار و دوست و خوشەويستان، كاريكى قورس و كارليكى دژواری دەبى لەسەر بارودۇخى دەروونى مروۇف، چجای ئەو دورکەوتنەۋەيە لە نيو كەشوهەواي سەخت و دژواری پيشمەرگايەتيدا بى، ئەوا ئەزىەتى زياترى ناخى مروۇف دەدات. ماۋەيەكى زور بوو ۋەك ئەندامەكانى تری خيزانەكەم دايكم نەديبوو، دوو سال بوو پيشمەرگە بووم. لەھەلەدن لە بارەگای كۆمیتەي ريکخستنى دوکانى سەر بەپىكخراوى دووى كۆمەلە بووم، ھاوين بوو، دايكم و ئەوان ھاتن، زور خوشحالبوم كە ئەمجارەش بەدیداريان شادبومەۋە. دواي چاك و چۆنى و ھەوال پىرسىن سەرنجدا دايكم لە بەرچاوم زور گۆرابوو، پاش لى وردبونەۋە بينيم بەشيكى زورى قژى سەرى سىي بوە. بەراستى ھەم گريانەكەي لەكاتى دەست لەملانەكەماندا و ھەم ئەو سەرە سپىيەي زور كاری تىكردم و پاش دوو پۆژ بوە ھەويىنى لەدايك بونى شيعرى دايە دايە. پاش پۆيشتنەۋەي دايكم و ئەوان، عەسرىكى درەنگ، لەگەل ئاراس ئىبراھىم لە ژير خيمەكەدا دانىشتبوين، وتم: شيعرىكم لەو بابەتە نوسيوە، گوتى بۆم بخوينەۋە، كە بۆم خویندەۋە زور سەرنجى راکيشا، چونكە ئاراس زور ھۆگرى دايكى بوو زورىشى خوش ئەويست، بىياري دا ئاوازي بۇ دابنى و دواتر لەيەكەم بەرھەمى تىپدا تۆماركرا.

شوان كەرىم كابان

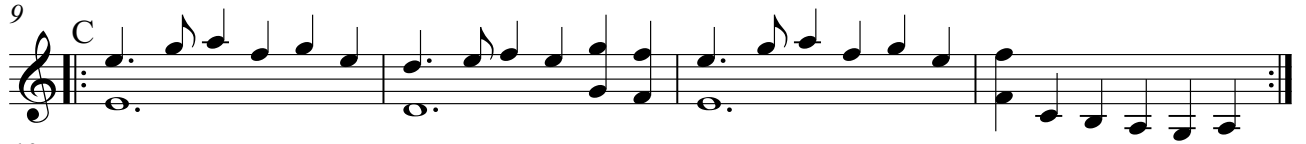
A  $\text{♩} = 160$



5 B



9 C



13 Song



18 کی میسفر ری سیا پر بو  
یہ دا یہ دا نہت وا چادو نہو



23 رہہ ژی قد  
یہ دا یہ دا سپر بو



28 ما چاولہ  
ماو تیس قہ کی میسفر زارہہ شت



33  
38 گر سہ بہ  
یہ دا یہ دا

ABC



38  
یہی گا ریٹھو نی نا بو  
روین نہ دا پیا تی من ری دوو بو یان



43 1. 4 times 2.  
زی فراسر زہ نا بو  
زی فراسر کور مہی تی



47 1.  
یہ دا تی وہ سا چہو گشت بو



52 2.  
یہ دا یہ دا  
زی فراسر



ھۆنراوہ و ئاواز: ھەمە جەزا – 1990

ھۆنراوہی مەقام: ھیمن موکریانی

وتن: ھەمە جەزا و کۆرس

ئامادەکردن: ئاراس ئیبراھیم

تیپی مۆسیقای شەھید کارزان

کۆرس:

تا کەى ژيان بەرینەسەر ھەروا بە ویلی  
تا کەى لە سۆزى باوکیتى ئەمانکەى بیبەش

مەرۋ مەرۋ بابە مەرۋ بۆ جیمان دیلی  
تا کەى غەمى ئەم میللەتە بکەینە باوەش

گۆرانبیژ:

تا سەربەستى وەدەست دینم بۆ کوردستانم  
دنیابن رۆلەکانم ناگەریمەوہ

ئەرۆم ئەرۆم زویر مەبن وردیلەکانم  
تا کو نەخشەى ئەم ولاتە نەگۆرینەوہ

گۆرانبیژ:

لەم کاروانە بەجیماوم لە ھاوریکانم  
لە دواپۆژا بە سەربەستى دیمەوہ ناوتان(لاتان)

ئەرۆم ئەرۆم بیتاز مەبن وردیلەکانم  
ئیوہش چاک بن بۆ نەتەوہ و خاک و ولاتتان

کۆرس:

مەتارەى ئاو چارۆکەى نانتان بۆ ھەلدەگرین  
پاکردنە، ئەشکەنجە، ژەھرێکی تالە

مەرۋ مەرۋ بابە مەرۋ ئیمەش ریدەگرین  
ژیانی شار، مانەوہمان ئەم مال ئەو مالە

گۆرانبیژ: مەقام

جا چ نەى بیکا چ پیاوی دەر بەدەر  
شیوہنیکم پییە نەى نەیکردوہ  
بانگی ئازادى و گروى یەکسانیه  
ئەو گەلەى حاشائەکەن لیى و ھەشە  
نالە نالی من درەنگە زوو نیە

نابى نابى قەت نالەى جودایى بى ئەسەر  
بۆیە نالەم تیکەلى نەى کردوہ  
شیوہنى من شیوہنى ئینسانیه  
شیوہنى من شینی کوردی بیبەشە  
پارچە گۆشتیکە دلی من روو نیە

کۆرس:

بۆ خەباتى سەخت و دژوار تیش و کۆششە  
یاخو چرای ئازادى کورد دائەگیرسینین

ئەرۆین ئەرۆین گشت پیکەوہ بۆ ئەم شۆرپشە  
یا ھەموومان لەم رینگە یە خوینمان دەرژینین



سى روبيعه  $\text{♩} = 160$

6

11

17 Song

ن ژياكهي تا لى يد مان جي بو ورمه به با رومه رومه

22

مى غه كهى تا لى لى يو ه با و همر ره سنه ي ر به

27

ى تىك و باى ز سو له كهى تا وهش ابه نير بگه تهل ميلئهم

32

بهش بىي ه كنهما ي ئاي ئاي ئاي بهش بىي ه كنهما

( 22 ) دايه تۆ منت بۆ پهروهردە کرد

هۆنراوه: کامهران موکری

ئاواز: ئاراس ئیبراهیم - 1985

وتن: ئازاد خانەقینی

تیپی مۆسیقای شهید کارزان

دایه تۆ منت بۆ پهروهردە کرد  
بۆ خۆشی خۆت بوو یا نهتهوهی کورد  
وا من بۆ گهلم خۆم ئەدەم به کوشت  
خوای ئەکرد دەریای فرمیسکت ئەپرشت  
نرکهی راپه‌رین دلی بزوانم  
گپی ئازادی جه‌رگی سوتانم  
هەر بهو ده‌نگه‌وه ملی ری ده‌گرم  
یان ئازاد ئەبم یا له ری ئەمرم

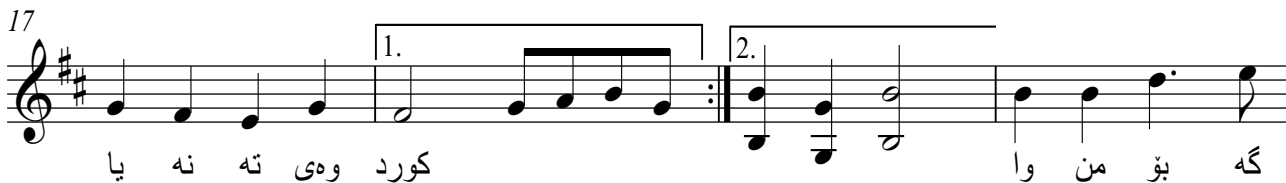
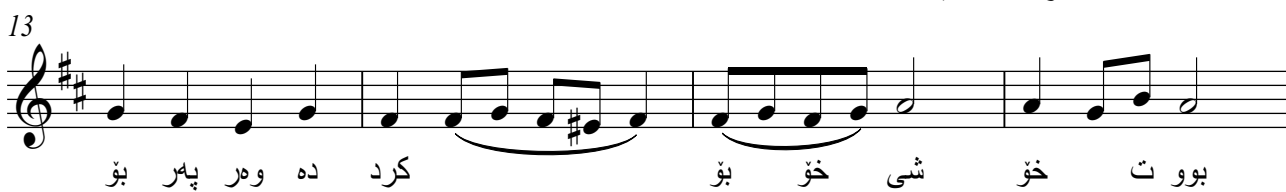
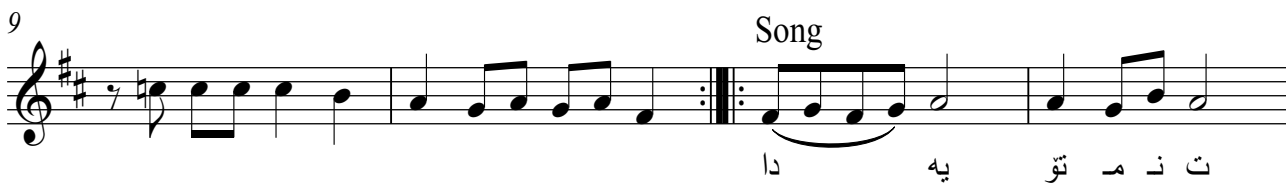
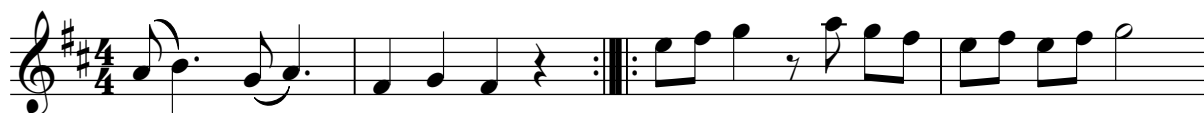


سالار ئەحمەد - سالاری گیتار



ئازاد خانەقینی

♩ = 180





## ( 23 ) ليرە نارۆم

هۆنراوه: ع.ح.ب

ئاواز: دلير ئيبراهيم - 1985

ئاماده كودن: خالد سهركار (ئامانچ)

وتن: شوان كهريم كابان - كورس

تيپى موسيقاتى شههيد كارزان

ليره نارۆم

من ليره نارۆم

تهوقى ئاسن بكه نه ئهستۆم

ليره نارۆم

باو و باپيرم كه كوردن

ليره ژيان ليره مردن

ئهگر هه رچيم هه يه بيبه ن

يا نه با ريشه كيشم كه ن

ليره نارۆم

من ليره نارۆم

من كوچ ناكه م قه ت ليره نارۆم

من ليره نارۆم





## ( 24 ) ھۆ دڭە رڭگەت

ھۆنراوہ: مەولەووی

ئاواز: دلیر ئیبراھیم - 2004

وتن: گۆران خورشید و ئەمەل سەعید کوردە و

کۆرسی پەیمانگای ھونەرە جوانەکانی سلیمانی

لە بەیتی ئەنفال ساڵی 2004 پیشکەشکراوہ

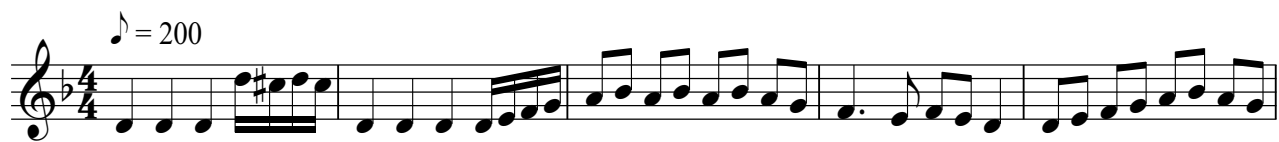
ھۆ دڭە رڭگەت خەیلی تاریکە  
پردەکە سەختە و خەیلی باریکە  
سارای ھیدایەت تاریک ئەبینم  
پێی نەجات یەگجار باریک ئەبینم  
بانگی ریسواییم لە عالەم بەرزە  
زیندەگیم زیادە و مردنم فەرزە



گۆران خورشید



ئەمەل سەعید کوردە



## ( 25 ) بۆ جىم دىلى

ھۆنراوھ: شوان كەرىم كابان

ئاواز: ئاراس ئىبراھىم – شوان كەرىم كابان - 1986

وتن: شوان كەرىم كابان

تىپى: مۇسقىي شەھىد كارزان

بۆ جىم دىلى؟

خۆ من شەو نىم تارىكى بىم رېت لى ون كەم

خۆ دېك نىم بچىم بە دلى ھەزتا

ھەستى ناسكت برىنداركەم

نە ھەورى رەشى زستانم

باران بەسەر تۇدا داكەم

خۆ ئاگرىش نىم بتسوتىنم

بۆ جىم دىلى

بۆ جىم دىلى لە كاتىكا كە من تەنىام

بۆ جىم دىلى لە كاتىكا كە من شەيدام

بۆ جىم دىلى كە ھىشتا ديار نىہ ئەنجام



♩ = 140



6



11



16



23



30 D  
نېم شېو من خو رېا تېم شېو من خو  
نېم رېک د خو نېم چ ب رېا تېم شېو من خو  
دا زت کهم ون لې ت رېت یه کی به د لې ت رېت یه کی به د



کهم دار یز ر ب کهم دار رېن ب کت ناسد تی هسد



کا تېا ا ک له لې دېد جېم بو لې دېد جېم بو  
کا تېا ا ک له لې دېد جېم بو لې دېد جېم بو



دیار نا شد هید که لې دېد جېم بو دام شېو لې دېد جېم بو  
ن م که یام تهن ن م که



نېم شېو من خو جام تهن ه یه ن



کهم ون ی ل رېت یه کی ی ر تا

## ( 26 ) ھۆكچى دەمەپرۆ

ھۆنراوہ و ئاواز و دابەشکردن: دلیر ئیبراھیم - 1976

وتن: عەبدولقادر حەسەن

تیبىي مۇسقىي سلیمانى

ھۆكچى دەمەپرۆ ھۆكچى دەمەپرۆ  
خۆ من شىتى تۆم مەرەنجى مەرۆ  
ریشەي جەرگمى كىشا نىگای تۆ  
من بە عەشقت رازیم مەرەنجى مەرۆ

وابو بەلیمان وابو بەلیمان  
هەتاکو مابین نەرەنجى كەسمان  
من خۆشمویستی بە دل و بە گیان  
کوانى وهفاکەت کوا شەرت و پەیمان

وهفا نهماوه وهفا نهماوه  
له ناو دلداران بى شەرتى باوه  
بگه نه فریام یارانى ئازیز  
دلبندى کردووم بهو زولفه خاوه

تیبىنى:

دەربارەي مۆركى مۇسقىي كوردى زۆر دەدواين و ھەمیشە دەمان وت حەسەن زىرەك و  
محەمەدى ماملى مۆركيان كوردیە، بۆیە منیش بیرم كردهوه ئەگەر ئەم دوو ھونەرمنەندە كوردیانە  
گۆرانى بلین، خۆ دەبیت ئیمەش بتوانین ئاوازیك دابنن لە پۆحیەتى ئەمان بیت، بۆیە ئاوازی  
گۆرانى ھۆكچى دەمەپرۆم بۆ عەبدولقادر حەسەن و ئاوازی ئەمن ئەى نیشتییمان ھەر تۆم  
لەبیرە بۆ گۆرانىیژ سەلام ئەحمەد فارس و گۆرانى ئیوارەي پاییزم بۆ عدنان كەریم دانا، لەو  
بۆچوونەوه كە ئەو برايانە ھەریەكیكیان دەنگیان لە یەكێك لەو دوو گۆرانە بیژەوه نزیك بوو كە  
باسكران، ئەمەش تەنیا وەكو تاقي كرنەوهیەك و دەستپیکردنى ئەزمونیک بوو بۆ من تا بزەنم  
تا چەند دەتوانم ئەو كارە ئەنجام بەدم.

دلیر ئیبراھیم



♩ = 100

15  $\text{♩} = 160$   
A

26 B

32 C Song

39 6 times

مه ده كچئ هؤ ره وه رؤ مه ده كچئ هؤ  
مه جئ رهن مه ره وه توم تئ شئ من خو

2 45 رؤ رؤ

51 رؤ رؤ مه جئ رهنه زم ا ر

57

65 مان ن لئ به بوو وا  
بين ا م كو تا هه

71 مان لئ به بوو وا  
مان كهس جئ رهنه

ان گئ به و ل د به تئ و بسشم خو من

مان پئ و د عهه كوا ت كه فا وه نئ كوا مان

©



( 27 ) شانۆگەرى بەيتى پېزانكى

نووسين: سمكۆ ناكام

دەرھيئان: عوسمان چىتوار

ئاواز: دليپر ئىبراھىم - 1977

بە بەشدارى قوتابيانى چەند قوتابخانە يەك ئە سەيمانى  
ئەم شانۆگەرىيە پەلى يەكەمى بەدەست ھېناوہ ئە سەرتاسەرى عىراقدا.

(a) بە نىوى خولاي

بە نىوى خولاي مېھرەبانى  
بە پىنغەمبەرى ئاخىر زەمانى  
بە دوغاي خىرو پېر بەرەكەت  
بۇ ولاتى ئاۋەدانى  
بە خواستنى سەلامەتى و  
ساخى بۇ گىشت حازرانى  
وا داستانى ئەو شەوتان بۇ دەگىرئىتەوہ ورد ورد  
شايەرەكەى خوشخوانى



نى با رە ھمىد لاي خو ۋى نى بە  
نىو مە لا سە نى ت خواس بە



كەى رە يە شا  
نى ما زەخرنا رى بە غەم پىد بە  
نى را ز حا نى را ز حا گىشت بۇ شى خو



نى دا وە ئا تى لا و بۇ كەت رە بە پېر رو خىد عاى دو بە نى خواش خو



ھۆ ھۆ ھۆ ھۆ ھۆ ھۆ ھۆ  
نى دا وە ئا تى لا و بۇ ھۆ ھۆ ھۆ ھۆ ھۆ ھۆ ھۆ

(b) هه‌ی مه‌رۆ

هه‌ی مه‌رۆ رۆله مه‌رۆ بابان و یرانم مه‌که  
کیژده‌که‌ی نه‌فامه‌که‌ی چاو به‌له‌که  
کیژ بی نازه داک و بابی چ کیژده‌که  
ئه‌و پیاڵه‌یه‌ی تو پپی مه‌ستی هه‌ر خه‌ونه‌که  
هه‌ر خه‌ونه‌که هه‌رخه‌ونه‌که ریزانکی هه‌ر خه‌ونه‌که



(c) ریزانی

هه‌موو ده‌نگی سی ته‌بیعیه  
هه‌موو ده‌نگی می روبه  
له‌ با‌ری 22 هوه‌ خیراتر ئه‌بیت

ریزانی رپی گه‌نجی سلیمانی پین نازانی  
بلند نافری و ده‌ده‌ستیخا حوکی سولتانی  
ره‌بی بمرم له‌و جحیله‌ بیه‌وش و نه‌زانی  
که‌نگی داوی به‌ سانی هاتوته‌ پسانی



Moderato

♩ = 240



نی زاری  
نی زاری



نی ما سلیہ جی گھن ری نی زاری نی زاری  
نی سول جی گھن خا تی دس وہ نافرئی نا بل نی زاری



له حیہ جہ لہو رم بم بی رہ نی زاری نی زاری نی زاری  
نی زاری نی زاری

Allegro



نی سا بہ وی دا گئی کھن نی زاری نی زاری نہ شو ہو بیہ



زان ریہ زان ریہ نی زاری زان ریہ زان ریہ نی سا پ تہ توہا

Adagio



نی زاری زان ریہ زان ریہ نی زاری زان ریہ زان ریہ نی زاری





ئەم وئەنە لە ساڵی 1977 گىراو، شانۆگەریی بەیتی پێزانكى، لە نووسینی سمكو ناکام و دەرھێنانی عوسمان چىوار و ئاوازدا نانی دلیر ئىبراھیم لای راستی وئەنە کە لە ریزی یەكەم؛ ژەنیاری سەنتور و گۆرانىبێژ یادگار فوناد .. ژەنیاری کەمان و گۆرانىبێژ کارزان عومەر ریزی دووهم؛ تەپل بەختیار ئىبراھیم .. دەف سەباح قادر رۆلى شایەریان ئەبىنى لەو شانۆگەرییەدا، کە پلەى یەكەمى لەسەر ئاستی عىراق بەدەستھێنا.



کۆرسى بەیتی پێزانكى



کۆرسی بهیتی ریزانکی

(d) چ بلیم

چ بلیم چۆن باسکه م ئەو نه قەل و حاله  
 لیبی مه گرن ریزان هیشتا منداله  
 دهنا لیزانی شاتووی چهن ساله  
 زیرو زهمبهره، گهنجخانه، ماله

Tempo 100

رن مهگ لیبی له حا عوز وه ئەو کهم باس چۆن لیب ب چ

6

چهن تووی شا نیی زا لید ناده له دا مند تا شهید زان رید

12

له ما خانه گهنج ره به زهم رو زی له سا

لہ کوئی بینم جھیلی بلند بفری  
بہ غیرت بی، چاونه ترس، مہ تال بدری  
خیری مسکینانی بوی، لہ میندہری، لہ ویندہری  
گہنجانی سلیمان بہری، مہ زن بی ہتا دہمری

Andante



(f) چہ پکی گول

چہ پکی گول وچہ پکی نیرگز  
مہرگتان نہ بینین ہہرگیز



## ( 28 ) من تەنيام من كيژم

ھۆنراوہ و ئاواز و پېشەكى: دليبر ئىبراھيم  
وتن: ئەمەل سەئيد كوردە  
مۇسقىيالىدان و تۆماركردن: ئەنوەر قەرەداخى

من تەنيا و ئاوارەم لەم شەوہ زەنگە  
من كيژم، من كوردەم، من دلّم تەنگە  
قەت نابى ھيچ كاتى من خۆم بېيار بەم  
دلشكاو، گرياو و دامام ھەردەم  
تاوى مانگ تاوى خۆر فرىشتەم تاوى  
تاوى ژان يا عەرەت كەس منى ناوى  
دوو ديوم بەردەم عەشق و ئەوينە  
پشتەوہم خەنجەرى پىر رقوقينە  
نازانم چاكتەرە بژيم يا بمرم  
ئەترسم من بەرگەى ئەمانە نەگرم  
ژيانم زۆر سەختە و قورسە و دژوارە  
چون كۆيلەم ژيانم وەك ژەھرى مارە  
من تەنيام من تەنيام من تەنيام من تەنيام



ئەمەل سەئيد كوردە

♩ = 100

A

4

7

10 B Song

زلف وه شه م ه ل ر ه ا و ا ئ ی ا و ن ته ن م

13

م د ر کون م ژ م ی ک ن م گه

16

تغذ م ا د ن م گه تغذ م ا د ن م

19 C

گه بئی نا بئی نا قفت

22 D

بئی نا بئی نا هیچ کا تی نا بئی نا بئی نا بهم ر یا بر خوم ن م کاوشد ا د

25

بؤ بؤ بؤ دم ر هه وم ا م ا د و و یا ر گ

28

مانگ ئى و ا ت خور وئى تا مانگ ئى و ا ت مانگ ئى و ا ت خور وئى تا مانگ ئى و ا ت

31

خور وئى تا مانگ ئى و ا ت خور وئى تا مانگ ئى و ا ت خور وئى تا مانگ ئى و ا ت



34 E



ف پش ر تا ا وئ ا تا

37



ن وئ ا ن نی م س که ت ره عو ا پ ن

40



پ و نه شقوه ع مم ده ر ه ب وم پ د وو د

43



نه ی ر جه خند م ه و ته پشد

46



نه ی ر جه خند م ه و ته پشد

49 F



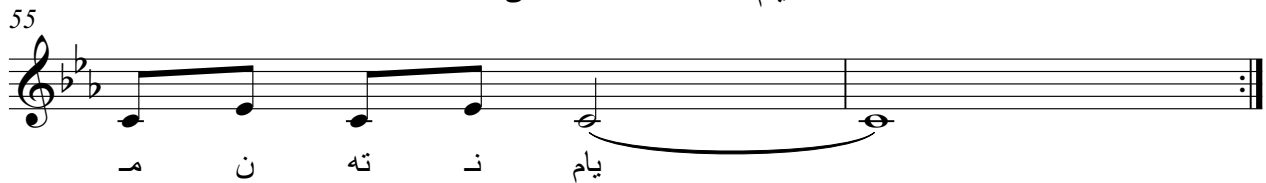
نه یام نا ته ن م BCE

52



م ن ته نا یام

55



م ن ته نا یام

( 29 ) وام ئەزانی

ئاواز و ھۆنراوہ و ئامادەکردن: دلیر ئیبراھیم - 1978

وتن: ئەسەد قەرەداخی و قیان

تیپی مۆسیقای سلیمانی

..  
لەناو دلا  
پەرستگای یادی تۆی تیاہ  
لە دەنگی کەو و بولبول  
لە رەنگی خونچەہی سەرچلا  
بەسەرھاتی پڕ ئەشکەنجەہی لەناوایە

..  
ھەیرۆ ھەیرۆ ھەیرۆیە  
کازە و فەرمانم پۆیە  
ھەیرۆ ھەیرۆ ھەیرۆیە  
ئازە و پێبوارم پۆیە  
ھەر پۆژئی دئی کزەباکە ھیدی ھیدی  
خونچەہی تازە بکاتەوہ و بیخەملئینی  
تاکو مژدەہی بە یەکجاری سەرفرازی  
بە ھەموو گەل بگەہینی

وام ئەزانی  
شەمالی دەمە و بەیانی  
قژی خاوت ئەلاوینی  
وام ئەزانی  
بەھاری پڕ خوۆشی و جوانی  
خونچەہی لیوت ئەخەملئینی  
وام ئەزانی  
کزە باکە ھیدی ھیدی  
بەگوئی خەلکا ئەچرپینی  
تاکو مژدەہی گەرانەوہ و سەربەرزیتان  
بە ھەموو گەل بگەہینی  
نەم ئەزانی  
شەمال ئەمسال پەشەبایە  
لەناو دروشمی ماتەما  
ھەوالی مەرگم بو دینی  
بەزەہی بە تۆدا نایە، ئەتوہرینی



ئەسەد قەرەداخی



♩=70

2 A

7

14

21

28

2 B Song

ده لی ماشه نی زائه وام  
که بازه ک نی زائه وام

35

4 times

نی ویدا لئه نی ویدا لئه  
وت خازی قه وت لید چهی خون  
نی لید مخته نه نی لید مخته نه  
نی ای به مهو دی هی دی هی

41

C

48

1. 2. D

یه باشه ره یه باشه ره  
نی دید بوگم مهر لی وا هه  
سال نهمال ماشه نی زائه نهم  
تهما ما ماته ما شمی درو ناو له

54

4 times E

نی دید بوگم مهر لی وا هه  
ماته ما می شمی درو ناو له



60

لا بو بول وو كه گى دهن له نى رى وه نهد يه نا دا تو به يى زه به

67

وا اند له جهى كهنه ش پير تى هاسر به لا چسهر چهى خون گى رهن له

72

يه هو هو هو هو هو هو هو

77

يه رۆ نم ما فهر و زه كا يه رۆ ههيد رۆ ههيد رۆ ههيد يه رۆ ههيد رۆ ههيد يه رۆ نم وا ريب و زه نا يه رۆ ههيد رۆ ههيد رۆ ههيد



ناراس ئىبراهيم

سالى 1978 نهم نوته يه به 5 له سهر 8 نوسراوه ته وه منيش جاريكى تر نووسيومه ته وه به لام به پراى من ده بيت 5 له سهر 16 بيت بويه به و ريمه ش نووسيومه ته وه (له گه ل مېترۆنۆمدا ته و او تر دېته وه وه ك له 10 له سهر 16). ناراس ئىبراهيم

♩=70

A

10

22

34

46

56

B Song

وت خا ژى قه      نى ايد به مهو ده لى ماشه نى زا نه وام  
 وت ليد چهى خوند      دى هيد دى هيد كه با زه ك نى زا نه وام

67

4 times C

نى ويد ا ل نه نى ويد لا نه  
 نى ليد م خه نه نى ليد خه نه

78

1. 2.

91

D

يه با شه ره      يه با شه ره      نى زا نه نه م  
 ممر لى وا هه      تهما ما ماته ما      شمى درو ناوله

101 4 times E

زه به نئ دې بۆگم مهرلی واهه ماته مامی شمی درو ناوله

112

لا بو بولوو که گی دهنله نئ ری وه نئت یه نا داتو بهیی

124

وا انله جهی کهن نئش پیر تی ها سهر به لا چ سهر جهی خون گی رهنله

134 F

یه هو هو هو هو هو هو هو

144 F

یه رۆ هاید رۆ هاید رۆ هاید یه ما فهر و زه کا یه رۆ نم  
یه رۆ هاید رۆ هاید رۆ هاید یه ما فهر و زه ئا یه رۆ رم

( 30 ) من دوور و تو دوور

ئاواز و ھۆنراوہ: فۆلکلۆر

وتن: کەریم کابان – چیمەن حەسەن

ئامادەکردن: دلیر ئیبراھیم 1977 - 1978

تیپی مۆسیقای سلیمانی 1980

من دوور و تو دوور ھەردوگمان دوورین  
خودا ئەیزانی بۆیە ک مەجبوورین  
ھەرچەند ئەپوانم گۆیژەم لێ دیارە  
بە بەرزى گۆیژە خەم لە دلەم بارە  
خۆ تۆ خوا نەبویت سوجدەم بۆ بردی  
خوا ئەوہ بگريئ لە منى کردی  
ھەى داد ھەى بێداد ئەمە حال نیه  
کەس لە دەردى کەس ئاگادار نیه  
من دوور و تو دوور بەینى بھەستین  
بە فرمیسكى چاو جۆگە ھەلبەستین  
ھەستە بیڕە لام قەت مەپۆرەوہ  
خەم و پەژارەم لەبیر بەرەوہ



چیمەن حەسەن

کەریم کابان

♩ = 100

A

7

B سۆلۆی كهمان

13

C Song

تۆ رو دوو من  
زا دهی

19

دوو مان دووک هەر  
بوو مهج يهك بۆ

لۆ لۆ لۆ لۆ لۆ لۆ

وار ها دوور  
وار ها نئى

26

كۆپلهی مۇسقا

1. 2.

داخو لئى

لئى لئى لئى

لئى لئى لئى

وار ها رين  
وار ها رين

33

39

1. 2. BC

پیشه کیه که فا دیزه به لام سۆلۆی که مان و گۆرانیه که فا روبعن



## ( 31 ) ئاي تەنيايي

هۆنراوه: عومەر حاجى سەئيد (عومەرى كىتەبخانەى گەلاوېژ)

ئاواز: ئاراس ئىبراھىم - 1985

ئامادەکردن: شوان كەرىم كابان، توانا سەئىمان

وتن و فيكە: شوان كەرىم كابان

تېپىي مۇسقىي شەھىد كارزان

ئاي تەنيايي تاكەي ئاوا  
شەو تا بەيان تا خورئاوا  
بەسەربەرم سات رۆژ مانگ سال  
هەر بە لىكدانەو و خەيال  
بە داخ و ئاخ و خەمەو  
ئەم شەوانەم رۆژكەمەو



شوان كەرىم كابان

$\text{♩} = 80$



6



10



16



21

Song



تا یان به ات شهو وا انکھی تا بی ایتندی نا

26



یک له به ههر سالنگ ما رۆژ سات رم ه ب سهر به وا ان خور

31



دا نه وهو یال ه خه ه م وه وه مه وه  
نا خو خه ه م وه وه مه وه  
نه که رۆژ

## ( 32 ) سنوور ئارامبە

ھۆنراوہ و ئاواز و ئامادەکردن: دلپەر ئیبراھیم

وتن: ئەمەل سەعید کوردە

تیپی موسیقای سلیمانی

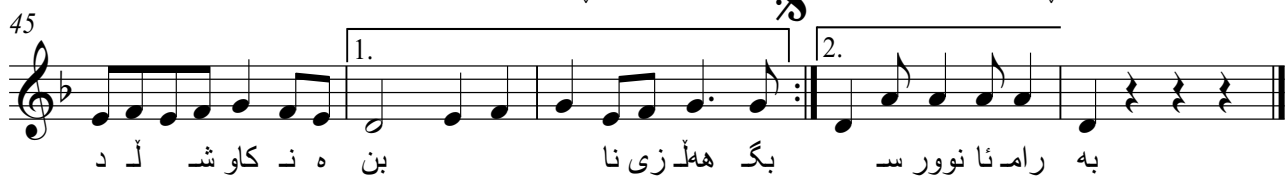
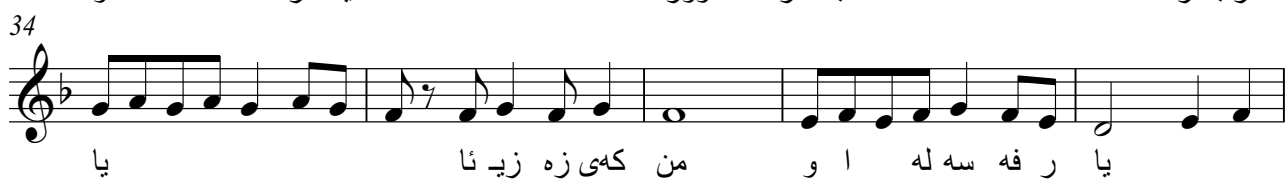
لە من کەوئ  
دەردوبەللات لە من کەوئ  
فریشتەکان بتپاریزن  
قەزاوہ گێری باللات بن  
دەخوات لەگەل دەخوات لەگەل

سنوور ئارامبە  
سنوور ئارامبە ئارامبە دەریا  
ئەزیزەکەئ من وا لە سەفەریا  
نازی ھەلبگرن نازبەراو نەبن  
دلی را بگرن دلشکاو نەبن  
سنوور ئارامبە

لەدوورەوہ دئ بناسن دەنگی (فۆلکلۆر)  
تۆزی غەریبی نیشتووہ لە پەنگی (فۆلکلۆر)  
نازی بیکەسیت لەسەر چاوانم  
قەزای غەریبیت کەوئ لە گیانم  
لەدوورەوہ دئ

ژیان بوہستە مەسوورئ دنیا  
ئەزیزەکەئ من وا لە سەفەریا  
نووری چاوانم ئازیز باوانم  
بۆ سەفەر ئەکەئ ئاخ بۆ نازانم  
نووری چاوانم ئازیز باوانم  
سەفەرت خێری قەزات لە گیانم  
ژیان بوہستە





## ( 33 ) سەرفرازی

ئاواز و پېشەكى: دىير ئىبراھىم  
جىبە جىگردن و تۆمارکردن: ئەنۋەر قەرەداخى  
وتن: عەبدولقادر حەسەن - ئەمەل سەئىد كوردە

ئەمسال بەھارمان بۆ ھات بە خوشى  
سەوزىي يەكپارچە دنيای داپوشى  
ئەمرۆ بەھارە پۆژى كوردانە  
دەبا پىرۆز بى جەژنى ھەموانە

بە ھەلپەركىتان زۆر شادمانم  
زۆر منەتبارى شەھىدەكانم  
شارانى كوردان ئازادكراون  
شەھىدان ئىۋە لەبىر نەكراون

ئەمسال بەھارمان بۆ ھات بە خوشى  
ئۆخەي كەس بەرگى رەشى نەپوشى  
پۆژى شادىە سەرفرازبونە  
جەژنى ئازادى و جەژنى يەكبونە



عەبدولقادر حەسەن



ئەمەل سەئىد كوردە

♩ = 120

7

13

19

25 Song

پار پهکزی سهو شی خو به هات بو ن ما هار به سال ئهم

31

دا کورژی رو ره ها به رو ئهم شی پو دا یای دند ه چ

37

روژ پید با ده نه وا ههمنی جهژ بی روژ پید با ده نه

43

بی نه وا ههمنی جهژ

49

55

Song

## ( 34 ) بىرتان ئەكەم

ھۆنراۋە: شۋان كەرىم كابان  
ئاۋاز: ئاراس ئىبراھىم - 1990  
تېپى مۇسقىي شەھىد كارزان

بىرتان ئەكەم

ھەموو شەۋى كۆتىرى دلم  
بال ئەگرىت و بەرە لای ئىۋە ھەلئەفرى  
لەپپشاندا لەسەر لوتكە دا ئەدات و  
پوو لە ئىۋە لەنگەر ئەگرى  
پوو لە شەۋقى شەقامەكان  
سەر كۆلان و ناو مالەكان لەنگەر ئەگرى  
ئەمجا بەرەو كورەى دلتان ھەلدەفرى

بىرتان ئەكەم لەم غوربەتە سەختەمەۋە  
لەم ئازارە بى كۆتايى و بى بنەۋە  
ئارەزوۋى دىدارتان ئەكەم

ھەموو شەۋى لە مروارى  
فرمىسكەى ئەم غوربەتەۋە  
ملوانكەيەك ئەھۋنمەۋە  
بۆ مى جوانى شارەكەم  
ھەموو شەۋى دىم لە دەرگای دلتان ئەدەم  
ھاوار ئەكەم بىرتان ئەكەم  
ھەموو شەۋى ھەموو شەۋى  
لە گولجارى ئەم غوربەتە  
چەپكى گولى سور ئەچنم  
بۆ ناو گولدانى شارەكەم  
ھەموو شەۋى دىم لە دەرگای دلتان ئەدەم  
ھاوار ئەكەم بىرتان ئەكەم



بیرتان ئەكەم  
هەموو شەوئ كۆتری دلم هەلئەفرئ  
له لای ئیوه لهنگەر ئەگرئ  
هەر لای ئیوهش، به ئازادی، ئەبئ بمرئ\*  
بیرتان ئەكەم...

سالی ۱۹۸۹ پاش ئەنفال و گواستنهوهی بارهگاكانی یهكیتی بو سەر سنورهكانی ئیران، بارودوخ زور دژوارو ناههموار بوو، دهست گه‌یشتن به شارهكانی كوردستان و هه‌وایی كه‌سوكارو دۆستان، زور ئەسته‌م و زه‌حمه‌ت بوو. له‌و سات و سه‌رده‌مه‌دا كاسییتیگی گۆرانی و موسیقای تیپی موسیقای سلیمانی بلابوبووه‌و چه‌ند گۆرانییه‌کی به‌پیزو خوشی تیاوو، به‌تایبه‌ت گۆرانییه‌کی كۆچكردوو عوسمان عه‌لی و هه‌روه‌ها گۆرانییه‌کی ئەسه‌ده‌قه‌ره‌داغی به‌ناوی هۆ برای كاروانچی، دووری له‌كه‌سوكار دۆستان و ئەو دوو گۆرانییه‌ش، بوونه‌بنه‌ما بو له‌دایكبونی شیعیری بیرتان ئەكه‌م. كاتیك بیروكه‌ی ریکخستنی فیستقالی نه‌ورۆزو هه‌له‌بجه‌ له‌ لایه‌ن كۆمیته‌ی شاخی یه‌كیتی هونه‌رمه‌ندانی كوردستان هاته‌پیشه‌وه، ئاراس ئیبراهیم شیعه‌ره‌كه‌ی دیبوو، وتی؛ به‌ته‌مام ئاوازی بو دابنیم، منیش رازی بوم. ئەوه‌بوو ئاوازی بو دانا. كاتیك كاك دلیر ئیبراهیم گوئی له‌ئاوازه‌كه‌ ئەبئ و شیعه‌ره‌كه‌ ئەبینی، زۆری به‌دلی ئەبئ. به‌ر له‌ ده‌ستپێكردنی به‌شی كۆنسیرتی فیستقاله‌كه‌ له‌لایه‌ن تیپی موسیقای شه‌هید كارزانه‌وه، رۆژیک كاك دلیر پئی گوتم: شوانه‌ بو یه‌ك دیر بو شیعه‌ره‌كه‌ زیاد ناكه‌ی؟ وتم چییه‌؟ وتی كۆتاییه‌كه‌ی بلی: هەر لای ئیوه‌ش به‌ئازادی ئەبئ بمرئ، له‌راستیدا منیش له‌به‌ر خو‌شه‌ویستی كاك دلیرو ریزی زۆری لای من، داواكه‌ییم قبول كرد و هه‌رواش گوترا. جیی سهرنجه‌ هه‌مان شیعر، له‌ئاوازی هاوكارمان رزگار ئیسماعیل به‌ده‌نگی هونه‌رمه‌ند عه‌دنان كه‌ریم گوتراوه‌ بئ دیره‌ زیاده‌كه‌.

شوان كه‌ریم كابان

\* هەر لای ئیوه‌ش ( ) ئەبئ بمرئ، به‌ ئازادی بو زیاده‌كراوه





1 **A** ♩ = 140

6 **B**

12

18 **C**

24 **D** Song

رى كۆت  
لوتسەر له  
وئ شە موو هە

30

ئې لاي رەو بە  
وہ ئې لە روو  
تو رې ئەگ بەل م  
تو دا ئە دا  
د  
کە

35

رى گ ئە گەر لەند  
دا شان پې لە  
رى ف ئە هەل وە

41 **E** 42 43 46

نو لا کۆسەر ن  
کا مە قاشە  
قى شەو لە روو

47 **F** §

و رە بە  
م کە ئە  
رى گ ئە گەر لەند ن  
کا لە مانا

2  
53

تا دل ره ی کوو      ری ف نه هه ن      دی زووی تان بیر      تان دار

ته به غور لهم      وه مه ته سه خ      ره نا

60

کهم نه      مووه      وئ شه      ئهم کی

68

1.      2.

ری وا ر م له      میسفر      یه ه ک ن وامل      جوای ل م بو

وه ته به غور

74

1.      2.      FGF

کهم نه تان بیر      وه مه هوننه      کهم ه ر شا نی



شوان کهریم کابان

ئاراس ئیبراهیم

هؤنراوه: شوان كهريم كابان  
ئاواز: رزگار ئيسماعيل - 1986  
ناماده كردن: دليير ئيبراهيم  
وتن: شوان كهريم كابان  
تيپي مۇسيقاي شهيد كارزان

له دوورده خوشم ئه ويى  
بو تو ئه بيم به گوراني و لايه لايه  
له دوورده ئاسوي حه زى ويلى خوتم تيا ئه بيم  
بو تو ئه بيم به سنوورى ئه م دنيايه  
له دوورده خوشم ئه ويى  
خو ناشتوانم پر به حه زم هاوار بكه م  
به گويى توشدا بچرپينم  
ئه م شه وهى من به كازيوه دوايى نايه



رزگار ئيسماعيل

\* ئه م كۆپله شيعره به شيكه له شيعرئىكى درئژ \* گورانييه كه فاروبعه



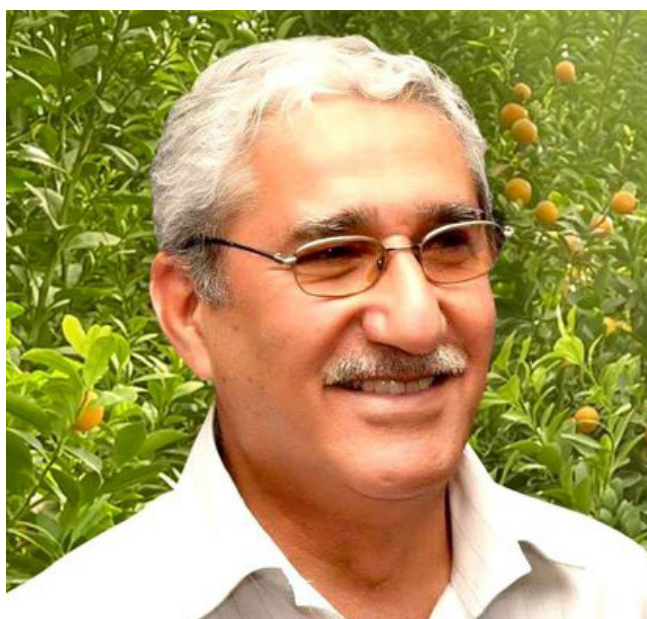
ھۆنراوہ و ئاواز و ئامادہ کردن: دلیر ئیبراھیم  
مۆسیقالییدان و تۆمار کردن: نەنوەر قەرەداخی  
وتن: کۆرسی پەیمانگای ھونەرە جوانەکانی سلیمانی

گۆل گۆل

پاسبە پاسبە دەی خیرا پاسبە  
بۆ لای راست بۆ لای چەپ بۆ لایەک پاسبە  
ئەوا لێیان سەند، توپ کەوتە دەستیان  
وا ھێرش دەبەن بۆ گۆلی خۆمان  
سەرکەوتن یا ژێرکەوتن  
بردنەوہ یاخود دۆران  
ئەنجامەکە ی وەر بگرە  
بە رۆحی وەرزشکاران  
گۆل گۆل  
ئەم کۆرنالە گۆلە  
کۆرنال کۆرنالی خۆمانە  
کاسی ئالتون ھی خۆمانە  
گۆل گۆل

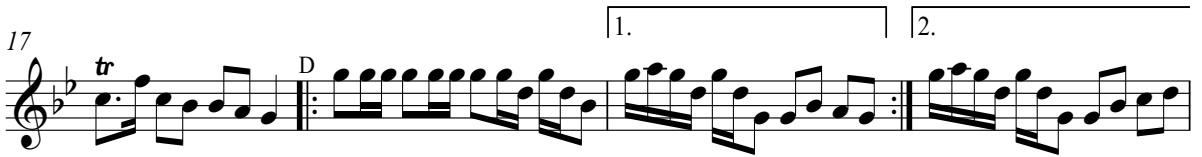
وہرزش بۆ براییەتی

وہرزش بۆ دۆستاییەتی  
وہرزش بۆ خوشەویستی  
وہرزش پەیمای ئاشتی  
گۆل گۆل  
ئادە ی شووتی لێدە یە کراست ناو گۆل بی  
گۆلچی خۆی بۆ ھەلدا نەتوانی بیگری  
گۆل گۆل  
پەنارتی پەنارتی ھە کە م بیگرە پەنارتی  
پەنارتی خۆت لێدە بۆ ناو گۆل پەنارتی  
گۆل گۆل  
ئەم ھەمبۆلە گۆلە ئەم ھەمبۆلە گۆلە  
ھەمبۆل ھەمبۆلی خۆمانە  
کاسی زیویش ھی خۆمانە



ئەنوەر قەرەداخی

♩ = 120



تى ويسه شه خو بوزش وەر    تى به تادوس بوزش وەر    تى به را ب بوزش وەر  
تى ناشمى يا به زش وەر    تى ويسه شه خو بوزش وەر    تى ناشمى يا به زش وەر



2  
38



گۆل گۆل گۆل گۆل گۆل گۆل گۆل گۆل گۆل گۆل تى نار په تى نار په ده لئيڭ خوت تى نار په



نه ما خۆ لى بۆ ههم بۆل ههم ناي ناي ناي ناي له گو له بۆ م هه نه م



نه ما خۆ هي ويش زي سي كا نه ما خۆ لى بۆ ههم بۆل ههم مانه خۆ هي ويش زي سي كا



گۆل گۆل گۆل گۆل گۆل گۆل گۆل گۆل گۆل گۆل مانه خۆ هي ويش زي سي كا نه ما خۆ لى بۆ ههم بۆل ههم



چپ لاي بۆ راست لاي بۆ به پاس را خي ده ي به پاس به پاس گۆل گۆل گۆل گۆل گۆل ل گۆ گۆل گۆل گۆل



بهن ده رش هيڊ وا يان ده ست ته كهو توپ سهند يان ليڊ وا نه به پاس يهك لا بۆ



ران دو خود يا وه نه برد تن كهو ژير يا تن كهو سهر مان خۆ لى گو بۆ ران كا زش وهر حى رۆ به ره بگ وهر كهى مه جا نهڤ



گۆل گۆل گۆل گۆل گۆل گۆل گۆل گۆل گۆل گۆل ران كا زش وهر حى رۆ به ره بگ وهر كهى مه جا نهڤ



گۆل گۆل گۆل گۆل گۆل گۆل گۆل گۆل گۆل گۆل گۆل



( 37 ) بهرخه کهم

هؤنراوه:

ئاواز و ناماده کردن: دلیر ئیبراهیم - 1977

وتن: حهسه ن سه عید و محهمه د نه حمه د

تیپی مؤسیقای منالان

بهرخه کهم نه رمونؤله  
پهروه رده ی ههرد و چؤله  
خوریه که ی سپی و سؤله  
له یاری گورج و گؤله

ئیسک سووک و خنجیله  
دوگشؤر و گوی که ریله  
باعه باعی ناومالی  
ساز و سه متور و زیله



تیپی مؤسیقای شیخ مه حمود



$\text{♩} = 120$

5

9

13

17

Solo Violin

21

c Song

24

2 4 times

29

له و چ دوور هه دهی وهر پهر  
له و سه پپو سه کهی به خور

34

له رپ که گوئی رو شو دووگ له جید خند کو سو سک ئید

37

له زی رو توو سه زو سا لی ما ناو عی با عه با

( 38 ) نەى تۆپەكە

هۆنراوه: بېكەس

ئاواز: نەنوهەر قەرەداخى

نامادەكردن و دابەشكردن: دلپەر ئىبراھىم - 1977

وتن: كۆرس

تىپى مۇسقىئى مئالان

ئەى تۆپەكە فەتبولەكە  
من دېم لەدەستم رامەكە  
تو تۆپى يارىكردنى  
وەك كۈولەكەى رۆحى منى  
وہختى كە چۈيتە ئاسمان  
بانگ كە لەگەل من يەك زوبان  
خۆشېئى وەتەن خۆشېئى وەتەن  
بەرز بى وەتەن بە عىلم و فەن



ئاراس دارتاش و كۆرسى تىپى مۇسقىئى شېخ مەحمود

♩ = 120

A

5

9

13

B *tr*

17

2. *tr*

C Solo Accordion

22

D Song

27

که مه را تم دمس له دیم من که ه ل و ب ت ف که په تو ئه ی  
 نی م ح ی ر و ک ه ی له کو و ه ک نی د ر ک ر ی ی ا بی تو تو



ئەم وێنە یە سالی 1977 گێراوە  
 کاتی ک له بەغدا بووین، شەوانە  
 لە قوتابخانە یە ک دەنووستین بە  
 یە کەو، بۆ ئەو ی بێزار نەبن  
 مۆسیقام بۆ لێ ئە دان و ئەوانیش  
 بە شدار بیان دە کرد، بە هاوکاری  
 دیاری فوئاد (مە لا دیاری).  
 پیزی یە کە م له راستەو ه:  
 ئیسماعیل ئیبراهیم، بەختیار  
 عومەر  
 پیزی دوو ه م؛  
 ئاری قادر برسی، فەرمان عومەر  
 ئەوانە ی بە پێو ه ن:  
 بە هادین عوسمان، ئاسۆ عومەر  
 دلێر ئیبراهیم - کە مان

( 39 ) لەیلى لەیلى

هۆنراوه: فۆلكلۆر

ئاواز: فۆلكلۆر

ئاماده كردهن: دليير ئيبراهيم

وتن: حهسهن سهعيد و محهمهد ئهحمهد

تيپى مۇسيقاي منالان

لهيله كاله كه م

بييره ماله كه م

لهيلى لهيلى لهيلى

بو يادگارى

+++

به لومهى ولات

شهو و روژ له لات

ئهگهر نه بوايه

كه پريكم ئه بهست

+++

لهيل حهياته كه م

دوور ولاته كه م

لهيلى لهيلى لهيلى

ميوانه چكولهى

+++

به بونهى تووه

به م كهژ و كووه

ئهگهر نه بوايه

من ئيشم چى بوو



حەسەن و محەمەد - تىپى مۇسقىي منالان

$\text{♩} = 120$

A

1. 2.

6 B Song

11 4 times C

16 1. 2. D

21

26 1. 2. BCD

لی لپی لی لپی  
گکا د یا بو

ی ل لپی لی لپی  
ری گکا د یا بو

کهم له کا له لپی ی ل لپی  
کهم له ما ره بی

کهم له کا له لپی  
کهم له ما ره بی

وا نعب گهر نه  
نه کم ری کاپ

لات و مهی لو به لیل لیل  
له روژ و شهو لیل لیل بهست



ناری قادر

# له یایی

*Andante*

The musical score consists of several staves with handwritten notes and Persian lyrics. The first staff is marked 'Andante' and has a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The lyrics 'کتمان' and 'تیب' are written below the notes. The second staff continues the melody with 'کتمان', 'تیب', and '(آورد یون)'. The third staff includes 'تیب', '(آورد یون)', 'لان', and 'تا'. The fourth staff has '(آورد یون)', 'رنتور', 'کتمان', and 'لان'. The fifth staff continues with 'کتمان' and 'لان'. The sixth and seventh staves show further musical notation and lyrics, including 'کتمان'.

له کهرشیفی ناری قادر برسپهوه و به دهستوخهتی خوئی

( 40 ) ھۆبرا لە چەمۆ بى و چیمەنە و چیمەن

ئاواز: فۆلکلۆر

ئامادەکردن: دلیتر ئیبراھیم - 1977

وتن: خالید عەبدولقادر

تیپی میلی منالان

ھۆ برا لە چەمۆ بى كاكە لە چەمۆ بى  
كاروان سەراى رى بى خالى وە دەمۆ بى  
ھۆ بى وە قوروانى ئەو لىوہ جوانە  
شەوگار نخونە رۆژگار تەوہنە  
مالى بارىکرد بۆ سەر پرد ئەچى  
ئەو لار و لەنجە لە كچە كورد ئەچى

چیمەنە و چیمەن چیمەن كەركووكى  
ئەمن چۆن نەمرم تۆبەن بە بووكى  
وہسەرگەردت بى وەسەر وینەوہ  
وہك كەو دەخوینى وەدەر بەندەوہ  
وہسەرگەردت بى وەسەر دارەوہ  
چیمەنم كوشتوہ وە تەلارەوہ



♩ = 160  
Tempo

8

16

B 4 times C

23

D Song

ری ئه بی ری ی راسه وان کار بی مؤ ه چ له که کا بی مؤ ه چ له برا هو

29

E

بی مؤ ه د وه لی خا

35

41

BDBD

47

1. 2. BCDD

BCDD

54

♩ = 120

F

57

4 times

Song

نای



2  
61 **G**

ری ئه ری ئه رم م نه چۆن ن م نه کی کور که ن ه م چپ مهن ی چ نهو ه م چپ

64 **H**

ی ک وو ب به ن به تو

67

69 **EFG**



خالد عهبدولقادر و تیبی موسیقای شیخ مهحمود

## ( 41 ) ئەى دليران

هونراوه: فايهق بيگهس

نامادهکردن: دليير ئيبراهيم

وتن: كورس

تومارکردن: تيبى موسيقي منالان له ستوديوى تيبى موسيقي سليمانى

ئەى دليران بيچوه شيران

بۇ بهرزي قهومي كورد

بهسيه ههستن لهخه ووا بهيانه

تيكوشن دهستويرد

چاوى ليتانه دايكى وهتهن

عالم ئهمرق ههرخهريكه

يهكگرن پيشكهون

ههول ئهءا بۇ بهرزي تي ژياني

راپهړن سهركهون

چاوى ليتانه دايكى وهتهن



تيبى موسيقي منالان

$\text{♩} = 180$

A

B

6

1. | 2.

C

11

16

21

D Song

ران يە شەچوھ يە ران ليد د ئەي

26

زى بەر بۆ نە ا يە بە وا خەو لە سن ھەل يە بەس

31

وہ ي ک دايە نە تا ليد وي چا برد تو دەس شن کو تيد کورد مي قەم

36

DCD

تەن



كۆبۈنەوھى باوكان - تېپى مۇسقىي شېخ مەحمود

هۆنراوه: زۆرەر

ئاواز: تورکی

ئامادەکردن: دلیر ئیبراھیم

وتن: کۆرس

تۆمارکردن: تیپی مۆسیقای منالان لە ستۆدیوی تیپی مۆسیقای سلیمانی

واوەتەن خەمڵیوہ وەک گۆل نەوبەھاری میللەتە  
شادمانی قەومی کوردە پۆژی ھەول و ھیممەتە  
میللەتی کورد مولکی سەربەستی ئەخاتە دەستی خۆی  
گیانفیدایی گەر نەکا ھەرکەس بەشی ئەو لەعنەتە  
زەرپرەییە خاکی وەتەن نادەم بە قەسری قەیسەری  
جۆگەلە و کانی وەکو کەوسەر ھەوای وەک جەننەتە



تیپی سروود - تیپی مۆسیقای شیخ مەحمود

$\text{♩} = 120$

A

B

7

C

1. 2. D Song

لا لاله لا لا لاله لا لا لاله لا لا لاله لا

خم تهن وه وا

13

E

ته ه ميللا ري ها به نهو گول وهك وه آي

لو ههو زي رو ده كور مي قهو ني ماد شا

19

1. 2.

ته ه هيمم ته ه هيمم

25

لا سؤل سي لا دو ري سي لا دو ري سي لا دو ري سي لا

2  
31

F

1. 2.

36

DE

3

3

3

لا له له لا

*p.*

43

3

3

3

لا له له لا لا

لا له له لا لا

لا له لا

لا له له لا لا

لا له له لا لا

*f.*

3

48

3

3

لا له له لا لا

لا له لا

DE



## ( 43 ) چەن شىرىنە لام

ھۆنراۋە: زېۋەر

ئاواز: قېردى - ئاواز دانەرى ئىتائى - ئە سەلامى مەلەكى مىسرىيەۋە ۋەرگىراۋە

ئامادەكردن: دلىر ئىبراھىم

ۋتن: كۆرس

تۆماركردن: تىپى مۇسىقاي منالان ئە ستۇدىيۇ تىپى مۇسىقاي سلىمانى

چەن شىرىنە لام دارو بەردى ۋەتەنم  
بەفیدای ئەكەم سەر و گيان و بەدەنم  
خاکی ۋەتەنم گشتى زیو و زىرە  
بەردى ۋەك گەۋهەرە  
ئاۋى چەشنى كەۋسەرە  
فەرزە بۆ ۋەتەنمان گيانفیداکردن  
لەپى ئەم خاكەدا بە كۆمەل مردن  
دەسا كوردینە بەسىە ئەم حالەتە  
بۆ بەرزىتى قەۋمى كورد  
ئەمپۆ پۆژى ھىممەتە



A ♩ = 180



6



11



16



21



26



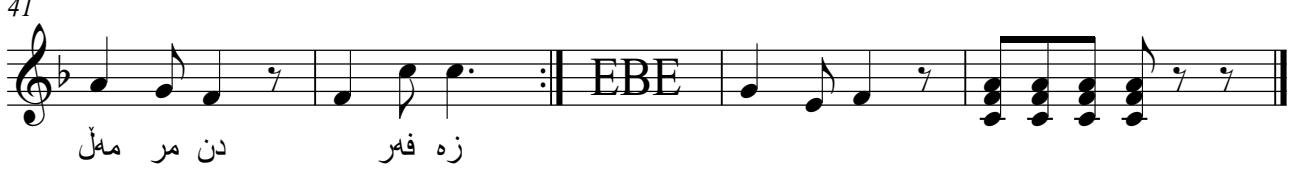
31



36



41





ھۆنراۋە: ھېمىن موكرىانى

ئاۋاز و ئامادەكردن: دلپىر ئىبراھىم - 1978

وتن: ھەسەن گەرەمىيانى

دابه شكدن: خالىد سەركار

تېپى مۇسىقاي سلېمانى

رەشى شەۋگارى تەنىيى  
ژەراۋى تالى جودايى  
لە پەلامارى مۆتەى شەۋ  
ۋاى لە دەست ئەۋ چاۋەى بىخەۋ!

بە تەنىشتمدا تىپەرى  
رۋتەلەيەك بە بە دەفەرى  
ئەۋ لاۋەى جادەى ئەپپىۋا  
ئەۋ شۆخە لە بن چارشىۋا  
چۆل و چۆلتەر دەبى جادە  
نە رادەبورى لاۋى سادە

دەتگوت گوللەم پىۋە ئەنى  
ھى (ئى) ۋا ھەيە پى بكنى  
نەمزانى كەس بە دوامەۋە  
بەسپايى جۋابى دامەۋە  
بازرگانى فرمىسك ۋخوین  
بە سەر بە ھەش، بە مل بە كوین

دلم ھىندەى دىكە گرىا  
لە پىرھاتنەۋە بە بىرا  
بەشى ئىمە لە ناۋچوونە (نىۋچوونە)  
دور بنۋارە ئاسۋ روونە

ئاي ديسان چوومە ژىر بالى  
ئاي ديسان دەبى بچىژم  
دەرۋم، دەرسم، دەلەرم  
داد لە دەست ئەۋ دلەى بەخەم!

نازدارىكى چارشىۋ بەسەر  
بە گور(غار) ھاتو توند قىژانى  
كەمى راۋەستا جا رابورد  
دىاربوۋ خىسىكى دابوۋىە  
تا تارىكان پەيدا دەبى  
نە دىتە دەر كىژى لەبار

دور قاقايەكم گوى لى بوو  
چون بە ئىۋارەى پايزىش  
خەيالم بوو بوو بە وشە  
دەنگىكى لەرزۆك و نەرم  
بەلى ھەن و يەگجار زورن  
بەلى ھەنو پى ئەكەنن

چاوم لە ئاسمان برىبوو  
گەلى بىرەۋەرى دورم(كۆنم)  
ۋتم كەۋا بوو ئاشنا!  
ۋتى نا نا دور برۋانە(بنۋارە)

تېئىنى:

تىكىستى ئەم گۆرانىيە لە ھۆنراوھىيەكى دريژى مامۇستا ھىمىن وەرگىراوھ، لە ديوانى نالەى جودايى، ھەندىكەم لى ھەلبىژاردوھ و ھەندى پاش و پىشەم تيا كردوھ، بۆ ئەوھى دەستپىكردن و تەواوبوون لە ماوھى گۆرانىيەكەدا ئاشكرا بكەم. كاتى خۆى نۆتەى ئەم بەرھەمەم نووسىوھتە و ئامادەم كردوھ و پىشكەشى لىژنەى ھونەرىى تىپى مۇسقىاى سلېمانىم كردوھ، بۆ ئەوھى فەحس بكرىت بۆ وەرگرتن، يەكەم جار عەدنان كەرىم وتى و بۆمان تۆمار كرد، بەلام بەداخەوھ داوى ماوھىيەك، لەبەر وەزەىك كە من نە لە دوور و نە لە نزىك ئاگادارى نىم، چونكە ئەو كات من لە شاخ بووم، برادەران واى بە باش دەزانن بىدەن بە حەسەن گەرميانى و بۆى تۆمار دەكەن، كاتىكەش دەچن بۆ تەلەفزيۆنى كەركوك بەرھەمەكە تۆمار بكەن ناتوانن ناوى منى لەسەر بنووسن، بۆيە خالىد سەركار ناوى خۆى دەنووسى، ديارە ھەر بۆ ئەوھى بەرھەمەكە تىپەپرەت، ئەو كات ئەگەر ئەوھە بزانرايە دەبووھ كارەساتىكى گەورە بۆ ئەو ھونەرمەندە دلسۆزە، بۆيە پر بە دل سوپاسى بىپايانى كاك خالىد و ھەموو برادەران دەكەم، بەلام لە ناخدا، ھەمىشە ئاواتەخووزم عەدنان كەرىمىش ھەول بەدات بىلەتەوھ، ستاىلىكى تر ئەدات بە بەرھەمەكە، لە راستىشدا من كارم لەسەر دەنگى ئەو كردوھ كاتىك ئەو بەرھەمەم داناوھ، سەربەرزىشەم بەوھى كە حەسەن گەرميانى تۆمارى كردوھ، ھونەرمەندىكى زۆر بە تواناو بە ھەلوئىست بووھ و دوستانەتەتەتەى پتەومان ھەيە، ديارە ھۆنراوھكە داوى ھەرەسەكەى 1975 دانراوھو باس لەو حالەتە دەكات، سوپاسيان دەكەم و داواى لىبووردن دەكەم لەبەر ئەوھى نەمتوانىوھ ئاواز بۆ ھەموو ھۆنراوھكە دابنىم ئەو ھەلبىژاردن و پاش و پىشەم كردوھ و ھەندى وشەش گۆرانى بەسەردا ھاتوھ، ھەندىكى من كردوومە و ھەندىكىشى كراوھ وچەند وشەيەكەش باش دانى پىادا نەنراوھ، يان ھەر بەھەلە و تراوھ.

دلیر ئىبراھىم



حەسەن گەرميانى

♩ = 120

5

A

8

11

B Song

14

D

چی یا تهنه ی ر گا شهو شی ره یی یا تهنه ی ر  
 ده سان دپی نا تا وی راژهه ی ل یی نا جو ی ل

17

E

شهوتهی و می ر ا م ل ا په له مز له ه د م س ر ت ده پوم ده  
 و نه دهست له ی وا م ه خ به ی له د و نه دهست له داد

24

خهوی ب ی وه چا خهوی ب ی وه چا  
 نهو دهست له وای نهو دهست له وای

27

F Music

30

2

33

G Song



دا تم نیشد ته به سهره ب شپور چا کی ږر دا ناز  
به پهک له ته روو دی د ژا قید ند تو. 2. 1. تو ا ه گور به

36



ه و ا ر ئ م که ری فه ده ب ری په تید

39



بوردا ر جا ات سد و ا ږ پ ده ی ده ا ج وهی ا لئو

42



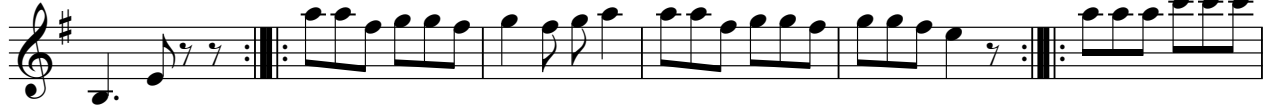
ه ل خه شوئو یه وو ب دا ی ک سید خید بوو دیار

45



وا ږ ش چار ر ږید

50



56



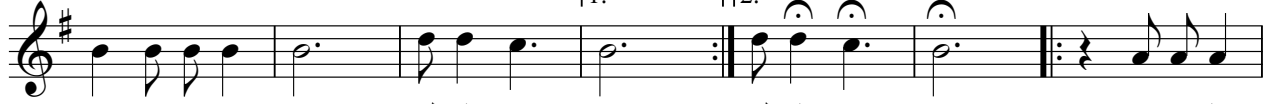
بوو ی بر مان ناسد له وم چا  
م ر دوو وهری ره بید لئ گه

63



ناشد نا بوو وا که تم و یا گر که دید دهی هیندم د  
را بید به وه نه هات پر له

71



ناتی و نه چوو ناو له نه چوو ناو له مه ئیشی به

78



نه روو سو نا نه وا بر دوور نه وا بر دوور نا

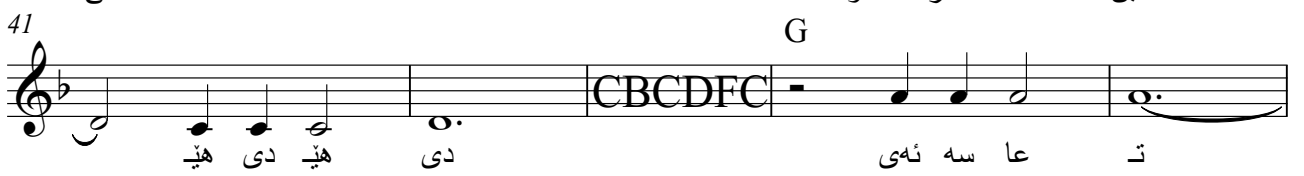
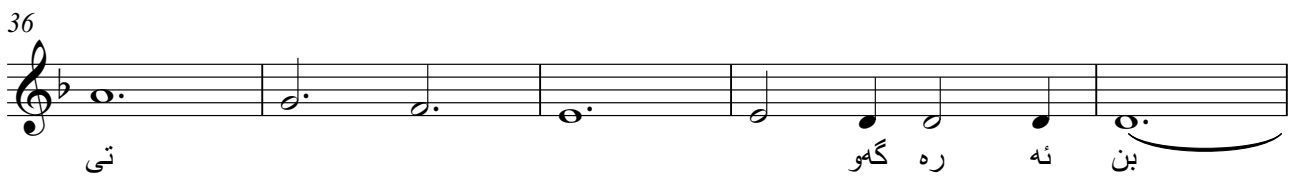
( 45 ) ھىدى ھىدى

ھۆنراوہ : پۆشکين  
وہرگيپان : شيرکو بيگہس  
ئاواز و ئامادہکردن : دلير ئيبراھيم - 1983  
وتن : شوان کہريم کابان  
تيپى مۇسيقاي شہيد کارزان

ھىدى ھىدى  
رۆژانى من تى ئەپەرن  
ھەر ساتيکيش  
لەناو دلئى تەنگى منا  
سەد ئەوہندە  
بۇ کلۆلى  
خۆشەويستى گەورەدەبن  
ھىدى ھىدى  
خەونەکانى ئەم ژيانەم  
ھەلئەوہرن  
بەلام ناچار بیدەنگ ئەبن  
کەسى نىہ  
گوى لە رازى پر سويم بگرئ  
ھىدى ھىدى  
ئەى سەعاتى رۆژگارى ژين  
تئپەرە من  
ھەرگيز خەفەت بۇ تۆ ناخۆم  
برۆ ونبە  
ئەى تارمايى بەد و بئى فەر  
من نازارى خۆشەويستى ئەلاوينم  
ھىدى ھىدى  
بەلام... با ئەو کاتە بمرم  
کە ئەوين و خۆشەويستى  
لە ئاميزى تەمەن ئەگرم  
ھىدى ھىدى



♩ = 140



2  
51



به وند رو ب خوم نا تو بو فست

56 G



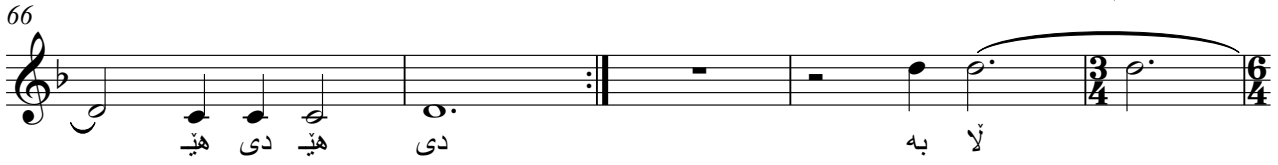
زانن فهر بید دو به یی ما تار نهی

61



نمن وی لا نه تی ویسد شه خو ری

66



دی هی دی هی لا به

71



م نو وی نه که م ر بم ته کا نهو با م

76



نهگ مهن ته زی می ناله تی ویسد شه خو

81



دی هی دی هی رم

## چۆن ئاوازی ھېدى ھېدىم داناوھ؟

لەشار بى و كورپە ھەژار بى، خۆت بە كتيب خویندنه و ھوھ سەرقال كەيت، ھەول بەدەيت لە رېكخستنى كۆمەلەدا جىيى خۆت بەكەيتەوھ، بە ئىمتىحان بىيت بە ئەندام، داىكە بىئوھژنەكەت پانكە بفرۆشيت و كەمانت بۆبكرى، دواى فېربوون، بە خۆبەخش وانەى مۇسقىقا بە قوتابيان بلىتتەوھ، لە سەرتاسەرى عىراقدا پلەى يەكەمى بە دەست بىنن، بەلام ئەوھندە بەدبەخت بىت ئەو كارەساتە \* ناھەزە يەخەيان بگريت و ببنە قوربانى و ماىەى ئەوھى بەرگى رەشت پى بپۆشيت و بەھىچ شىئوھىەك ئازارىانت لەبىر نەچىتەوھ! مەرگىش قەرەبو ناكريتەوھ... ئەوھى رۆشيت رۆشيت و لەدەس چوو، بووھ ماىەى خەم و ئازارو يادەوھرىەكى قول و تال، دواىش بەرەو شاخ برۆيت و لەوئى خۆت بە دلسۆزى كورد و كوردستان بزانت، كەچى لەپر خۆت ببىنتەوھ بەرپۆھەيت لەگەل پاسەوانىك و براكەت بۆ زىندانى شۆرش، چى بوو؟ چى روى دا و چى واى كرد؟ رەنگە زۆر گرنگ نەبىت بەقەدەر ئەو ھەستەى منى داگرتبوو لەو كاتەدا كە بەرەو زىندان دەبرام، ھەرچەن دەمھىنا و دەمبەرد، ئەو ھالەتەم پراوپر بوو لەگەل ئەو ھالەتەى ناو ھۆنراوھىەكى پۆشكىن كە شىركۆ بىكەس و ھرىگىرابوو، ديارە كە زىندان كرام مامۆستايان محەمەدى محەمەى باقى و محەمەد موكرى بە پەلە بە ھانامەوھ ھاتبوون و گەيشتوبنە سەر مېزى دادوھرىك كە من زۆرشانازىم بە خاوەنى ئەو مېزەوھ دەكرد، رەنگە لە ھەزار كۆر و دانىشتن و گفتوگۇدا، بە دل داکۆكىم لى كردبىت، بەلام ئەو چارەسەرەنەى لەویدا پىشنىاز دەكران، ھىچيان بە دلى من نەبوون، زۆر بە دووريشم دەزانى و ھرىانبگر، لەبەردەوامى ژيانىشدا زياتر بۆم دەرکەوت كە من چەن دوور بووم لە راستىەكانەوھ، بۆيە سەرلەنوئى تىگەيشتتەكانم دارشتەوھ، بەلام لەدواى چى؟! ھەرچەن لىك ئەدايەوھ ئەو چارەسەرە پىشنىارکراوھ بەكەلكى من نەدەھات، يەكەم چونكە من ھەلەيەكەم نەكردوھ و ئامۆژگارى بكرىم و جارىكى تر نەچمەوھ سەرى، دووھمىش دوور نىە لەو شوئىنانەدا زياتر قورپەكەم بۆ خەست نەبىتەوھ، لەبەرئەوھ بە ھىچ شىئوھىەك نەمدەتوانى ئەو چارەسەرە ھەلبژىرم و پابەندبم پىئوھى، چى بلىم؟! لاسارىم كرد، برىارىكى ترم ھەلبژارد كە دواىى دىمە سەرى.

ھەر لەو سەروبەندەدا، وەكو دواىيش زانىم زۆر لە پىشمرگەكانى مەكتەبى عەسكەرى ئامادەنەبوون ئەمرى گرتتەكەى من و براكەم جىبەجىبەكەن، لە زىندانىش عەلى شامار كە بەرپرسى كەرتى زىندان بوو، نەيدەوويست وەكو زىندان دامان نىت، ھەرچەندە منى نەدەناسى، تەنيا ئاراسى دەناسى، وتى لە ژوورەكەى من بن تا دەرەچن، ھاوارى لەو پىشمرگەيەش كرد كە چىشتى لىدەنا وتى براكەم، برنج و فاسۇلىايەكى خۆشمان بۆ تەگبىر كەن ميوانم ھەيە، مەبەستى ئاراس بوو، ئەوھش با لەویدا بوەستىت بۆ خۆى.





بیمه سەر گرنگه که ئه ویش ئه ویه له پڕیگاداین به رهو زیندان، وا هیواش هیواش، «هیدی هیدی» مل دهنیم، «کاتهکان تیدهپه پرن وهکو پۆژهکانی» پۆشکین، «له ناو دلی مندا» ههزارهها خولیا یاری دهکهن، چی دهگوزهری؟ چ پۆژگاریکه تی تی کهوتوم؟ چی بوتریت و چون باسبکریت؟ کاتی خه بهری گرتم بلاو دهبیتهوه، چون دهکهوینتهوه؟ من چی بکهم؟ واز بینم؟ ته سلیم بیمهوه؟ دانیشم؟ ئاخو چی بکهم؟ نه خیر دهبیته وابهکهم ئه م شتانه هه مووی بگه پیتهوه دوخی ئاسایی خو، به لام چون؟ کاکه عه شره ته کهت له سهرت هه لده داتی؟ نه به خوا چونکه عه شره ته نیه... نامه بو هاوڕینیانی شار بنوسم بین به دهنگه وه؟! هه ی قور به سه رم نامه له پڕیگای ناوه ندی کومه له ی رهنجده رانه وه دهروات، له سه داسه د نایه لن، یان دهبیته وا بینوسم پڕی پی بدریت، دهوهره ئه وهنده زیرهک نه بیته بتوانیت ئه و کاره بکهیت، به لام خوایه چون؟ له راستیدا نامه م نوسی و پینیشیان گه یشت، هه مووی یان نیوه ی ئاگادار نیم، به لام له سه ر پشته کیسه ل وه لامه که گه رایه وه، هه ندیکیان داکوکی باشیان لیکردبووم، به لام من له و وه زعه دا نه مابووم، له ناو شه ر و به ره ی داکوکی فیعلیدا بووم، گه یشتبوومه ئه لوه تان له گه ل تیپی 47 پیره مه گرون به شداریم له داکوکیکردن له هیزه کوردیهکانی دیوی ئیران دهکرد، پۆژی سه دهها خومپاره یان تی دهگرتین، به لام من میشکم مه شغو له، بیر دهکه مه وه، به خۆم دهوت کاکه خۆت هیمن که ره وه! دهبیته تو خوشه ویستی نیشتیما زیا تر له دل تا قول بکه یته وه، چارت نیه، هه ر به دل تهنگی رایبکیشه و بزانه دهروویه کت لی دهکریته وه یان نا، به لام ئه وه چاک بزانه که «له ناو دلی تهنگا دهبیته خوشه ویستی گه وره بیته» پۆشکین ئاسا، به لام من بی تاوانم، بو توشی ئه مه هاتم؟ نازانم، بو وای لیتهات؟ نازانم، تازه توشم بووه به توشی نادادپه وه رییه وه، ئیتر جاری وا هه یه ژیان وایه، سه قهت دهروات وهکو ئه م جاره، دوای ئه وهنده سال به ته واوه تی قه ناعه تم هیناوه که ژیان به راستی نادادپه روه ره. دوای ماوه یه ک هه ندیک له به رپرسه گه ورهکانی ئه و سه رده مه، پشته منیان دهگرت، به لام به چی دهچی؟ منیک که ئاره زو وه کانم له و کاته دا تیکشکیتران، هه زاران خه ونم هه بوو، ده مو یست تا بۆم بکریته به دییان بینم، به لام وا ریم لی گیراوه چی بکه م، منیش «خه ونه کانم هه لده وه رین، به لام ناچار بیدهنگ ئه بم»، کی فریام دهکه ویته؟ وازانم «که سی نیه گوئی له رازی پر سویم بگری»، باشه بو ژیان له ویدا ناوه ستیته و کوتایی به هه موو شتیکی نایهت؟! به رده وامی ژیان چ نرخیکی هه یه له دوای ناو زران و ئابروو چون؟ چ گرنگیه کی ماوه؟! «ئه ی سه عاتی پۆژگاری ژین تیپه ره من هه رگیز خه فهت بو تو ناخۆم»، من ئازار کوشتومی، تا قه تی ژیانم نه ماوه، ده مه ویته هه موو شتیکی ون بیته، «برۆ ون به!»، من له کوئی و ژیان له کوئی؟! ژیان نه ماوه، تازه ببی یان نه بیته؛ هیچ، بوچی؟ بو ئه وه ی له زینداندان کات به سه ره به ریت؟ نه فرهت له و جو ره ژیان، بو ئه وه ی به زه بیان پیتا بیته وه و ئازادت بکه ن؟ نه فرهت له و بوونه، ئه وه ی ده مترسیته ئه وه یه ده مر م و ناتوانم بیسه لمینم

\* کاره ساتی کارزان و هاوڕیکانی

» » تیکستی ناو که وانه کان له شیعه که وه وه رگراون.

كئى ھەلەو كئى راستبوو، ئاخىر چۆن ئەو ھەكەم؟ ئەمانە ھەستى ئەو كاتانەمە و دەيانننوسمەوھ... مئىژوو ئەمە چۆن تۆمار دەكات؟ بىگومان ھەروەك ھەزار ناھەقى تر، ئەمەش ھەروا دەروا، تۆ بلىي بژىم تا بتوانم دژى ئەم ناھەقىە بوەستم؟ جا وا وەستايشم! چى دەگۆرئ؟ پىم نالئى دەورى چىھ؟ ھەر بەراستىش نەمتوانى دژى بوەستم، بەلام دلى خۆم بەو ھۆشەدەرد دەموت، تەنيا ئاواتم ئەو ھەكە دەمەوئ «ئەو كاتە بمرم» كە ھەموو راستىھەكان ئاشكرا دەبن، نەك پىش ئەو، ئەمە خەون بوو، لئى گەرئ.

بەلئى دواى ئەو ھەموو ئازار و ئىھانەكردن و شكاندن و تەرىقونەوھىە، لە ناخدا بپارىم دا ئەو ناوہ بەجئ بىلم و بەرەو تىپەكانى خوارەو بەرئ بکەوم، بەلام لە بەختى من، ئىستا زۆر بەيان لە ديوى ئىران و شان بە شانى پىشمەرگەكانى حىزبى ديموكراتى ئىران شەردەكەن، دەبئت بکەومە رئ بۆ ئەوئ، دواى گويگرتنىكى زۆر، ھەر ئەوھى خۆم وىستم ھەلمبژارد. خۆم لە ھۆنراوہكەى پۆشكىندا دەبىنيەو، من ھۆنراوہكەم لەبەربوو، لە ناخدا بۆ خۆم دەوت، بەلام ئىستا لە ناخەو دەبىلمەو، ھەزاران جار دەلئم ئەو منم من، بۆ كەسىكى تر دانەنراوہ من نەبئ.

كاك شوانى كەرىم كابان چاوەرئى دەكرد بزائىت چى دەگوزەرئت، كاتىك كە لە كۆبونەوھەكە ھاتمەدەرئ ئەو چاوەرئى بوو، بەيەكەو بەرەو بارەگائى تىپ بەرئ كەوتىن، لە ئەنجامى پرسىيارەكانى كاك شوان، بۆى روون بوەو كەمن بپارى چىم داو، زۆرى ھەولدا و ھەموو بۆچونەكانىشى تەواوبون، بەلام من رق مئىشكى داخستبوم، ھىچم وەرنەدەگرت، كاك شوان وتى كاكە ئەگەر ھەر سوورى لەسەر رۆيشتن بۆ بەرەى جەنگ، باشتەر وايە بە يەكئىك لەو ژئ سئ (J3) كۆنانەى تىپ چەن تەقەيەك بکەيت، خۆت رابىنى تىكايە... وتم كاك شوان گىتارەكەش بئىنە با بپۆينە لائى جىگەى گەورەكەى كە لە ھاويناندا لئى دادەنىشتىن، ژئ سئ و گىتارمان ھەلگرت و چوینە ئەوئ، دەستم بە پەلەپىتكەدا ناو چەن فىشەكئىم بە ئاسماندا تەقان، دواى گىتارەكەم گرت بە دەستەو و كۆپلەيەكى مۇسىقام بەخەيالدا ھاتبو بۆ ھۆنراوہكەى پۆشكىن، كۆپلەكەم لئدا و ھەموو ھۆنراوہكەيشم بە ئاوازەو بۆ كاك شوان وت، دلم پر بوو زۆر گريام، ناخم ھەژا بوو، ھىچ شتىك فرىام نەدەكەوت، تا سەر ئىسقان رووخابووم، تەنيا يەك جار فرىا كەوتم ئاوازەكە بۆ شوان بلىم، گريان مەجالى نەدا، بۆ كلۆلى خۆم دەگريام، وام دەزانى ئەمە ئاخىرى ژيانە و تەواو، بەلام خۆ لەو ھالەتانەدا گريان دادت نادات و بىسوودە، بەر بە گريانئىش ناگيرئ، وەلحال توانائى شوان بۆ لەبەركردنى ئاواز لە ئاستىكى زۆر بەرزدا بوو، بەو تەنيا جارە ھەموو گۆرانىەكەى بە پىشەكەكەشىو ھەبەر كرددبوو، دواى لەسەر ئەوھى كاك شوان لەبىريا مابو تۆماركرا، چونكە ئەو كاتانە من لە تىپى 47 پىشمەرگەبووم، نەمدەتوانى بگەرئمەو تىپى مۇسىقا، بەلام ھەمىشە ھەر بۆ خۆم دەوتەو و زۆر تەسكىنىم پئ دەھات، چونكە خۆم تيا دەبىنيەو.

دلئىر ئىبراھىم



ھۆنراوہ: شوان كەرىم كابان - دلیر ئىبراھىم

وتن: شوان كەرىم كابان

ئاواز: ئاراس ئىبراھىم - 1985

تېپى مۇسقىئى شەھىد كارزان

دەمىكە خەم  
لىۋى تەپرى  
لەسەر لىۋى وشكەم ناوہ  
دەمىكە تەم  
پۇژى ژىنىمى لىل كىردوہ  
چاۋى پۇشنى لىك ناوہ  
دەمىكە چاۋى تىنوۋى دل  
سەرچاۋەكانى وشك بوون  
پاشماۋەكانى لىلاۋہ  
\* بەلام گىانە  
ھەر پووناكىم لەبەرچاۋہ  
پۇژى دادى  
تۆى ئازىز و  
منى دوور و  
گشت ھاوپىيان  
نەپھىللىن لىلى سەرچاۋہ

### تېپىنى

\* ھۆنراۋەى ئەم ئاۋازە براى ھونەرمنەندىم شوان كەرىم كابان دایناۋە، لەدەستىپىكرىدنەۋە تا پاشماۋەكانى لىلاۋە، من پىم وابوۋ ئەگەر لەۋىدا كۆتايى بىت باش نىە و گىانى تەسلىم بوون بلاۋ دەكاتەۋە، ئەى دەۋرى ئىمەى مرۆف چىە لەم حالەتانەدا؟ چۆن مرۆف دەتوانى و بۆى دەكرى بىگۆرچى؟ ئەمانە لىدوانى لەسەر كرا، بەلام شوان ھەر سووربوو لەسەر كۆتايى ھۆنراۋەكە، دواى ماۋەيەك پىشنىارى ئەو بەشەى ناۋ ھۆنراۋەكەم كىرد كە دەلىت بەلام گىانە تا كۆتايى ھۆنراۋەكە نەى ھىللىن لىلى سەرچاۋە، شوان بە نابەدلى لەبەر من قبولى كىرد، زۆر سوپاسى دەكەم، ھەرچەندە منىش زۆر جار وا بىردەكەمەۋە بە تايبەتى دواى نائومىدى لەو ھەموو قوربانى و تىكۆشانەى دراۋەو كراۋە، رام دىتە سەر ئەۋەى خۆزگە ھەر لەۋىدا كۆتايى بەاتايە كە شوان دایناۋە، بەلام ئىتر گوزەشت.

دلیر ئىبراھىم



♩ = 240

1. 2.

6

11

وی لید سهر له ری ته وی لید خه م که می ده

16

ژیند ژی رو ته م که می ده وه نا کم وش

21

وه نا لیک نی شد رو وی چا وه دو کر لیل می

26

ک وش نی کا وه چا سر دل نووی تی وی چا که می ده

2 31

وہ لآ نی کا وہ ما پاشد یوون

36

چا بہر لہ کیم نا روو ہسر نہ گی لام بہ

41

وہ چا ہسر چاوہ بہر لہ کیم نا روو ہسر وہ

46

زی نا توئی دی دا ژئی روو ریم وہ چا ہسر ریم

51

آین ہینہیہ یان ریہ ہاو گشت رو دوو نی م زو

56

rit. . . . . وہ چا سہر لی لین وہ چا سہر لی لین ہینہیہ

61

وہ چا سہر لی لین ہینہیہ



## ( 47 ) جهژنه جهژنی کوردستانه

ئاواز و هۆنراوه: ع.ع. شهونم  
وتن: ئیبراهیم خهیات  
تیپی مۆسیقای سلیمانی

جهژنه جهژنی کوردستانه جهژنی نه ورۆزه  
به تیشکی ئاگر ئه نووسم جهژنه پیرۆزه  
چاوگی ئاگر هیزو گیانمه باوه پری به رزی کوردستانمه  
سهیری کهن! سهیری کهن! سهیری کهن!  
شاخ و دهشت و شارو گوندم تاوی سه ندووه  
گوپی مه رگی دوژمنانم لی هه لکه ندووه  
پر به دهنگ بانگ ئه کهم سه ره بستیم ئه وئی  
کوردستانم جیی شیرانه ئه بی سه رکه وئی  
مایه ی شانازیمه بسووتیم و نه مینم  
به پرووناکی له شم په رده ی شه و ئه درینم  
رۆژی ئازادییه نه ک زه بوونییه  
ئه ی منیش وه ک گه لان مافم بو نییه  
بوچی تاوانه گهر دیلی کهس نه بم  
یا پلیشاوه ی ژیر هه رهس نه بم  
شه رته ئه گهر وایه بسووتیم و نه مینم  
تا کو به خوین مافی کوردستانم ئه سینم  
جه رگ ئه سووتی و بوکرووزی گه ییه ئاسمان  
تا له ئیوه ئاشکرا بی ئه ی هه موو جیهان  
میژوومان چهن زوحاک و ماری خسته چال  
چهن کهسی کرد به گول بو به هاری سال  
کو رپه کان دایکه کان بیده ره تانان  
مۆمی هه لگیرساون بو ئازادی کوردستان



♩ = 170  
A 4 times

9 B

15 C

زہ رو نہونی جہڑ نہ تا دسکور نی جہڑ نہ جہڑ

22 C

رگ نا گی و چا زہ زہ رو پی نہ جہڑ سم نو نہ گر نا کی تیشہ بہ

29 D F

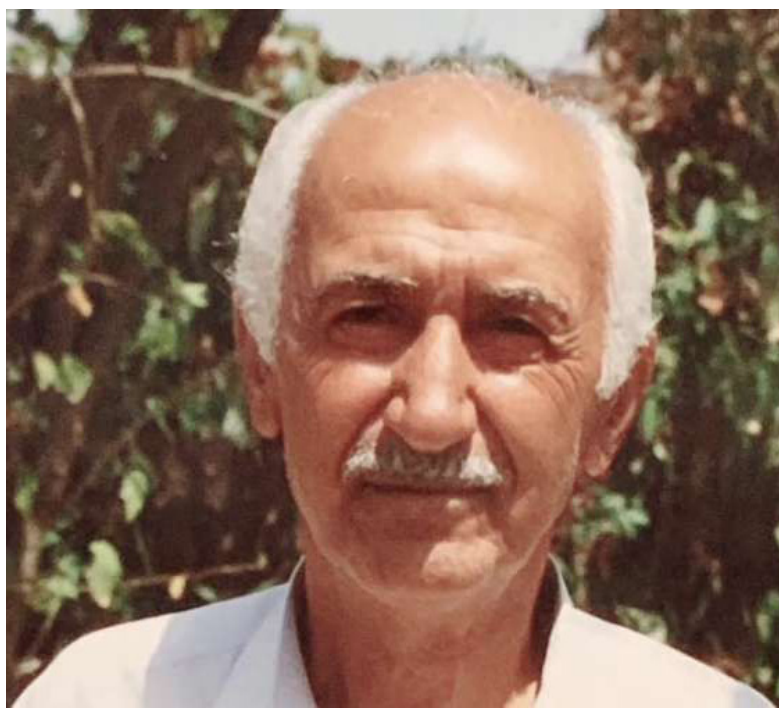
د م گونرو شا تو دہشخو ا شد  
نم نا م دوڑ گی مہری و گ  
کمن یر سه کمن یر سه کمن یر سه

35 E

سو ب مہ زیب نا شایہی ما وہ وہ

41

نم ریڈ نہ شہو دہی پسر شم لہ کی نا پروو بہ نم میڈ نہ مو تیڈ



ٹیبراہیم خہیات

( 48 ) من پيشمه رگه‌ی كوردستانم

هۆنراوه: ئىبراهيم ئه‌حمەد  
ئاواز: هۆمەر دزه‌یی  
وتن: ناسری ره‌زازی

من پيشمه رگه‌ی كوردستانم  
ئاماده‌ی جه‌رگه‌ی مه‌یدانم  
به‌سه‌ر و مال و ژيانم  
ئه‌پپاریزم نیشتیمانم

ده‌ست له چه‌كم هه‌لناگرم  
یان سه‌ر ئه‌كه‌وم یان ئه‌مرم

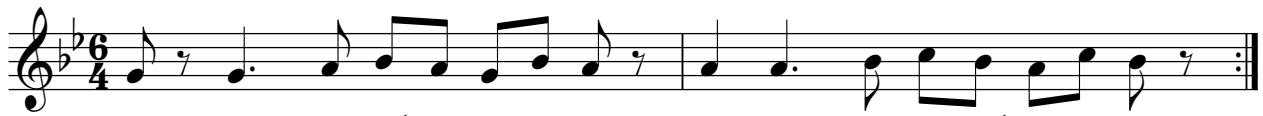
به‌م كوردستانه‌ ره‌نگینه  
كه به‌هه‌شتی سه‌رزه‌مینه  
به‌م كورده‌ی به‌شی له‌م ژینه  
دیل و كوشتن و برینه

نامه‌وی ژینی ژیر ده‌ستی  
پره له شووره‌یی و په‌ستی  
تا خاك و گه‌ل پزگار ئه‌كه‌م  
سه‌رئه‌ده‌م نرخ‌ی سه‌ربه‌ستی





♩ = 120



نم دا مهیگهی جهردهی ما نا نم تا دسکورگهی مهر پیشد من

3

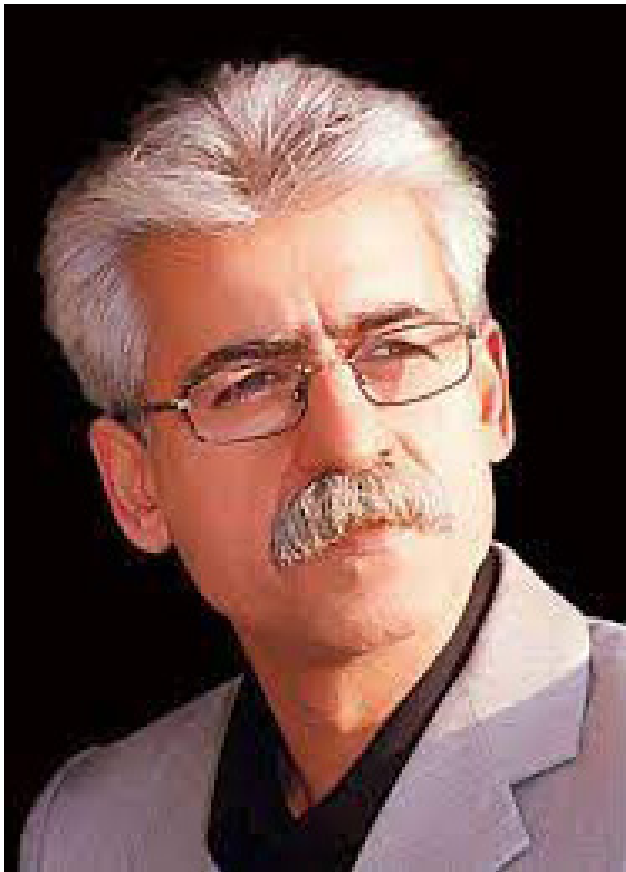


م ک چه لهدست نم ماتینیشزم ریپا ئهید نم اژید لو ما روسه به

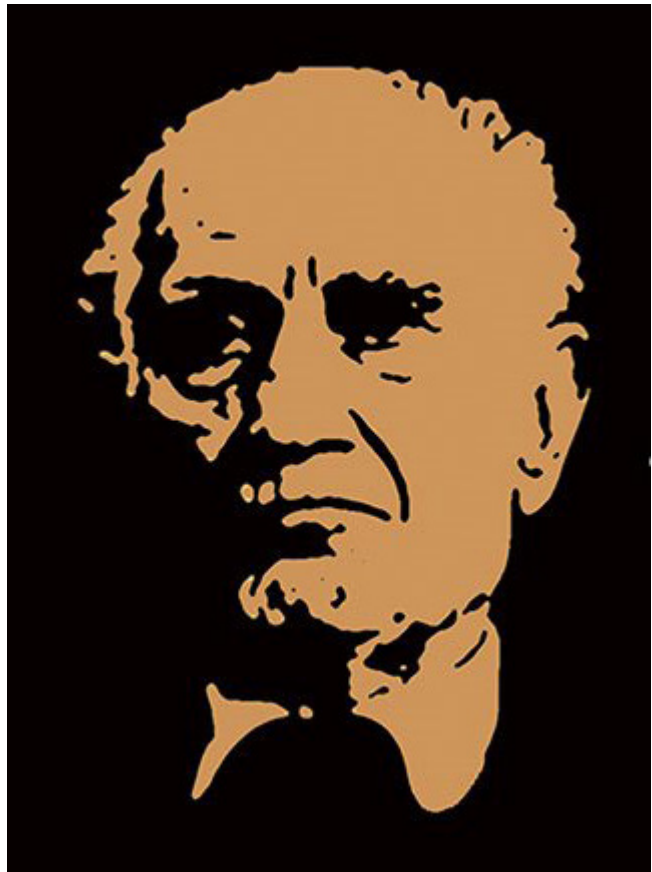
6



رم ئهمیان وم که ئه سهر یان رم گ نا ههلا م ک چه لهدست



ناسری پهزازی



ئبراهیم نهحمهه

( 49 ) ئەى شەھىدان

ئاواز و ھۆنراوہ: محەمەد توفىق وردى

وتن: ناسرى رەزازى

ئەى شەھىدان ئەى شەھىدان  
نامرى ناو و نىشاننتان  
ئىوہ بوونە رەھبەرى (رېبەرى) مە  
بوونە پشت و سەنگەرى مە  
تاجى بەرزىتان لەسەرنا  
دوژمنى گەلتان وەدەر نا  
تا شەھىد خوینى نەپىژى  
تاكو گەل تالى نەچىژى  
دارى ئازادى شىن نابى  
باخى ژىنمان رەنگىن نابى

♩ = 160

9

18

25 Song

ن ا د پ ه شە ئەى ن دا ھى شە ئەى

29

تان شان نى و و ا ن ر م نا

## ( 50 ) ئۆپەرتى ئاھەنگى شوان

وتەيەكى پېشەكى بۆ ئۆپەرتى ئاھەنگى شوان :

نەوەى نوستوو  
لە كاروانى ژين دواكەوتوو  
خەرىكى كات بەسەربردنن  
مەشغولى يارىكردنن  
لە قەراخ دى  
لەسەرە رى  
دوورن لە باسى ئازادى  
بېبەشن لە خوشى و شادى  
پۆلەى وەتەن، خاوەنى بىرى پېشكەوتوو  
ئەيەوى بخروشى ناو دىي خەولىكەوتوو  
شوانەى لەزەت لە ئازادى و سەربەستى دىو  
ئەكات بە نمونەى پياوى سەربەست  
تا هيچ نەبى بە بىرى ئازادى بن مەست  
شوانەش نمونەى سەركردەى ليها تووہ  
پيويستى نەوہش ھەر تەنيا  
دەستەيەكى پېشكەوتووہ  
تا بيان بات  
بەرەو ئاوات  
نەوہش ئامادەى رىي خەبات  
ھەزاران قوربانى ئەدات  
بەمەرجى وەرگرى خەلات  
(سەربەستى بۆ گەل و ولات)

دليز ئيبراهيم / 1975



## ئۆپەرىتى ئاھەنگى شوان

نووسىنى : دىيەر ئىبراھىم بە كە ئىك وەرگرتن لە ھۆنراوھىيەكى فايەق بىكەس  
بەداخەوہ كە گۆرانىيەكانى ئەم ئۆپەرىتتە تۆمار نەكران

لەسەر شانۇ: كۆمەلىك مېر مندال خەرىكى يارىكردنن و كات بەسەربردنن لە بن چنارىكا،  
لاوىكى خويىن گەرم، لە دووردى، دەيەويىت بيانبات بەرەوكاروانى خەبات و تىكۆشان، لەبەر خويەوہ  
دەلىت:

لاو: (نازانم بگريم بۆ ئەم منالە ساويلكانەى كە ترسى رۆژگار سستى كر دوون يان پىيكەنم  
پىيان، بەلام نەء... چونكە ئەگەر بگريم ئەبىت بۆ خۆم بگريم وە پىيشبەنم ئەبىت بە خۆم پىيكەنم،  
چونكە منىش پارچەيەكم لەوان وتەواوكەرى كۆرەكەيانم، وا ديارە نوستوون با خەبەريان بەكمەوہ)

لاو :

منالەكان....منالەكان.... ئەمپۆيە رۆژى تىكۆشان

كچ :

بۆچى؟ لەرپى چى؟ تىكۆشان؟

كۆر :

بۆ نىشتيمان، بۆ كوردستان، خۆشتىن جىي سەرزەمىنە

بۆ سەربەستى

بۆ ئازادى

بۆ ژيانى كامەرانى

ژين بى ئازادى كەى ژينە؟!

كۆرس بە گۆرانى :

ئازادىنە ئازادىنە

ژيانتان نمونەى ژينە

ھىواى ئىمەش راپەرپىنە

ھىواى ئىمەش راپەرپىنە

### Moderatto

نە ژى نەى مو ن تان لا و نە دى زا نا نە دى زا نا نە ژى نەى مو ن تان لا و نە دى زا نا

نە رى پە را مەش ئى واى ھى نە رى پە را مەش ئى واى ھى

کور:

به لای وایه راپه رینه  
دهست بهینه دهست  
پشت با به خومان بهستین  
هه ولبدهین  
له مه زیاتر رانه وهستین  
هه ولبدهین  
بو ژیانی پر سه ربهستی  
دوور بی له نازارو پهستی

کچ:

نآزادبین وهک شوانی بهرغهل بفرین بجریوینین وهک مهل

کور:

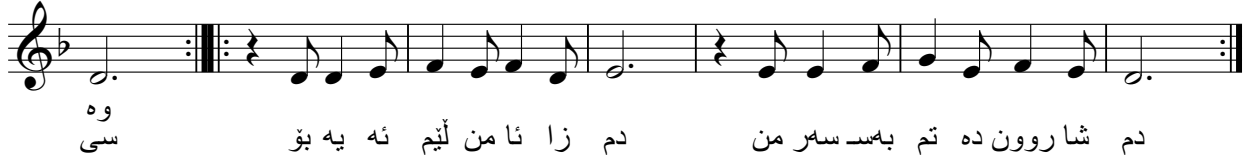
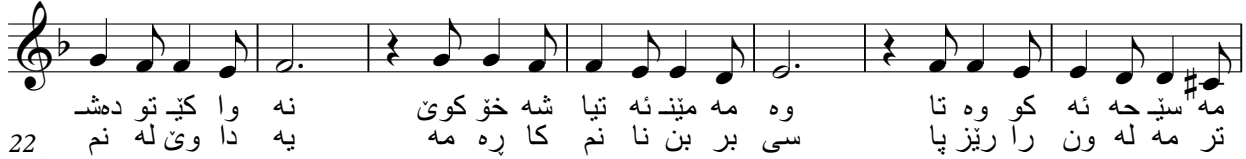
شوان !! جا شوان کهی نآزاده له ژین؟!؟!!

( شوان به گورانی وتنه وه دیته ژووره وه):

من سه ربهستم دهروون شادم	من نآزادم من نآزادم
دهچمه نه وه دهشت و کیوانه	به یانیاں زوو له گهل رانا
تا وهکو دهحه سیمه وه	کوئی خوشه تیا دهمینمه وه
مه ره کانم له ویدایه	کوئی له وه پری خوشی تیا یه
پاریژراون له مه ترسی	مه ره کانم نه بوون برسی
من سه ربهستم دهروون شادم	بویه ده لیم من نآزادم

Andante

Song



وه  
سی

دم زا ئامن لیم نه یه بو

کور :

ئىمە شىتتى شمشالى تۆين  
 كورراوى وه زع و حالى تۆين  
 پىمان خۆشه بمرين هه موو  
 تا ئه وانهى له دوامان دىن  
 بژين ژيانىكى ته واو  
 دوور بن له شه ر و مهرگ و خوین  
 به ستهى ژيان

کوران :

هه موو تىنوى سه ره سستين

كچان :

به و نايه ئىمه ش مه سستين

هه موو :

هۆ هۆ كاكهى شوان  
 شمشال لى نادهى بۆمان  
 بى تا بىكه ين به شايى  
 به خۆشى خزم و دوستان

كچان :

هۆ هۆ كاكهى شوان  
 دهى شمشالت ده ريينه  
 له رىي نازادى ژينا  
 يه ك يه ك گيانمان لى سينه

کوران :

ولاتتان نازادينه

كچان :

به هه شتى سه ر زه مينه

کوران :

هۆ هۆ كاكهى شوان  
 له پىناوى خاكمانا  
 رازين سه ريش به ختكه ين  
 له رىگه ي نىشتيمان (كوردستانا)

كچان :

ولاتتان نازادينه

کوران :

به هه شتى سه ر زه مينه

كچ :

هۆ هۆ كاكهى شوان  
 تۆش ده ست به ده ره ده ستمان

کوران :

هه موو به يه ك ده نگ بلين  
 بژى گه ل و نىشتيمان  
 هه موو به يه ك ده نگ بلين  
 بژى كورد و كوردستان

شوان :

ئهم گله زور پيروزه

كچان :

فيداى ئه وين هه موومان

شوان :

ئهم خاكى نىشتيمانه لانه ي لاهه كانمانه

ئهم گولاله سوورانesh خوینی پوله كانمانه

کوران :

هه موو پشتى يه ك بگرين نازاديمان وه رده گرین

كچ :

هۆ كاكهى شوان هۆ كاكهى شوان كوانى ئاهه نكه كه ي جاران؟

شوان :

پوله كانم كورپه كانم  
 بى تامن ئاهه نكه كانم



من له تاوی نیشتیمانم ئاگر بهربووه له گیانم  
 هۆ کاکه‌ی شوان سا به‌قوربان بۆمان نه‌لێی ئاهه‌نگی شوان  
 کچ :  
 هه‌موو :  
 ئه‌ره‌نجیی لیت

هۆ کاکه‌ی شوان  
 با چاوکه‌ین لیت  
 هه‌موو :  
 شوان :

باشه‌ برۆنه‌ بن چنار  
 منیش بانگی رانم ده‌که‌م  
 چه‌پله‌م له‌گه‌ل لیددن جار جار  
 ئاهه‌نگی شوانی ساز ده‌که‌م

### Andante



تین به‌سه‌ سه‌ر نوی تپ موو هه  
 نه‌ دپ زا ئا تان لات و



مان بۆ ده‌ی نا لی شال شم شوان که‌ی کا هۆ هۆ  
 مان ده‌سه‌ره‌ ده‌ به‌ده‌سه‌تۆش شوان که‌ی کا هۆ هۆ  
 نا ما خاک وی نا پین له‌ شوان که‌ی کا هۆ هۆ



ران یا ستو دۆ شی خو به‌ هه‌نگ نا به‌ که‌ین بید تا بی  
 نه‌ سید لید مان گیان یه‌ک یه‌ک ژینا دی زا ئا ری له‌  
 نا ما تپ نیش گه‌ی ری له‌ که‌ین خت به‌ ریش سه‌ زین را



ران یا ستو دۆ شی خو به‌ ران یا ستو دۆ شی خو به‌  
 نه‌ سید لید مان گیان یه‌ک یه‌ک نه‌ سید لید مان گیان یه‌ک یه‌ک  
 نا تا دس کور گه‌ی ری له‌ نا تا دس کور گه‌ی ری له‌

ئهم به‌شهی خواره‌وه، هۆنراوه‌ی فایه‌ق بیکه‌سه‌:

شوان :

مه‌ره‌کانم چه‌نده‌ جوانن  
 برۆن برۆن بۆ ئه‌و لایه  
 چه‌ند به‌ که‌لک و به‌سته‌زمانن  
 زۆر له‌وه‌ری خوشی تیا به

مەپرەكان:

لوورەى گورگى دىتە گويمان  
ئەگەر تۆ زوو نەگەى پييمان

نزيك كەوتتوتەوہ لييمان  
ئەو بەدخووه دىتە پييمان

شوان :

لە لوورەى ئەو قەت مەترسن  
وا پاي کرد و ملی شكان

ئەگەر لەو گورگە ئەپرسن  
بازەى دى پويى تىيىتەقان

مەپرەكان:

بەھارمان ھەر بۆ بمىيىنى  
لە چاكەت قەت دەرناچين

يەزدان تۆمان لى نەسىنى  
ھەتا ماوين گەردن كەچين



شەھىد فەرھاد قادر لە ئۆپەرىيى ئاھەنگى شواندا



دهقى ئۆپەرتتى ئاھەنگى شوان لە ئەرشیفی ئارى قادر برسپهوه وەرگيراهه و ئەم بە لگە نامەش لە  
 ناشتی دانش و کاروان عەبدوڵا (خەبات عەبدوڵا) وه

### کۆلە المخرج

الخلل هو المحور الاساسي للخطبة التربوية .  
 انطلاقا من هذا ، وبناء على الطريقة الاستنتاجية تستخدم  
 هديتنا الحاضرة هذه الى اطفالنا الاواه في طموحهم  
 ١٩٧٧ طم الطفولة . وهي هدية استلهمنا من ظلمهم  
 بكل ما يحويه من خيال وساعة . محاولين ان نكسبون  
 هديتنا قربة من شهمهم ومولهم . مستعدين في ذلك  
 من التراث والموسيقى والالوان . موضحين لهم سبلهم  
 واجابسات كل نموذج مما يحرض امامهم ، تاركين لهم  
 في النهاية كامل الحرية ليختاروا بانفسهم وعلى هواهم .  
 اي السبل هي الافضل ؟ واي النماذج اقرب الى تفهيم  
 المشاهد المتغير ؟ شجرة التوت ؟ ام بهزان الصنيرة ؟  
 وجد ان التجهيز كبير وصغير في آن واحد . اذ  
 اشبه بالذواثر التي تحصل عقب القاء حصوة في ساحة طفلة ،  
 اذ ان سمة وضيق هذه الذواثر تتوقف على المساحة  
 المتاحة نفسها ...



مدیریت تربية محافظة السليمانية  
 تقدم  
**فرقة الأطفال الموسيقية**  
 التابعة لمركز النشاط المدرسي  
 بإشراف المدرسين  
**جمال محمد أمين**  
**دلير ابراهيم**  
 تتكون الفرقة من باعثة المدارس  
 الابتدائية الثالثة

شيخ محمود اللهين	توروز للهين
يوكه مر. للهين	مولوي للهين
ملكندی للهين	بيخود للهين
بهره ميرد للهين	لاله زار للهيات

### المشاكل

العاني طوف المندوب	يادگار سوواد
العاني طوف الكمان	كارزان عسمر
مرافق العاني على الدليل	بخهار ابراهيم
مرافق العاني على الدف	صباح قسادر
بهزان	روخوش مسوت
الم	رونك محمد
المتر	شورزاد احمد
الاسد	سوروان صابر
شجرة التوت البهية	حسن علي
التراب	سروه مسالقي
القال	محمد احمد
الصوت	دياري سوواد
	آستي عثمان
التايمة	
آوستا احمد	كورد ستان جلال
شكيرة كهرم	به درة ميطنسي
هاز لطيف	قوبهار نجم الدين
الحراس	
فرهاد قادر	كهرم ابراهيم

### نبذة عن المسرحية

حاول في هذه المسرحية استلهم الاجواء التراضية  
 والاسطورية الكردية من خلال بحث شخصية الراوية ( بهيت بئو)  
 التراثية الذي كان نيط منى بروى حكاياته نياط ولحننا ، لتقديم  
 مسرحية للاطفال بواسطة الاطفال ايضا . نتحدث المسرحية  
 وابعاز شديد عن الصنيرة ( بهزان ) التي هامت بكنز سليمان  
 لنا منها ان الكنز سهبها سيادة العالم . وطلقي بالمقصر  
 الذي يطلب منها السمو والتخليق ظليا كي تحصل على الكنز  
 فلا تفلح ، اما اللبث فانه يطالبها بالشجاعة ومواجهة المخاطر  
 بجرأة سيلا وحيدا لا تملك الكنز ولكنها تتفقد هذه الصفات في  
 نفسها ، اما شجرة التوت البهية فانها تفهمها بان الفرد لمن  
 يفلح في اهلاك الكنز وانما الحل الوحيد ان يكون الجميع في  
 نضال للحصول عليه ، لان الضمادة يجب ان تكون لكل الناس  
 الطيبين وليس افراد محدودين فقط ، الا ان ايتانية بهزان  
 تجعلها تدور عن القبول بهذا السبيل . واخيرا يطفي بالقدر  
 والارباب اللذان يترهبانها بمواجهة ( الخان ) الكبير واستجداء  
 الكنز منه ، فتفعل ، والتفعل يهديها الخان الكنز ولكن  
 بهزان تكتشف بعد فوات الاوان ان من ذلك كان السجن في  
 قبو قصر الخان الى الابد .



افراد الجوقة

فرمان صمص	بهاء الدين عثمان
سروان طه	حسن سعيد
أسو صمص	بختيار صمص
اسماعيل ابراهيم	كامران عبدالله
جوهر خطاب	محمد علي سليم
آقان كمال	توله احمد
چوبي صمص	بهيار مادي
چوبي رضا	ريك پوش هوتكر
بهار رشيد	نيان عثمان
به ري صابر	نخشين صلاح

تلفيز الايام الآسة وردة شمدون

مساعدة مدير المسرح  
هاشم عثمان  
آزاد قادر

مسجد الخبز  
ما شتر عثمان



افراد المجموعة

آقان كمال	حسن سعيد
نخشين صلاح	محمد احمد
بهار مادي	دياري نواد
چوبي رضا	بهاء الدين عثمان
ريك پوش هوتكر	سروان طه
چوبي صمص	بختيار صمص
بهار رشيد	أسو صمص
زانا صمص	كامران عبدالله
نيان عثمان	اسماعيل ابراهيم
بهري صابر	صباح قادر
كترال فريدون	توله احمد



الموسيقيون

كان	كارزان صمص
كان	زانا سعيد
كان	اري قادر
كان	آكو صمص
كان	آكو امين
كان	دلشاد طه
كان	دلبر عبدالله
آكورد يون	بختيار محمد
آكورد يون	فرمان صمص
آكورد يون	سوزان جلال
ارغن	آراس نويدون
ناي	جزا عبدالكريم
ستار	بادگار نواد
سنتور	صباح عبدالكريم
كيتار	كاروان صمص
طبل	بختيار ابراهيم
بانكوز	آزاد نوري
دف	سروان عثمان

تقدم الفرقة النتائج التالية

مغزونة

ژوان

من الالغان الفولكلورية اعداد وتوزيع خالد احمد

أنشودة

جه نك شيرينه لام

شعر زسور من الالغان القديمة اعداد وتوزيع دلبر ابراهيم

أغنية

لهيلي

من الكلمات والالغان الفولكلورية اعداد وتوزيع عثمان محمد أمين

فناء حسن سعيد و محمد احمد  
بمساحبة المجموعة



## تیپی مۆسیقای شهید کارزان

کاتیگ ئاراس ئەم کتیبه پیشانی ئاکو غەریب ئەدات تا هەولبەدات هاوکاری چاپکردنی بۆ بدۆزیتەو، ئاکو وای بە باش دەزانیت، کە باشترە هەولبدریت ئەم کتیبه پوختەیهک دەربارەى ئەو تیپ و بەرھەمانەى کە ناویان هاتووە بگریتە خۆی، بۆیە من بە بەشیک لەم کارەم گرتەئەستۆ.

دوای ئەوێ ئیمە بارەگاکی تیپی مۆسیقای شهید کارزانمان چۆلکرد (کۆتایی 1982)، هەریەکەو لەو دەزگایەى خۆی پیی خۆشبوو دەست بەکاربوو، دووربوین لەیەکتر، ئەوێش ماوێهەکی باشی خایاند تا بارەگاکانی سەرکردایەتی هاتنە سنوری مەلبەندی دوو، هەندیک بارەگا لە سەرگەلو جیگیربوون و هەندیکیش لە بەرگەلو و یاخسەمەر، جاریکی تر هەموومان یەکمانگرتەو و جەبار فەرمان کە بەرپرسی ریکخراوی دووی کۆمەلە بوو لە هەلەدن، بانگی کردین و هەولێ زۆریدا رازیمان بکات کاربکەین، ئیمەش سووربوین لەسەر ئەوێ بریارمان لێ دابوو، پیمان وت بەهیچ شیوێهەک بەو شیوێهەى کۆن کارناکەین، لە راستیشدا ئیمە هەر چاوەرپی ئەو بووین یەکیتی هونەرماندان دروست بییت و ئیمەش خۆمان یەکلا بکەینەو و سەر بەوان ئیش بکەین، بەلام کاک جەبار پیشنیاریکی سەیری بۆ کردین، پیی وتین کە ئەو دەتوانیت کە پریکمان بۆ دروست بکات و زۆر بەی پیداوێستی بارەگامان بۆ دابین دەکات، هیچ کەسیکیش بۆی نەبێ هەقی بەسەرمانەو هەبییت، دەتوانین بە تەنیا بۆ خۆمان لەو شوێنەدا بین تا هەر بریاریک خۆمان بە دلمانە دەیدەین. نەمانتوانی دژی ئەو پیشنیارە بوەستینەو، بە سوپاسیکی زۆرەو قەولمان کرد، هەرچاوەرپی بوین تا یەکیتی هونەرماندانى کوردستان دادەمەزریت، هەرچۆنیک بوو برادەران بە پەلە یەکیتی هونەرماندانى کوردستانیان دامەزراند و هەوال و بەیاننامەى دامەزراندنەکەیان بە زووترین کات گەیانە دەستمان، ئیمەش دوای خویندنەوێ بەیاننامەکە و پەیرەوی ناوخۆی ریکخراوەکە هەلبژاردنیکمان کرد و کۆمیتەى شاخمان دامەزراند، وەک ئەوێ لە نامەکەى سەرکردایەتی یەکیتی هونەرماندان بۆمان پیشنیار کرابوو، تیپی مۆسیقای شهید کارزانیشمان بە بریاریک زیندووکردهو و بریارماندا کاربکەین، دوایی لە بەرگەلو بارەگایەکمان دروست کرد، دیارە بە هاوکاری یەکیتی نیشتمانی کوردستان، بارەگاکیمان دوو ژووری لەسەریەک و سەکویەکی بچووکى تیا بوو وەکو مەتبەخ بەکارمان دەهینا و لە خوار ئەو بەشەش، بە دانانی نەخشەیهکی تاییەت لە لایەن ئاراس و چەن هاوپیەک ستۆدیویەکی تیا دروستکرا، ستۆدیوێکە بریتی بوو لە ژووریکى دێژ، لە کاتی هەلکەندنی بناغەکەدا بەردیکی گەرە هاتە ریمان، هەرچیمان کرد دەرناهات، بۆیە ژوورەکە لە نیوێ بەولاو بەستیک بەرزتر بوو، هەموو دیوارەکانمان بە گوینی داپۆشی بوو، ژوریکى بچوکیش یان بلین بەشیکى بچوکیش جیا کرابووەو بۆ تەسجیلیکی (بەکرە)



گروندیک و جیهازیکی ئیکۆ و میکسه‌ریک و بابەتی پۆیستی بەرەم تۆمارکردن، پەنجەرەیه‌کی شووشە لەبەینی ئەم ژوورە بچوکه و هۆلە گەرەکه‌دا هەبوو، هەموو جارێک ئاراس لە پێش پرۆقه دەستپێکردندا، هەموو شتیکی دادەمەزران بۆ ئامادەبوون بۆ تۆمارکردن و ئینجا دەهاتە ژووری ستۆدیۆکە بۆ ژەنینی ئامێرەکه‌ی، لەبەر کەمی ژەنیار لەیه‌کیک لەبەرەمه‌کاندا ئاراس دوو ئامێری مۆسیقای لیئەدا، کەمان و گیتار، شوان و حاجی (کاروان ئەحمەد قادر) لە ژێر مایکروفۆنەکه‌ به‌ هیمنی دانیشبوون و زۆر به‌ بێدەنگی ئامێرەکانیان ئالوگۆر پێ دەکرد و یه‌کیکیان ئەدایه‌و یه‌کیکیان لێ وەرده‌گرت تا هەموو بەرەمه‌که‌ تۆمارکرا، هەموو کارکردنی تۆمار کردنه‌که‌ ییشمان پشتی به‌ کاره‌با دەبه‌ست، کاره‌باش تهنیا له‌ رێی موله‌یده‌وه‌ بوو، ئیمه‌ موله‌یده‌یه‌که‌مان کړی بوو، موله‌یده‌ش به‌نزینی ده‌ویست، ئەوه‌ش ته‌گبیرکرا، ئیمه‌ش ده‌ست به‌کاربووین، به‌لام موله‌یده‌ له‌ کاتی ئیشکردندا زه‌بزه‌به‌کانی هه‌میشه‌ جیگیر نه‌بوون، ده‌می به‌رز بوو، ده‌می نزم بوو، زۆر جار به‌ره‌مه‌یکمان تۆمار ده‌کرد، هەموو شتیکی به‌ باشی ده‌رۆیشت، کاتی لیمان دەدایه‌وه‌، زۆر خیراتر تۆمار کرابوو له‌وه‌ی لیمان دابوو، بۆیه‌ ده‌بوایه‌ سه‌ره‌له‌نوێ دووباره‌ی بکه‌ینه‌وه‌، ناچار بووین جیهازیکی (هیرتنز) مان کړی که‌ زه‌بزه‌به‌ی پیشان ئەدا، له‌ ماتۆره‌که‌مان به‌ست و هینامانه‌ ژووری ستۆدیۆکە، بۆ ئەوه‌ی له‌ کاتی تۆمارکردندا چاویکمان له‌سه‌ر ئەو جیهازه‌ بیت بزانی زه‌بزه‌به‌که‌ ته‌واوه‌ و به‌رده‌وام بین یان وازبێنین و دووباره‌ی بکه‌ینه‌وه‌.

## گرفت و کیشه

دروستبوون و کارکردنی تیپی مۆسیقای شه‌هید کارزان له‌باریکی زۆر سه‌خت و گراندابوو، جگه‌ له‌ بوونی له‌ناو مه‌یدانی شوێرشدا، که‌ ئەوه‌ بۆخۆی زه‌حمه‌تترین ئەرکی ده‌خسته‌ رێی ئەو تیپه‌، تیپه‌که‌ سه‌ر به‌ راگه‌یاندنی یه‌کیته‌ی بوو، بۆیه‌ کوت و مت وه‌ک که‌رتیکی پێشمه‌رگه‌ هه‌لسوکه‌تی به‌رامبه‌ر ده‌کرا، هه‌رچیمان کرد نه‌مانتوانی ئەو خوارییه‌ راست بکه‌ینه‌وه‌، چونکه‌ ئەوه‌ی ده‌مان وت، بیسه‌ری نه‌بوو، جگه‌ له‌مه‌ش کۆمه‌لیک کیشه‌ی قورسی تر پووی تیکردبوو لێره‌دا ده‌مه‌ویت باسی هه‌ندیکی له‌و کیشه‌نه‌ بکه‌م:

## یه‌که‌م:

زۆربه‌ی براده‌رانمان له‌ داموده‌زگاکی تردا پێشمه‌رگه‌بوون و تهنیا له‌کاتی تۆمارکردندا ده‌مانتوانی هه‌موومان کۆببینه‌وه‌ و کاربکه‌ین، بۆ نمونه‌ ئاراس ماوه‌یه‌ک له‌سه‌ر بیسیم بوو، ماوه‌یه‌ک پێشمه‌رگه‌بوو له‌ تیپی 47ی پیره‌مه‌گرون و له‌ راستیدا وه‌کو ئامر مه‌فره‌زه‌یه‌ک کاری ده‌کرد، شوان هه‌ر له‌سه‌ره‌تاوه‌ وه‌کو بیژه‌رو نووسه‌ری زمانی عه‌ره‌بی له‌ ئیزگه‌ بوو، پرزگاریش دیسان وه‌کو شوان هه‌ر له‌سه‌ره‌تاوه‌ له‌ راگه‌یاندن کاری ده‌کرد، منیش ئەندام که‌رتی که‌رتی ریکخستنی دوکان بووم و ئەندام که‌رتی پۆلی پێشمه‌رگه‌ بووم له‌ تیپی 47ی پیره‌مه‌گروون، خوالیخۆشبوو حه‌مه‌ جه‌زاش له‌به‌ری شارباژێر و عه‌بدولقادر حه‌سه‌ن و سه‌لام ئەحمەد فارسیش

له مهكتهبى عهسكهرى بوون و پرهنكه شوينى كاركردى ههر ههمويانم لهياد نهبيت بويه تهنيا نهوانم باسكرد كه دلنيام لتيان، نهمش نهركى كوكردنهوى ههموماني گرانتر دهكرد، ههرچهنده ههموودهزگاكان له كاتى پيوستيدا بهتهواوى هاوكارييان دهكردين.

### دووه م:

كه مى هونه رمندان له پريزه كاني شوپشدا و نهوانه ي كه تواناي هونه ريان هه بووه نه زمونينكى كه ميان به دواوه بووه، نهوش له نه نجامدا واي كردووه ههم ژماره يان كه م بيت، ههم بي نه زمونينيش نهركى سه رشانى قورستر كردون، جكه له وهى هونه رمندان له شار ههمو پوژيگ يه كتر ده بينن و نه گهر مه سه له يه ك به روكيان بگرى، به ئاساني ده توانن له ريگاي وتوويزه وه باشتر ليني تي بگهن، ته واوكه رى يه كتر بن، نه م حاله ته له شاخ به و فراواني نه ده لوا و مومكين نه بوو، نه وهى شاياني باسه له ههمو براده ران به نه زمونتر تهنيا ئاراس بووه وه كو نه نياريكى به توانا به شدارى كردووه له تيبى موسيقاي سليماني و تيبى زانكو و تيبى چالاكى قوتابخانه كاندا، دواى نه ويش هوشيار له زوربه ي نه و تپانه دا به شدار بووه و نه زمونينكى دريژى كوكردبووه، باقى هونه رمنداني ژهنيار و گورانبيژ جكه له ههمه جها و عه بدولقادرحه سه ن و سه لام نه حمه د فارس يا وه كو به شدار يا وه كو هه وادارى هونه ر، نه زمونينكى كه م تريان هه بووه.

### سييه م:

بوونى ناميري موسيقاي پيوست و باره گا و ستوديوى ئيشكرن، نه مش پيوستى به وه نيه باسى بكه م چونكه ههمو كه سيك ده زانيت كه ناميرت نه بوو، ستوديو ت نه بوو واته تيب بي به ره مه، بو نه م مه به سه ده و جار ناچار بووين به هاوكارى يه كيتي نيشتماني كوردستان بروين نامير بكرين، جارى يه كه م ئاراس چووه له تاران وه جبه يه كى كرپوه، جارى دووه ميش من به قاچاخ هاتومه ته وه ناو شارى سليماني له گه ل فهره يدوون دارتاش به ره و به غداد به ريگه وتوين و له [سوق الثلاثاء] ترامپيت و بيژگيتار و موه ليديه ك و هه ندئ ناميري ترمان كرپوه، من نهركى نه قلكردنه كه م له سه ر شان گرتووه و به جيب گه ياندومه ته قزله ر و له ويوه به ولاخ له گه ل قاچاخچيدا گه ياندومه ته وه زه لئ، به داخه وه له ريگا ده سكى بيژگيتاره كه مان شكا له و شوينه ي ژيكاني لي ده به ستريت، هوشيار و سالار و شوان و ئاراس، به وردى، توانيان به ههر شيوه يه ك بيت چاكي بكه نه وه و بتوانين به كارى بينين، به لام ههميشه ده بوايه زوو زوو كو كى بكه ينه وه بو نه وهى ناماده بيت بو ژهنين، چونكه كو كه كه ي دواى ماوه يه ك داده به زى.

### چواره م:

نه بوونى كاره با كيشه يه كى زور گه وره بوو، بويه پشتمان به موه ليده ده به سه ست موه ليده ش به نزينى ده ويست ده بوايه پهيدا بكرايه، زورجار له بهر نه بوونى به نزين چه ندين مانگ كاره كانمان

دەوہستا، لەو کاتەى کە ئیمە تێپەکەمان کرد بە بەشیک لە کۆمیتەى شاخى سەر بە یەکیتى ھونەرماندانى کوردستان، بەم ھۆیەو دەبوايە خۆمان بەنزین پەیدا بکەین ئەوێش کاریکی ئاسان نەبوو چونکە ھیچ بڕە پارەیکەمان بەدەستەو نەبوو، بیرم دیت جارێکیان بەرزانی قالەى خەلوز بڕیکی باش بەنزینى بۆ پەوانە کردین، بەوێ لەھەر ئۆتۆمبیلێک کەمیک بەنزینى داوالیکردبوون وەکو ھاوکاری، ھەرچەندە ئەوێش زۆر لەسەرى کەوتبوو، توانیمان کۆمەلێ بەرھەمی پێ تۆمار بکەین، بۆیە من خۆم بەقەرزارى ئەو پێشمەرگە یە دەزانم و لەراستیشدا زۆر بەى زۆرى پێشمەرگە و کادیران زۆر ھاوکاریان دەکردین و دەیانویست بەردەوامبین، ئەمەش خۆى بۆ خۆى پشنگیریەک و ھاندەریکی باش بوو بۆ ئیمە.

### پینچەم:

بەھۆى تۆپباران و قەسفەو، چەندین جار ناچار بووین تۆمارکردنى ھەندى لەبەرھەمەکانمان دووبارە بکەینەو، کە دەبوو مایەى ھیلاکیەکی زۆر.

### شەشەم:

تێپ بە ھیچ شیوہیک دەنگى گری تیا نەبوو بۆیە بۆ چارەسەرکردنى ئەم کیشەى، برادەران منیان ناچارکرد بیز گیتار بژەنم لەکاتیکدا من جگە لە ئامیرى کەمان و قیولا شارەزاییم لە ژەنینی ھیچ ئامیریکی تردا نەبوو، بۆمن زۆر گران بوو، تواناو ئاراس ھەندیک لەگەلم خەریک بوون و ئامادەیان کردم و منیش بپارم دا بە جدی کاربکەم و بەردەوام بم، بەلام لەبەرئەوێ پێداویستى کەمان نوقسان بوون، بۆیە کاتیک کە گیتارەکەم دەژەنى من گویم لە ھیچ نەدەبوو، چونکە بە وایەریک بەسترا بوو بە میکسەرەکەو، ئەمپلیفایەرمان نەبوو تا بتوانم گویم لە ژەنینهکەى خۆم بێت، پۆژیک گۆرانیکەمان تەواو تۆمارکرد و کاتى گۆیمان لیگرتەو ئاراس وتى دەنگى بیزگیتارەکەى تیا نیە، برادەران شتیک تۆرەبوون و وتیان بۆ نەتۆندوو؟! منیش ھەرچەن وتم وەک ئەوێ نوسیمەتەو و ژەنیومە ھیچ کەلکی نەبوو، لەپەر رزگار قیژانى بەسەرما وتى: مال خراپ ئەتوچ دکەى؟ وتم رزگارگیان چیم کردوو؟ وتى فیشەکە لەسەرەرزەکە کەوتوو، ئەو فیشەى دوو سەرە بوو، دەبوايە سەریکی ببەسترایە لە میکسەرەکە و سەرەکەى تری دەکرایە جیى فیشەى گیتارەکە، من دواى ئەوێ لیمکردبوو تا گوئیگرم لە پڕۆقەکەدا بزەنم راست دەژەنم یان نا، لە بیرم چوو بوو فیشەکە بخەمەو جیى خۆى، بەوشیوہیە ناچاربووین تۆمارى بکەینەو.

### ئاسودەبن و ئەرکی سەرشانى رۆشنییر

رۆشنییر دوو ریگەى سەرەکی ھەیە بیگریتە بەر بۆ ھەلویست وەرگرتن بەرامبەر پوداوەکان؛ یا تەمجیدی میللەت دەکات یان سەرکردە و حیزب، ھەندى جاریش وەکو دەبینین و دەخوینینەو ھەر ئەو رۆشنییرە لە دوا پۆژەکانى ژیانیدا جۆریک لە پۆزش یان تەبرییر یان پەشیمانى



دەنوسیتەووە لەسەر ئەو کارانە، بە تاییهتی ئەگەر بەسەر حیزبدا هەلی دابی، بەلام لەحالهتی یەکه‌مدا که تەمجیدی میللەت دەکات، پەنا دەباتە بەر هەندیک راستی نەگۆر لە میژووی تاوانلیکراو و زەقی دەکاتەووە و پێی دادەگرێ لەسەریان و هیوایەک دەخاتە دلی هەمووکەس و ئاوێک دەکات بە ناخی گرگرتویاندا و پێی وایە میللەت پالەوانی یەکه‌م و ئەخیرە و دووپاتی دەکاتەووە که دلنایب و انابیت که زالم دەیه‌وێت بەلکو وادەبیت که زولملیکراو دەخوای، لە هۆنراوێ ئاسودەبن دا مامۆستا حەمەسالح دیلان بە بی دوودلی و بی موبالەغە و بی ئەمسەر و ئەوسەری بی بنەما، دەلێت ئاسودەبن میللەت دەمینێ و لەناوناچی و ئەوەتا ئیمە ئەنجامەکه دەبینن.

ئەو‌ه‌ی لای من گرنگە دەبیت رۆشنبیر راستگو بیت و نەفەسی درێژ بیت و دووربیتتر بیت لەعامە‌ی خەلک لە هەلسەنگاندنی رووداوەکان و بەسەرھاتەکاندا، ئەو‌ه‌ی دەیلی مەجالی دوودلی تیانەبیتەووە و واش بکەوێتەووە که ئەو دەیلی، نابیت بوتری ووترا چونکه ئەو سەرەدەمە ئەو‌ه‌ی مؤد بوو، من پیم وایە تاکتیک لە سیاسی قبول دەکریت بەلام لە رۆشبیر قبول ناکریت، هەر لەبەر ئەو هۆیانە‌یە من ئەو هۆنراو‌ه‌ی (ئاسودە بن)ەم زۆرلا پەسەندە و ئاوازیشم بۆ داناو.

ئاسودەبن لەدوای تیکچوونی مفاو‌ه‌زاتی یەکیتی نیشتمانی کوردستان لەگەل میری، تۆمارکراو، هەرچەندە میلودیەکه‌ی زۆر کۆنتر دانراو، تیکستەکه‌یشی مامۆستا حەمەسالح دیلانە، بەلام لەبەر کورتی و سادەیی ئاوازه‌که‌ی، لەبەر چاوی خۆم، رۆم نەدەهات باسی بکه‌م و بۆ که‌سی بلیم، زۆرکورتبوو هەرچەندە پوخت بوو، جاریکیان لەبەرخۆمەووە بۆ ئاراسم وت، بۆ سبە‌ی ئاراس کۆپلە‌یەکی زۆر بەهیزی دانابوو گویم لیگرت، وتم بەراستی زۆر جوانە و زۆر بەهیزە وتی ئەو‌ه‌م کردوو بە پێشەکی ئاوازه‌که‌ی دوینی، وتم بەراستی؟! لە دلەو‌ه‌ی دەمویست باو‌ه‌شی پیا‌بکه‌م و دەستخۆشی لی بکه‌م و سوپاسی بکه‌م، هەرواشم کرد، ئینجا دەستم کرد بەنوسینەو‌ه‌ی هۆنراو‌ه‌که‌ و ئاوازه‌که‌م بۆ وت، لی‌ردەدا بە پێویستی دەزانم ئەو‌ه‌ی بلیم که ئەو پێشەکیە زۆر لە سروودەکه‌ پتەوترە و دانانیکی داھینەرانە‌یە و لە هیچ مارشیکی تری کوردی و ئەجنەبی ناچیت و هیچ تونیکی وەرگیراو و دزراوی تری تیانیه و بە تیمپۆیەکی نزیک لە دەهۆلی جوان دەستپێدەکات که بەناسانی هەست بە مۆرکه‌ کوردیەکه‌ی دەکریت و کورتە و دەستپێکردنی بەهیز و کوتایهینانی بەهیزە و هیچ حەشویەکی زیادە‌ی تیانیه و لەسەر هەندەسە‌یەکی دەگمەن دارپێژراو‌ه‌ که نە لە پیش ئەمدا و نە ئیستاش لەو هەندەسە‌یە لە ئاوازی کوردیدا نابینریت، ئاوازه‌که‌ هەست وروژاندنیکێ بەهیزی تیا‌یە دەتجو‌لینێ، وەکو هاورپیه‌کم دەلێت {پیاوم ئەو‌ی خۆی بۆ بگیری کاتی گو‌ییبستی دەبیت}. ئاراس نۆتەکه‌ی نووسیه‌ووە و دەستکرا بە تۆمارکردنی، ئیمە سەرقالی کارەکانمان بووین لەپەر ئیوارە‌یەک ئەرسەلان بایز هات بۆ تیپ و پیم وابی ئەو‌ه‌ی باشترین راو چاکترین موبادەرە‌ی ئەو‌ه‌ی بوو بەدیژایی ئەو‌ه‌ی هەموو ماو‌ه‌یەکی نزیک یەکبووین، وتی یەکی‌تی بەتەمایە زەر‌بە‌یەکی کوشندە لە میری بوەشینێ، دێرە مۆسیقایەکی مارش، سروودی، شتیکتان نیه بماندەنێ لە ئیزگە لیی بدەین بەو بۆنە‌یەو‌ه‌؟ ئیمەش ئەو‌ه‌ندە بەدبەختبووین بەرەمەکانمان وەکو پێویست لە ئیزگە لی نەئە‌را، بەئاراسمان وت بۆ ئەو پێشەکیە تازە‌یە‌ی بۆسروودی ئاسودەبن تۆمارکراو، بۆی لی نادەیت؟ کورتە و پوختە،



بزانیت به که لکیان دیت یان نا؟! یه کراست ئه رسه لان وتی زۆرم پی باشه، زوو بۆم بکه ره سه ر شریت و ئه گهر ئیوه رازی بن ئه و پۆژه بلاوی ده که یه نه وه، ئیمه ش هیچ ریگریه کمان پیشان نه دا و له راستیدا خواخوامان بوو ئیزگه بلاوی بکاته وه، به و شیوه یه ئه رسه لان ئه و خزمه ته ی کردین و پیم وایه بلاوکردنه وه ی ئه م به ره مه مه، له و سه رده مه دا، بووه به لگه یه کی زیندوو بۆ زیاتر ناسین و سه رکه وتنی تیپی موسیقای شه هید کارزان له ناو پیشمه رگه دا و زۆریش گفتوگۆی به دوای خۆیدا هیئا و ده وترا له ئه مریکا تۆمارکراوه و ئاوازدا نه ریکی غهیری کورد دایناوه و له و باسانه زۆر بلاوبۆوه، به لام ئیمه باکمان نه بوو چونکه دلنیا بووین له به ره مه مه که و گۆرانیه کی تریشمان هه مان سه رگوزه شته ی به سه ر هاتبوو له به رئه وه ی له ئیزگه ی خۆمان لییان نه دا و یه که م جار له ئیزگه ی دیموکراتی ئیران بلاوبوبۆوه پیشمه رگه ده یانوت وا گرنگه و له ئه مریکا تۆمارکراوه و شاخی وایه و بالی وا، ته نانته ئیزگه که ی خۆشمان له وانی وه رگرتبوو بلاوی کرده وه، دوای راستیه که یان بۆ پوون بووه وه به سه ر خۆیان نه هیئا، ئه و به ره مه مه ییش گۆرانی دایه بوو له هۆنراوه و وتنی شوان که ریم کابان و ئاوازی ئاراس بوو، ده رباره ی ئاسوده بنیش له پیشدا ته نیا موسیقا که لیدراو بلاوکرایه وه وه کو پیکلامیک مژده ی سه رکه وتنیکی گه وره یان به خه لکدا، دوای کاتیک سه رووده که له هه مان رۆژدا به دوای موسیقای پیشه کیه که بلاوکرایه وه، دوای گرنتی ره بیه کانی دابان و هه لاج و به رزاییه کانی مابه ینی شه ده له و هه له دن و سه رگه لو، ئه توانم بلیم ته قیه وه و بووه مایه ی خۆشترین ساته کانی بوونمان له شۆرشدا و هه رچیمان ده بینی ده ستخۆشی لیده کردین و ئه وه ی که بووه مایه ی خۆشحالی زیاترمان ئه وه بوو له گه ل میژوو بیترین بروسکه ی یه کیتی نیشتمانی کوردستاندا له کاتی راپه ریندا درایه وه به گوئی هه موو میله ته ی کورددا و میله ته ی ئازاش سه رچۆپیه که ی گرت و بووه هۆی ئه وه ی سه رووده که زۆر به به رفراوانتر بنا سه ریت، دیلان، ئاراس، جه ماوه ر، تیپ، کۆرسه که، ئه رسه لان، ئیزگه، ته له فزیۆن، راپه رین و ئیوه شم خۆشه ویت و قه رزاربارم که ئه و به ره مه زیندوو راگیرا.

تیپی موسیقای شه هید کارزان، ئه م تیپه له سالی 1981 دامه زراوه به هه ولی سه ره کی ئاراس، له سه ره تادا سه ر به راگه یاندنی یه کیتی نیشتمانی کوردستان بووه، له به رگرت و ئالۆزی ماوه یه که راوه ستاوه و کاری بۆ ئه نجام نه دراوه، ئه م حاله ته درێژه ی کیشا تا درووستبوونی یه کیتی هونه رمه ندانی کوردستان راگه یه ندرا له 1983/3/1 ئه و کاته ئیمه ش تیپه که مان زیندوو کرده وه، وه کو ئۆرگانیکی سه ر به کۆمیته ی شاخی یه کیتی هونه رمه ندانی کوردستان، ده ستمان به کارکردن کرد، ئه و راستیه ی که لای زۆرینه شاراوه یه ئه وه یه که ئیمه په یوه ندیه کانمان له مابه ینی یه کیتی هونه رمه ندان و یه کیتی نیشتمانی کوردستاندا سه ره له نوێ ریکخست و ریککه وتین یه کیتی هاوکاری تیپ بکات بی ده ست تیوه ردان و ئه ندامانی تیپیش به رده وام بن وه کو پیشمه رگه له ناو ئه و حیزبه ی هه لی ده بژیرن و کاری هونه ریش بکه ن، من لیره دا به پێویستی ده زانم راستیه که بخره وه روو، دان به وه دا بنیم که موهه ندیسی راسته قینه ی ئه م حاله ته به رپێز مام جه لال بوو، هه ر خۆیشی بووه ئه ندامی په یوه ندی له گه لماندا و هه ر ئه ویش بوو کاتی گوئی بۆ گرنتین باسی کیشه کانی



خۆمان کرد وتی بچن یه کیتی هونه رمه ندان له سه رتاسه ری کوردستاندا دروست بکن، ئیوه ببنه ده زگایه کی ئه و ری کخراوه و ئیمه ش عیلاقتان له گه ل ده به ستین، به وشیه وه که س ناتوانی ده ست له تیپه که وه ربدات، به پیی ئه و ری ککه وتنه ئیمه وه کو پیشمه رگه له ناو ریزه کانی یه کیتی نیشتمانی کوردستان خه باتی خۆمان کردوه و ته نیا یه ک ئه ندامیشمان هه بوو که پیشمه رگه ی سۆشیالیست بوو، هه ریه که له شوینیک و له کونجیک وه کو هه موو پیشمه رگه کانی تر هه م کارمان کردوه و هه م ئاماده ی جیه جیکردنی هه موو ئه رکه کانی سه رشانمان بوین، له لایه کی تریشه وه وه کو هونه رمه ند و ئه ندام له ریزه کانی یه کیتی هونه رمه ندانی کوردستاندا خه باتی هونه ریمان کردوه و ئاماده ش بووین ئه گه ر هه ر لادان و هه له یه کمان هه بوو سه زابدریین وه کو هه ر که سیکی تر له ناو شو رشا و به پیی بریاره کانی سه رکر دایه تی، به لام نه مانویستوه نه له کاتی جیه جیکردنی ئه رکه هونه ریه کانمان و نه له هه لبژاردنی تیگست و دانانی ئاواز و وه رگرتنی ئه ندام و به ریه بردنی تیپدا هیچ ده ستیه وردانیک هه بیست، ئه گه ر به ویژدانه وه حیسابی بو بکریت زۆربه ی توانا و کارمان له ناو ریزه کانی پیشمه رگایه تیپدا بووه و که مترین کات کاری هونه ریمان کردوه.

ئه وه ی شایانی باسه ئه وه یه که به دریزایی بوونی تیپ، یه کیتی نیشتمانی کوردستان هاوکارمان بووه و باره گای بو دابینکردوین و به پیی توانا هاوکاری دارایی کردووین، له ئیزگه شه وه هه ندی به ره ممان بو بلاو کراوه ته وه، له دوای سالی 1983 هه وه، تیپ سی جار هاوکاری کراوه دوو جار له لایه ن به ریز مام جه لاله وه بووه و جارئ سیته م له لایه ن هیرۆخانه وه بووه کاتی فیه ستیقای نه ورۆز و هه له بجه مان پیشکesh کرد له سه قز، دوو جار هه کی کۆن یه کیکیان له گه ل فه ره یدون دارتاش چوین ئامیرمان پی کری له به غدا و جاری دووه میشت ته سلیمی ژمیریاری تیپم کردوه له بهر ئه وه ی هیچ مه جالی کمان بو نه ره خسا ئامیری تازه بکرین بویه ته سلیم کرایه وه، به لام مام جه لال نه یده ویست وه ریبگریته وه، پیشنیاری کرد به ناوی یه کیتی وه بیده یین به کۆمیته ی بالای یه کیتی هونه رمه ندان تا به پیی پیوست به کاری بینن، ئیمه ش وامانکرد و ته سلیمی کاک فه ره یدون دارتاش کرا، ئه وه ی سه قزیش دراوه به کاک جه لال عه زیز که ژمیریاری ئه وکاته ی فیه ستیقاله که بوو له گه ل کاک سۆرانی کوری.

به سوپاسه وه ری کخراوه دیمو کراتیه کان به سه ره رشتیاری مه لا به ختیار ئه رکی چاپکردن و بلاو کړنه وه ی سی دیه کانی تیپی موسیقای شه هید کارزانی گرتنه ئه ستو که بووه مایه ی به ئه رشیفکردنی به ره مه کان و زیندوو راگرتنیان.

ئهم تیپه تا سالی 1986 کاری کردوه و له سه ر پیشنیاری دلیر، تیپه که خوی ته جمید کردوه چونکه پیپم وابوو له توانادا نیه کاریک بکری له و سی کاسیته ی که تۆمارمان کردوه جیاوازتر بیست تا سالی 1990 کۆرالی داستانی هه له بجه مان پیشکesh کرد له فیه ستیقای نه ورۆز و هه له بجه دا له سه قز که جیاوازی زۆر بوو له گه ل به ره مه کانی پیشووتردا.

ئهم تیپه جگه له دوو سی ئاههنگی بچوو که له هۆلی خاله شه هاب و ناوچه کانی نوکان و زهلی، دوو ئاههنگی گه وره ی کردوه:



- يەكەمىيان ئاھەنگى نەورۆز لە سورداش لە سالى 1984دا كەوا مەزەنە دەكرا نيو مليون كەس يا زياتر تيا بەشداربوويت.
- دووهميان فيستيئالي نەورۆز و ھەلەبجە لە شارى سەقز لە سالى 1990دا.
- چوار ژمارەى گوڤاريكى تايبەت بە مۇسقىاى چاپ كردوو بە ناوى ھۆرە، لەراستيدا تەنيا من و شوان بەو كارە ھەلەستايين.

### مۇسقىاژەن:

كۆى 11 مۇسقىاژەن وەكو ئەندامى كارا ئىشى تياكردوو، كۆى 8 مۇسقىاژەنیش بە شىوہيەكى كاتىى ئەندام بوون لەم تىپەدا، بەلام مەوداى بەشداريكرنيان زۆر بەرتەسك بووہ و يان لە ھەندىي حالەتدا ھەرنەبووہ، چونكە ھەنديكيان لەو كاتانەدا لە تىپدا بوون كە تىپ لەبەر گرتە چارەسەرنەكراوہكانى لەكار وەستاوہ.

### مۇسقىاژەنەكان:

1981-1990 كەمان، گيتار، تۆماركردن، ئاوازنان، دامەزراندن	ئاراس ئىبراھيم
1981-1986 ئيقاع	ھوشيار ئەحمەد
1981-1990 گۆرانى، ئيقاع، فيكە، ئاوازنان، كۆرس	شوان كەريم كابان
1981-1986 ئۆكۆردىيۆن، ئاوازنان	رەزگار ئىسماعيل
1981-1984 گيتار	سالار ئەحمەد
1982-1990 بىزگيتار، كەمان، ئاوازنان	دلىر ئىبراھيم
1983-1987 گيتار	توانا سلیمان
1983-1986 ترامپيت	ئاسۆ كاكەيى
1983-1986 ئيقاع	بەرزان كەريم كابان
1983-1990 كلارنيت	دلۆقان (دلشاد مستەفا)
1990 پيانۆ	سۆران جەلال عەزىز

### ئەو ئەندامانەى كە بۆ ماوہيەك لە تىپدا بوون:

1981-1982 گيتار، دامەزراندن	ھيو زەندى
1981-1983 كەمان	مەجيد خۆشناو
1981-1982 كۆرس	بەختيار مەلا ئەحمەد
1981-1982 گيتار	خالىد رەزا
1981-1982 گيتار	ئەحمەد كەركوكى
1981-1982 ئۆكۆردىيۆن	مەمەد



مستەفا كەمال  
كامەران مەجید

1982 كەمان  
1982 كلارنیت

### گۆرانیبیژ:

كۆی 9 گۆرانیبیژ لە تیپدا کاریانكردووە كە ئەمانە بوون :

1. شوان كەریم كابان
2. حەمە جەزا عەلی
3. ئازاد خانەقینی
4. سەلام ئەحمەد فارس
5. عبدولقادر حەسەن
6. سیار بامەرینی
7. جەلال عەزیز پەسول
8. عەتا حاجی عەلی
9. ئاكو پەش

### كۆرس:

پینچ كۆرسی ھەمیشەیی لە تیپدا کاریانكردووە، كە ئەمانە بوون:

1. حاكم فەرھاد مەلا پەسول
  2. ئازاد چالاك
  3. بەختیار عومەر
  4. قوباد مەلا پەسول
  5. كاوە محەمەد
- جگە لە سالی 1990 كە كۆی كۆرسەكان ژمارەیان 20 كەس بوو.

### كاسیت و بەرھەم و ئاھەنگ:

ئەم تیپە سێ كاسیتی دەرکردوو:

- سالی 1983 كاسیتی بلاكردۆتەو 8 بەرھەمی لەخوگرتوو.
- سالی 1985 كاسیتی بلاكردۆتەو 17 بەرھەمی لەخوگرتوو.
- سالی 1986 كاسیتی بلاكردۆتەو 11 بەرھەمی لەخوگرتوو.
- سالی 1985 نەورۆزی سورداش 8 بەرھەمی پیشكەشكردوو.
- سالی 1990 فیسیتفالی نەورۆزو ھەلەبجە 9 بەرھەمی پیشكەشكردوو.



كۆي به رهه مه كان {53=9+8+11+17+8} دهكه ته 53 به رهه م.

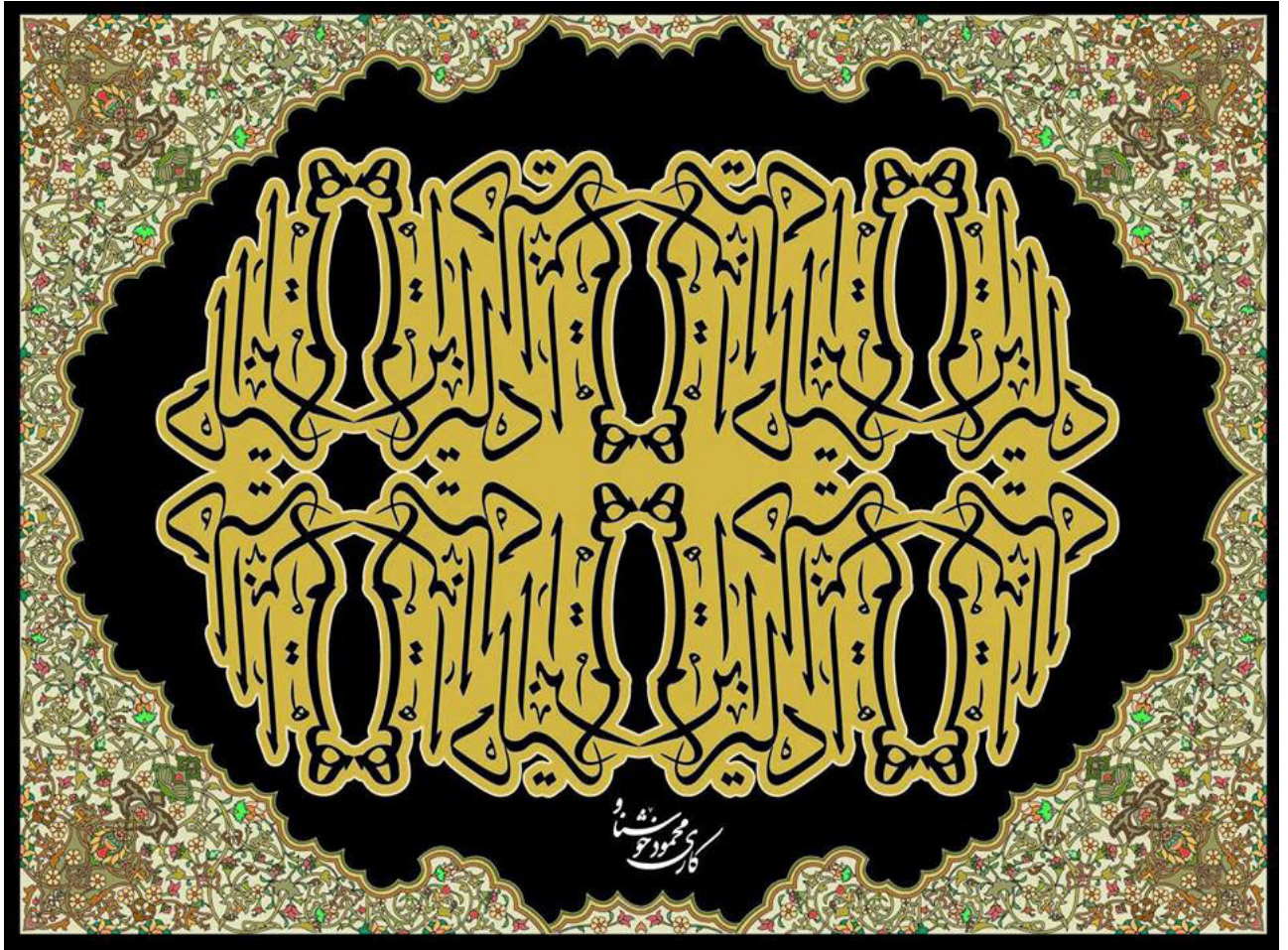
48 به رهه م سرود و گوراني بوون

5 به رهه م پارچه موسيqa بوون

تبييني: موسيqa ئاسوده بن كه پيشه كي سروده كه يه وهك به رهه ميكي سه ره به خو به ته نيا

دانراوه.

ئاراس ئيبراهيم و دلير ئيبراهيم



كاري مه حمود خوشناو

## دەربارەى تىپى مۆسىقاى منالان

سەر بە چالاكى قوتابخانەكان - سلیمانى 1976-1978

لە دواى نىسكۆى سالى 1975 هوه زۆربەى برا موسىقاژەنەكان گەراينەوه، زۆربەمان هەم پووخابووین هەم حەزىشمان ئەکرد كارى گەوره بکەين. مامۆستا (عوسمان محمد ئەمین) هەميشە باسى لەوه دەکرد ئەگەر بمانهوى نەوهیهكى باش لە مۆسىقادا پەروەردە بکەين ئەبى مروف لە منالیهوه فیرى مۆسىقا بکەين، ئەم بیرو بۆچوونەى هەردەم لەگەل مندا ئالوگۆر ئەکرد، منیش هاوپای ئەو بووم لەو بۆچوونەدا بەلام ئەو جددى تر بوو، هۆیهكى تر کە پالى پێوهناين بۆ ئەم کاره ئەوه بوو سالانه لە چالاكى قوتابخانەكان بەرھەمى هونەرى ئامادە ئەکرا بۆ ئەوهى بەشداری لە فېستىفالى سەرتاسەرى عىراقدا بکات، ئەو کاتە بریار وابوو کە تەنیا ئەو برادەرانەى لە چالاكى قوتابخانەكان رايھنەرن؛ ئەتوانن لە ئاوازنانان و بەرھەم ئامادەکردندا بەشدار بېن ئیمە کە لە چەند قوتابخانەیهک وانەى سروودمان ئەوتەوه بۆمان نەبوو بەشداری بکەين لەگەل ئەوهى لەناو ئیمەدا هەبوو بە توانا تر بوو لە هەندى لەو رايھنەرانە، بەلام ئەمە حسابى بۆ نەئەکرا، ئیمەش ئەمەمان بە غەدر ئەزانى، بەلام هیچمان بۆ نەئەکرا، ئەو برادەرانە کاتى بریاریان ئەدا ئیمە بۆمان نەبوو لەگەلیان بەشداربېين، بەرھەمى هیچ نوسراویک نەبوو ئەمە دەربېرى بەلام وا دەقى گرتبوو بەکەس چار نەئەکرا، من لە بیرمە تەنانەت کاتى (بەیتى ریزانکى) مان پيشکەشکرد لەسەر ئاستى پارىزگای سلیمانى خەلاتى پلەى یەکەمى وەرگرت و مافى ئەوهى پیدرا کە بەشداری فېستىفالى سالانەى عىراق بکات، بۆیه برادەرانى چالاكى قوتابخانەكان پيشنیاى ئەوهیان کرد کە ئەبى ئەو کاره رايھنەرى چالاكى پىی هەلسى، مۆسىقا من کردبووم و دەرهینانیش کەمال سابیر، ئەوه بوو ئیمە: (سمکوناکام، کەمال سابیر، عوسمان چىوار؛ هەرچەندە رايھنەر بوو لەگەل راي ئیمەدابوو، من). داوام لە برايانى چالاكى قوتابخانەكان کرد فەرموون با بزاین پلانتان چیه بۆ دەرهینان و ئاوازنانانى ئەم بەرھەمە؟! ئەوانیش دواى چەن پوژیک ئاگاداریان کردینەوه کە مۆسىقاکەى با وەک خوی بى (وا پیدەچوو برايانى مۆسىقا کارەکیان لا باشبوو بىت) بەلام یەکیکی تر ئەبى کارى دەرهینانەکەى ئەنجام بدات، لەبەر ئەوهى مەرجهکەى ئیمە زور گران بوو، ئەو برادەرى دانرابوو دەرهینانەکە بکات کتشیهوه و سمکو ناکامیش کە دەقەکەى نووسیبوو، بە هیچ شیوهیهک رازى نەئەبوو ئەو برادەرە دەرهینانى بۆ بکات، تەنانەت وتى ئەگەر ئەو بیکات دەقەکەتان نادەمى، بۆیه داوامان لە عوسمان چىوار کرد ئەو بللى ئامادەم بەو کاره هەلسم چونکە هەلبژاردەى ترمان لە بەردەستا نەبوو، ئەویش رازى

بوو به راستی پلانیکی نویی هه‌بوو بۆ دهرهینانی ئه‌و ده‌قه‌و به گشتی ئه‌توانم بلیم ئه‌مه بووه مایه‌ی زیاتر سه‌رکه‌وتنی کاره‌که و له‌سه‌ر ئاستی عیراق پله‌ی یه‌که‌م به‌ده‌ست بینه‌ی (له‌سه‌ر ده‌ق، مۆسیقا، دهرهینان) ئه‌وه‌ی مایه‌ی خوشحالیش بوو ئه‌وه‌بوو ورده ورده ریگا به ئیمه درا به‌ره‌مه‌کانمان به‌شداری پیکه‌ین له‌و فستیقالانه‌دا، که ئه‌مه نه‌ریت شکینه‌ک بوو بۆ خو‌ی، وه‌کو له‌سه‌ره‌وه باسم کرد.

من و عوسمان محمه‌د ئه‌مین، هه‌ردوو‌کمان بریارماندا کار بۆ ئه‌و مه‌به‌سته بکه‌ین ئه‌وه بوو (عوسمان محمد ئه‌مین) له قوتابخانه‌ی نه‌ورۆز و من (دلیر ئیبراهیم) له قوتابخانه‌ی شیخ مه‌حمود هه‌ولمان دا خولی مۆسیقا به‌ خو‌رای بۆ ئه‌و قوتابیانه بکه‌ینه‌وه که ئاره‌زووی مۆسیقا فی‌ربوونیان هه‌بوو، هه‌روه‌ها هه‌ریه‌ک له (نامدار عومه‌ر) له قوتابخانه‌ی بیخود و (سه‌لاح ره‌ئوف) له قوتابخانه‌ی پیره‌میرد هه‌مان کاریان ده‌ست پیکرد، ئه‌مه جگه له‌وه‌ی له چالاکی قوتابخانه‌کان منال فی‌ر ئه‌کراو له پیش ئه‌و سالانه‌دا هه‌ندی مامۆستا وانه‌ی مۆسیقیان به‌ بیبه‌رامبه‌ر به‌ چه‌ند قوتابییه‌ک ئه‌وته‌وه.

هه‌رچی ئیمه‌ش بووین، هه‌ر مامۆستایه‌ک له‌ناو کۆمه‌لیک قوتابی زۆردا هه‌ر یه‌که‌و ده‌ تا پانزه قوتابیمان هه‌لبژارد و ده‌ستمان کرد به‌ کارکردن.

له هه‌ر قوتابخانه‌یه‌ک تیپیکه‌ی سه‌روودمان دروست کردبوو له قوتابییه هه‌ره باشه‌کان بۆ ئه‌وه‌ی بتوانن به‌یانان له ریزدا هه‌ندی له‌و سه‌روودانه بلین هه‌روه‌ها بتوانن له کۆبونه‌وه‌کانی دایکان و باوکاندا به‌شداری بکه‌ن، ئه‌م منالانه بوونه بناغه‌ی ئه‌و کۆمه‌له مناله‌ی لیمان هه‌لبژاردن بۆ خولی فی‌ربوونی مۆسیقا.

ئه‌وه‌ی په‌یوه‌ندی به‌ منه‌وه بوو بۆ هه‌لبژاردنی منالی به‌ توانا چه‌ند شتیکم کرد به‌ زه‌رووره‌ت، بۆ نمونه ئاوازیکم ئه‌وت ئه‌بوایه مناله‌که هه‌ول بدات ئه‌و ئاوازه له کویوه وتومه بیلێته‌وه دوایی ته‌به‌قه‌ی ئاوازه‌که‌م ئه‌گۆری دیسان ئه‌بوایه بتوانی بیلێ هه‌روه‌ها داوام لیته‌کرد گۆرانیه‌ک بلی و من ته‌به‌قه‌ی گۆرانیه‌که‌م ئه‌گۆری و داوام ئه‌کرد له‌و شوینه‌وه بیلێ، جگه له‌مه ئیقاعیکم لیته‌داو داوام ئه‌کرد به‌خاوی لییداته‌وه، ئینجا به‌ خیراتر له‌ زه‌مهنی خو‌ی، یان تۆنیکم ئه‌وت واته‌ ده‌نگیکم ئه‌وت ئه‌و ئه‌بوایه وه‌کو من بیلێته‌وه، ئه‌وه‌ی له‌مانه‌دا سه‌رکه‌وتایه له‌ ده‌وره‌که وه‌رته‌گیرا.

کیشه‌یه‌کی گه‌وره‌ی ترمان هه‌بوو ئه‌ویش که‌می ئامیری مۆسیقا بوو بۆیه داوامان له دایک و باوکی مناله‌کان ئه‌کرد بۆیان بکرن، به‌ راستی ئه‌و کۆمه‌له دایک و باوکه زۆر زۆر هاوکاریان کردین، چالاکی قوتابخانه‌کانیش هه‌ندی ئامیری پیداین بۆ ئه‌و مه‌به‌سته، ئه‌وه‌ی شایانی وتنه ئه‌وه‌یه که چالاکی قوتابخانه‌کان هه‌رده‌م لانکی په‌روه‌رده‌کردنی منالانی شاره‌که بووه له هه‌موو بواره‌کانی هونه‌ردا و هه‌رده‌م ئامیره‌کانی خستبووه به‌ر ده‌ستمان بۆ ئه‌وه‌ی منال ناچار نه‌که‌ین پاره‌یه‌کی مۆل بدات به‌ ئامیریکی مۆسیقا له‌ پیناوی فی‌ربووندا که ئه‌مه ئه‌رکیکی له‌سه‌ر شانی دایک و باوکی منالانی ئه‌و سه‌رده‌مه که‌م کردبووه‌وه. یه‌کی له‌و هه‌ولانه‌ی که ئه‌بی هه‌میشه باس بکریت ئه‌وه بوو عوسمان محمه‌د هه‌ولی دروستکردنی ئامیری سه‌نتووری داو (پیم وایه

ئەم ھەولە، يەكەم ھەول بوو بۇ دروستکردنى ئامپىرى سەنتور لە كوردستانى خۆماندا) تا رادىيەك سەرى گرت بە بئىئەوھى ئەندازەى تەواوى لە بەردەستايىت تەنەت نەشىئەزانى لە چ دارىك دروست ئەكړئ، تەنیا چەند جارىك بىنېبوى و بەس، توانى سەرکەوتن بە دەست بېنى و ماوھىكى زۆر ئەو ئامپىرە بە دەست سەباحەوہ بوو و ابزانم ھەر بەوھش فېربوو تا ئامپىرى تازەمان لە بە غداد كړى و بەكارمان ھىنا.

مەسەلەى تىۆرى مۆسېقاش گىفتىكى گەورە بوو چونكە ھىچ نووسىنىك لەو بارەىوہ نەبوو بۆيە من ھەولم دا لە شىئەوھى مەلزەمەدا ھەندى زانىارى تىۆرى ئامادە بكەم و لە چالاكى قوتابخانەكان ھەندىكيان بۇ چاپكردىن، كە كاوہ ئەحمەد مىرزا بوى تايپ كىردىن، لە رېى (سەمكۆ ناكام) ىشەوہ كە لە سەرۆكايەتى زانكۆى ئەو كاتە كارى ئەكرد و دۆستىكى نىزىكى سەمكۆ كە ناوى كەمال بوو بە بى ئاگادارى زانكۆ، ھەندىكى بۇ راکىشايىن، ئەو مەلزەمانە بە ناوى (تىۆرى مۆسېقا و مەيانەكانى مۆسېقاوہ) بلأوبونەوہ.

بۇ مەسەلەى جىگاش مامۆستا مەحمود وەھبى بەرپۆوہبەرى قوتابخانەى شىخ مەحمود، قوتابخانەكەى خستە بەر دەستمان بۇ پىرۆفەكردن بە تايبەتى لە پشووى ھاویندا، ھەرچەندە گىفتى گەرماو سەرماى قوتابخانەمان بۇ چارە نەكرا، بەلام دەست بەكاربوين. مامۆستا عوسمانىش لە قوتابخانەى نەورۆز دەستى بە كاركردن كىرد چونكە بەرپۆوہبەرى قوتابخانە ئەحمەد مەعروف فەتاح بوو كە زۆر ھاوكاربوو.

كاتىك منالەكان ماوھىك بەردەوام بوون ھەندى تواناى باشيان پىشاندا بە تايبەتى لە كۆبونەوہكانى داىكان و باوكاندا توانيان خۆيان مۆسېقا لىدەن، ھەموو سالىكىش چالاكى قوتابخانەكانى سلېمانى بەشدارى مېھرەجانەكانى پەرورەدە دەبوو ھەمىشە پلەى باشى بە دەست دەھىنا، بۆيە بىرۆكەى ئەو ھاتە پىش كە لەو چەن تىپى منالانە تىپىكى باشى لىھەلېژىرن و بەشدارى مېھرەجانەكانى سەرتاسەرى عىراق بن. بۇ ئەم مەبەستە لىژنەىك لە چالاكى قوتابخانەكان دروست كرا لە راھىنەرە مۆسېقاژەنەكان بۇ ئەوھى بەو كارە ھەلسن، ئەو مامۆستايانەى خولى فېربوونى منالانمان ھەبوو بۆمان نەبوو بىنە ئەندامى ئەو لىژنەىكە لىژنەكە ئەندامەكانى ھەلېژارد و تىپەكە ئامادەبوو بۇ فېستىقالەكانى عىراق.

ھەمان لىژنە ئەو بەرھەمانەى ھەلېژارد كە بىرى بۇ بەشداربوون لە فېستىقالەكانى عىراق، بە پىى برىارى ئەو لىژنەىك ھەموو ئەو بەرھەمانە ھەلېژىردان كە ئىمە لە تىپى مۆسېقاي شىخ مەحمود ئامادەمان كىردبوون و ھەردەم لە بۆنەكانى قوتابخانەدا لىمان ئەدان. ئەو لىژنەىكە وای پىشنىاز كىرد كە جوانترە بەرھەمانەكان ھەمووى بە ناوى يەك مامۆستاوہ نەبى بۆيە ھەندى لەو بەرھەمانە بە ناوى مامۆستاي ترەوہ نوسران و لە راستىدا ھەمووى من كىردبووم بەلام لەبەر ئەوھى ئىمە ئەمانوىست كارى كۆمەل پىشان بەدىن ناچار بووين ئەو مەرجە قبول بكەين. ئەو تىپەى دروستبوو ناوى لىنرا تىپى مۆسېقاي منالان سەر بە چالاكى قوتابخانەكان – سەر بە پەرورەدى سلېمانى.



- له سالی 1976 پلهی یه که می عیراقی به ده ست هینا له سالی 1976 و 1977 و 1978 دا  
 ئەم به ره مانه پیشکەش کران:
1. پارچه موسیقای ژوان
  2. ئەی تۆپه که
  - ئاوازی: کۆن
  - ئاماده کردن: دلیر ئیبراهیم
  - وتن: کۆرس
  3. به رخه که م نه رمونۆله
  - ئاواز و ئاماده کردن: دلیر ئیبراهیم
  4. پارچه موسیقایه ک به ناوی (ئامیدی)
  - دانانی: دلیر ئیبراهیم
  5. له یلی له یلی
  - ئاوازی: فۆلکلۆر
  - ئاماده کردن دلیر ئیبراهیم
  - وتن: حه سه ن سه عید و محمد و کۆرس
  6. چهند شیرینه لام
  - ئاواز: فێردی (ئاواز دانه ری ئیتالی)
  - ئاماده کردن: دلیر ئیبراهیم
  - وتن: کۆرس
  7. واوه تهن خه ملیوه
  - ئاوازی: تورکی
  - ئاماده کردن: دلیر ئیبراهیم
  - هه ر ئەو تیپه کۆمه لی به ره می تریشی تۆمار کرد له وانه:
  8. هه گدی گدی کاره که م
  - ئاواز و ئاماده کردن: دلیر ئیبراهیم
  9. پارچه موسیقای ئامیدی
  - دانانی: دلیر ئیبراهیم
  10. ئەی نیشتمانم
  - هۆنراوه: له تیف هه لمه ت
  - ئاواز و ئاماده کردن: دلیر ئیبراهیم
  - وتن: ئەسه د قه ره داخی و ئالا عومه ر
- جیی باسه ئەم به ره مه ته نیا به ره م بوو تا ئەوکاته بو گۆرانیبیژی گه وره له لایه ن تیپی



ئەندامانی ئەم تیپە توانیان زۆر سەرکەوتوانە بەشداری چەند ئۆپەریتیک و شانۆگرەریەک بکەن لەوانە:

1. ئۆپەریتی ئاھەنگی شوان

تیگست: دلیر ئیبراھیم، فایەق بیکەس

ئاواز: دلیر ئیبراھیم

حەرەکات و جیبەجیکردن: دلیر ئیبراھیم بە ھاوکاری فەرەیدون دارتاش و بەدیعیە دارتاش  
ئەم بەرھەمە لەسەر ئاستی سلیمانی پلەوی دووھمی بەدەس ھینا.

2. شانۆگرەری بەیتی ریزانکی

نووسینی: سمکو ناکام

دەرھینانی: عوسمان چێوار

ئاواز: دلیر ئیبراھیم

دیکۆر: ئیسماعیل خەیات

ئەم بەرھەمە لەسەر ئاستی عێراق پلەوی یەکەمی بەدەسھینا.

ھەروەھا یادگار فوئاد توانی بەشداری بکات لە (شانۆگرەری گورگی بێشەوھەرد) دا و دەوری گورگی دەبینی.

گورگی بێشەوھەرد

نووسین: سمکو ناکام

ئاواز: سەلاح رەئووف

دەرھینان: عوسمان چێوار

ئەم شانۆگرەریەش پلەوی یەکەمی سەرتاسەری عێراقی بەدەسھیناوە



## تیپی میلی منالان

لهسه پینشیاری من ههولماندا تیپیکی میلی منالان دروست بکهین بو ئهوهی لهگه‌ل کومه‌لیک منال که هه‌له‌په‌رکی ئه‌زانن به‌شداری بکه‌ن، ئه‌وه‌ی شایانی باسه بو یه‌که‌م جار بوو تیپیکی میلی بو منالان بیته کایه‌وه، ئه‌م تیپه پیکهاتبوو له‌م ژهنیارانه:

کارزان عومه‌ر: ساز

یادگار فوئاد: سه‌نتوور

سه‌باح قادر: ئیفاع

خالد عه‌بدولقادر: گورانی بیژ

له‌به‌ر ئه‌وه‌ی هیچ منالیک باله‌بانی نه‌ده‌زانی بو‌یه ناچاربووین کاک ره‌حیم که باله‌بانی لیئه‌دا، له‌پشتی په‌رده‌وه به‌شداری پیبکه‌ین.

ئه‌م تیپه ئه‌م به‌ره‌مانه‌ی پیشکه‌شکرد:

گورانی: (هۆ برا له چه‌مۆبێ) له‌گه‌ل (چیمه‌ن و چیمه‌ن)

ئاواز: فولکلور

ئاماده‌کردن: دلیر ئیبراهیم

وتنی: خالد عه‌بدولقادر

به‌داخه‌وه له 1978/4/17 له ریگادا بو به‌شداریکردن له میهره‌جانی سه‌رتاسه‌ری عێراق، ئه‌و پاسه‌ی کارزانی تیا بوو له‌گه‌ل لۆریه‌کی گه‌وره‌ده‌عمی کرد و کارزان و فه‌رمان و ئازاد و ریپوار که به‌ناوی (شه‌هید کارزان و هاو‌پیکانی) ناسران، کۆچی دوا‌ییان کرد و ئه‌مه‌بووه مایه‌ی ئه‌وه‌ی ئه‌م تیپه تا هه‌تایه تیک بچیت و جیی خوی نه‌گریته‌وه، هه‌رچه‌نده هاو‌پیکانیان له قوتابخانه‌ی نه‌ورۆز توانیان تیپی موسیقای نه‌ورۆز دروست بکه‌ن و هه‌روه‌ها مامۆستا سه‌لاح و مامۆستا نامدار هه‌ریه‌که‌و تیپیکی منالانی دروستکرد و ده‌ست به‌کاربوون، به‌لام تیپی موسیقای منالان - چالاکی قوتابخانه‌کان - سلیمانی به‌و شیوه‌یه‌ی جارانی جیی خوی نه‌گرته‌وه.

لیستی ناوی ئه‌ندامانی تیپی موسیقای منالان سه‌ر به‌چالاکی قوتابخانه‌کان - سلیمانی

1. کارزان عومه‌ر که‌مان، ساز

2. زانا مه‌حمود هه‌ژار که‌مان



3. ئاكو عومەر
4. جوانرۆ عومەر
5. ئاكو ئەمىن
6. ئارى قادر برسى
7. دلشاد تەها
8. دلير عەبدولا
9. يادگار فوئاد
10. سەباح عەبدولا كەرىم
11. بەختيار حەمەكەرىم
12. فەرمان عومەر
13. تەها ياسىن
14. ئاراس فەرەيدون دارتاش
15. سۆران جەلال عەزىز
16. كاوان عومەر عەزىز
17. جەزا عەبدولكەرىم
18. بەختيار ئىبراھىم
19. سەباح قادر
20. رىيوار عىسا
21. ئازاد نورى
22. مەريوان عوسمان
23. حەسەن سەعید
24. محەمەد ئەحمەد
25. خالىد عەبدولقادر
- كەمان
- كەمان
- كەمان
- كەمان
- كەمان
- سەنتوور
- سەنتوور
- ئۆكۆردیۆن
- ئۆكۆردیۆن
- ئۆكۆردیۆن
- ئۆكۆردیۆن
- ئۆكۆردیۆن، ئۆرگۆن
- ئۆكۆردیۆن، ئۆرگۆن
- گىتار
- شمشال، فلوت
- ئىقاع
- ئىقاع
- ئىقاع
- ئىقاع
- ئىقاع
- گۆرانى بیژ
- گۆرانى بیژ
- گۆرانى بیژ

تیبینی:

1. كۆمەلى مۇسقاژەنى تر لە ناو منالاندا پى ئەگەشتن و ئەبوونە ئەندامى ئەم تىپە، ئەوانەى سەرەوہ تەنیا ناوى كۆمەلىك لەو منالانەىە كە لە سالەكانى (1976-1978) كاریان كەردووه، جگە لەو منالانەى وەكو كۆرس بەشداربوون.
2. ئەو كاتانەى كە من بۆم نەدەكرا وانە بە منالەكان بلیمەوہ، ئاراس بەم ئەركە ھەلدەستا.

دلیر ئىبراھیم



## تیپی موسیقای شهید کارزان

ئەم تیپە سالی 1981 لەسەر دەستی ئاراس ئیبراهیم محەمەد لە نیوزەنگ - ی نزیك شیئێ دامەزرا و وەك ریزیك بۆ کارزان وهاورپیکانی که ئەندامی تیپی موسیقای مندالانبون و بەکارهساتیکی دل تهزین گیانیان سپارد ناوی تیپهکهی نا شهید کارزان له نیو جەرگه‌ی شۆرشی نوێ به رابه‌رایه‌تی یه‌کیتی نیشتمانی کوردستان. ئاراس خۆی پیشمه‌رگه بوو ئەوکاته بیژهری سۆرانی و جیبه‌جیکار بوو له ئیزگه‌ی شۆرشی عێراق.

به‌ریز مام جه‌لال پشتگیرییه‌کی گه‌وره‌ی تیپه‌که‌ی کرد بۆ دامه‌زراندن و به‌رده‌وامبونی و تیپه‌که‌ش به‌مه‌کته‌بی ناوه‌ندی راگه‌یاندنی یه‌کیتییه‌وه‌ گریدرا. هه‌ر له‌گه‌ڵ دامه‌زراندنیدا ژماره‌یه‌کی به‌رچاو پیشمه‌رگه‌ی هونه‌رمه‌ند و هونه‌ردۆست له‌و سنوره‌ په‌یوه‌ندیان پتوه‌ کرد و وێرای نه‌بونی و که‌مه‌ده‌رامه‌تی و سه‌ختی ژیا‌نی پیشمه‌رگه‌، له‌زه‌لی باره‌گایه‌کی بۆ دا‌بین کرا که‌ یه‌که‌م باره‌گای شۆرشی نوێش بوو. هه‌ر له‌سه‌ره‌تاوه‌ ئاراس ئیبراهیم به‌پۆه‌به‌ری تیپ بوو. یه‌که‌م کاری هونه‌ری تیپ، ریکخستنی ئاهه‌نگی سه‌ری سالی 1981 - 1982 بوو، له‌و ئاهه‌نگه‌دا که‌ بۆ ژماره‌یه‌کی زۆر پیشمه‌رگه‌ و فه‌رمانده‌ و کادیر و ئەندامانی سه‌رکرده‌یه‌تی و ژماره‌یه‌ک میوان ریکخرابوو، ئەم هونه‌رمه‌ندانه‌ به‌شداربون، ئاراس ئیبراهیم، چه‌مه‌جه‌زا حاجی عه‌لی، مامۆستا مه‌جید خۆشناو، رزگار ئیسماعیل، به‌ختیار مه‌لا ئەحمه‌د، شوان که‌ریم کابان، ئازاد خانه‌قینی، عه‌بدولقادر چه‌سه‌ن، سه‌لام ئەحمه‌د فارس، هیوا که‌رکۆکی، هوشیار ئەحمه‌د، دانا عه‌سکه‌ر، مامۆستا مسته‌فا، مامۆستا محەمەد. سالی 1982 ژماره‌یه‌ک هونه‌رمه‌ندی تر په‌یوه‌ندیان به‌ تیپه‌وه‌ کرد، مامۆستا دلیر ئیبراهیم محەمەد-که‌مان ژهن و ئاواز دانه‌ر، سالار ئەحمه‌د-گیتار ژهن، کامه‌ران مه‌جید-ژهنیاری کلارنیت، ئەحمه‌د که‌رکۆکی-ژهنیاری گیتار.

تیپ له‌و ساله‌دا سنی کاری کرد:

یه‌که‌میان تو‌مارکردنی ژماره‌یه‌ک سه‌رود له‌گه‌ڵ ژماره‌یه‌ک هونه‌رمه‌ندی پیشمه‌رگه‌ی رۆژه‌لات، ئیقبال حاجییی، فه‌ره‌اد شکرولای بابان و کالی که‌ پیشمه‌رگه‌ی حیزبی دیموکرات و کۆمه‌له‌ی زه‌حه‌مه‌تکێشانی کوردستان بوون.

دووه‌میان ریکخستنی ئاهه‌نگیکی سه‌رود وگۆرانی به‌بۆنه‌ی یه‌کی ئایار جه‌ژنی جیهانی کرێکاران. سییه‌میان ئاهه‌نگیک بۆ زیندانیان شۆرش.

هه‌ر له‌و ساله‌دا مامۆستا دلیر ئیبراهیم له‌به‌ر ئەزمونی زۆر و لیته‌اتویی و هه‌ک سه‌ره‌رشته‌یاری تیپ ده‌ست نیشانکرا و لیژنه‌ی هونه‌ریش دامه‌زریندرا. له‌چاره‌کی کۆتایی ئەو ساله‌دا به‌هۆی سه‌ره‌له‌دانی کێشه‌یه‌ک و جیاوازی له‌ دید و بۆچون له‌سه‌ر ئەرکی هونه‌ر و وه‌زیفه‌ی هونه‌رمه‌ند



و جیبه‌جینه‌کردنی داوایه‌کی مه‌کته‌بی راگه‌یاندن؛ کیشه له‌نیوان راگه‌یاندن و تیپه‌که دروست بوو به‌هۆیه‌وه دوو ئەندامی کارا سزاداران ئەمەش وای کرد تیپه‌که له‌کار بوه‌ستی. زۆربه‌ی زۆری ئەندامانی تیپ چونه‌وه شوینەکانی خۆیان، ژماره‌یه‌کیان نه‌بی که له‌گه‌ل راگه‌یاندن به‌تایبه‌ت ئیزگه مانه‌وه. به‌هاری 1983 باره‌گای راگه‌یاندن له توژه‌له‌وه گواسترایه‌وه بو سهرشیوی باوزی له سنوری پشده‌ر و دواتر بو هه‌له‌دن و به‌رگه‌لو. ئەوانه‌ی له‌تیپ مابون، له‌کۆتایی به‌هاری ئەو ساله‌دا له ریکخراوی دوی کۆمه‌له‌و کۆمیتە‌ی ریکخستنی دوکان بوون. سهره‌تای ئەو ساله‌یه‌کییتی هونه‌رمه‌ندانی کوردستان دامه‌زراو زۆربه‌ی ئەندامانی تیپه‌که بونه ئەندامی ئەو ریکخراوه‌و هه‌روه‌ها تیپه‌که‌ش بو به به‌شیک له کۆمیتە‌ی شاخی ئەو یه‌کیتییه.

له ه‌اوینی ئەو ساله‌دا، بریار درا تیپه‌که ده‌ست به‌کاربکاته‌وه پاش ئەوه‌ی باره‌گایه‌کیان له‌سه‌ر بودجه‌ی راگه‌یاندن له‌به‌رگه‌لو له‌گه‌ل باره‌گای ئیزگه بو دروست کرا، به‌حوکمی ئەوه‌ی هه‌ندیک له ئەندامانی تیپه‌که کارمه‌ندی ئیزگه و چاپخانه‌بوون و ژماره‌یه‌کیشیان پيشمه‌رگه‌ی تیپ و باره‌گاگان بوون.

له‌سالی 1983 تا‌کو 1986 ژماره‌یه‌ک ئەندامی تری بو هات، له‌وانه: ئاسۆ کاکه‌یی، توانا سلیمان، دلۆقان، سیار بامه‌رنی، نه‌به‌ز نوری عه‌به‌که، به‌رزان که‌ریم کابان، جگه له‌وه‌ی هه‌ریه‌ک له ئازاد چالاک، حاکم فه‌ره‌اد مه‌لا ره‌سول، قوباد مه‌لا ره‌سول، کاوه محمه‌د، به‌ختیار عومه‌ر، وه‌ک کۆرس هاوکاری تیپه‌که بوون. چه‌ند که‌سیک له‌و به‌رپزانه‌ی له‌و چه‌ند ساله‌دا په‌یوه‌ندیان به‌تیپه‌که‌وه کرد به‌داخه‌وه فریای ئەوه نه‌که‌وتن به‌شداری کارو چالاکیه‌کانی تیپ بکه‌ن و چونه شوینی تر هه‌روه‌ها هه‌ندیکێ تر له‌و به‌رپزانه هه‌ر وه‌ک هاوکاربوون. تیپه‌که سالی 1986 کاره‌کانی خۆی راگرت به‌هۆی ئەوه‌ی ژماره‌یه‌کی زۆری ئەندامه‌کانی ئەرکی تریان پێ سپێردا. له‌و ماوه‌یه‌دا تیپی موسیقای شه‌هید کارزان سی کاسیت به‌ره‌می سرود و گۆرانی و موسیقای تۆمارکرد له‌گه‌ل ده‌رکردنی دوو ژماره له‌گۆفاری هۆره، هه‌روه‌ها به‌شداری له ئاهه‌نگی نه‌ورۆزی 1984 ی سورداشی کرد. سالی 1990 به‌شیک له ئەندامانی تیپ له‌شاری سه‌قز یه‌کیان گرته‌وه‌و به‌شدارییه‌کی کاراو به‌رچاویان له فیستغالی نه‌وروز وه‌له‌بجهدا کرد و دوو ژماره‌ی تری هۆره‌یان ده‌رکرد.

شوان که‌ریم کابان



## سی فی ئاراس ئیبراهیم

له رۆژی 1960/6/12 له سلیمانی له دایکبووه له گههه کی کانیسکان، پهیمانگای تهندروستی له سلیمانی تهواوکردووه.

هه له تهمه نی ده سالیه وه خوئی فیتری ئامیری کهمان کردووه له ژیر سه ره پهرشتی دلیر و ماموستا ئه نوهر قه ره داخی و ماموستا سه لاه ره ئوف دا په ره ی به توانا کانی خوئی داوه و ئاستیکی باشی به ده سه تهیناوه، چه ندجاریک له فیستیقاله کانی چالاکئی قوتابخانه کاندای به شداربووه وه کو ئامیرژهنی مندال له ژیر سه ره پهرشتی ماموستا ولیم یوچه ننادا، له سالی 1971 دا و له ته مه نی 11 سالی دا له گه ل دیاری نه جاتی عه بده به ئوکوردیون و جه مال ساییر به که مان، واته دوو که مان و ئوکوردیونیک، به شدارئی فیستیقالی ئه و سالا ده که ن و پله ی یه که می سه رتاسه ری عیراق به ده ست دینن وه کو تیپی منالانی ئه و سالا له شاری موسل.

له سالی 1976 له تیپی موسیقای سلیمانیدا وه رگیراوه و له سالی 1978 بوه به ئەندام له و تیپه. له تیپی زانکوئی سلیمانی و تیپی چالاکئی قوتابخانه کاندای ئەندام بووه. ئه و کاتانه ی له تیپی زانکو دا ئەندام بووه له فیستیقاله کانی زانکو له شاره کانی به غا و موسل و به سرا وه ولیر و سلیمانی وه کو ئامیرژهنی ئامیری که مان و سه تنوور هه ره ها وه کو نمایشکه ری جلو به رگی کوردی به سه رکه وتوویی به شداربووه. هاوکاری دلیر ئیبراهیم بووه له پیگه یاندنی ئه و منالانه ی ده هاتنه ده وره ی فیرونی موسیقاوه له سالا کانی 1976 – 1977 دا.

له سالی 1978 ده وه په یوه ندی کردووه به کومه له ی ره نجه درانی کوردستانه وه و له کو تایی سالی 1979 وه بوه به پیشمه رگه له ریزی یه کیتی نیشتمانی کوردستاندا و له سه ره تاوه وه کو پیشمه رگه له هه ری می 3 له گه ل خوالیخوشبوو کاک به کری حاجی سه فه ردا بووه و دوایی وه کو کارمه ندی پزیشکی له گه ل دکتور هه ژاردا بووه، دواتر چۆته سه رکرده یه تی له نیوزه نگ وه کو بیژهر و جیه جیکار له ئیزگه کاری کردووه دوایی چۆته ده وره ی بی سیمه وه و به سه رکه وتوویی ده وره که ی ته واو کردووه و توانیویه تی دوا ی ماوه یه ک به شداربوانی ده وره تازه کان فیتری جیهاز و مۆرس بکات، ماوه یه کی زۆر له سه ر بی سیمه کانی یه کیتی کاری کردووه وه ک عدد جیهاز.

له سالی 1981 دا له ئەنجامی پیشنیارکردنی بوونی تیپیکی موسیقا له شاخ بو به ریز مام جه لال و په سه ندکردنی له لایه ن به ریزیا نه وه تیپی موسیقای شه هید کارزانی له گه ل هیوا زهنی درووستکردووه و کاری تیا کردووه و هه ر له درووستبوونه وه ده وریکی سه ره کی تیا بینیه، له ئاوازنانان و ئاماده کردن و ئامیری که مان لیدان (هه ندیکجار گیتار لیدان) به ئاستیکی به رز و تۆمارکردنی هه موو به ره مه کانی ئه و تیپه، له هه موو سالا کانی بوونی تیپیدا، جگه له فیستیقالی



نه‌ورۆز و هه‌له‌بجه كه كاك ئاكو حه‌سه‌ن پيى هه‌ستاوه به هاوكارى ئاراس.  
له‌سالى 1992 چوووه بو سوید و په‌يمانگای (به‌شى ئای تی) ته‌واوكردوه، له‌ سالى 1999 وه  
گه‌راوه‌ته‌وه كوردستان.

### به‌ر هه‌مه‌كانى:

- شه‌هید ئارام
- پيشه‌كیه جوان و به‌رزه‌كیه سرودى ئاسوده‌بن
- شه‌هید شه‌هید
- نيشتمانم
- بلین به‌و بوکی تازه‌ی یه‌کشه‌وه‌م
- دایه تو منت بو په‌روه‌رده کرد
- ئەگەر گولبای
- بیرتان ئەکه‌م
- ئای ته‌نیایی
- ده‌میکه‌ خه‌م
- سه‌ربازی ون
- پارچه‌ موسیقای ته‌لار
- ئاماده‌کردنی موسیقای ریی خه‌بات
- پيشه‌کی گورانی مه‌رۆ مه‌رۆ
- پيشه‌کی بو سه‌رجه‌م به‌ر هه‌مه‌ فۆلكلۆریه‌كانی گورانییژ ئازاد خانه‌قینی له‌ تیپی موسیقای  
شه‌هید کارزанда و چه‌ندین کاریتیر نمونه‌یه‌کن له‌ به‌ر هه‌مه‌كانی.







# نُه لېوومی وینه‌کان







تیپی میلیی منالان - 1977



گورگی بییشه و ههرد - یادگار فوتاد



گورگی بیسه و ههرد



تیپی موسیقایی منالان



کہریم ٹہمہد ، فہرہاد قادر / بہیتی پڑانکن - 1977



دانیشتووہ کہ شیرزاد ٹہمہد / بہیتی پڑانکن - 1977



یادگار - سهنتور، بهختیار - تهپل، کارزان عومه ر - کهمان، سهباح چاوشین - دهف / بهیتی پززانکن - 1977



مهراسیمی ناشتنی کارزان و هاوریکانی - سلیمانی 1978



مه‌راسیمی ناشتنی کارزان و هاوړیکانی - سلیمانی 1978



مه‌راسیمی ناشتنی کارزان و هاوړیکانی - سلیمانی 1978



ئاكۆ ئەمىن ، ئارى قادر ، كارزان عومەر ، ئاكۆ عومەر



تىپى مۇسقىي مىنلان





تیپی مۆسیقای منالان



تیپی مۆسیقای منالان



تیپی موسیقای منالان له ته له فزیونی که رکوک کاتی تۆمارکردن



تیپی موسیقای منالان



ماموستا کهریم له ناوه‌پراستی تیپی موسیقای شیخ مه‌حمود



تیپی موسیقای شیخ مه‌حمود - ناھه‌نگی باوکان



تیپی موسیقای شیخ مه‌حمود / ته‌ها یاسین، فه‌رمان، یادگار فوناد، کارزان، ناکۆ ئەمین، ناکۆ عومەر



تیپی موسیقای شه‌هید کارزان - زه‌لێ 1981





ریزی پیشه‌وه: ناسو کاکه‌بی - ترامپیت، نازاد خانه‌قینی



له راسته‌وه: به‌ختیار عومه‌ر، سه‌ر به‌ست حسین، حاکم فه‌ره‌اد، شوان که‌ریم کابان، پشتیوان فه‌ره‌ج، نه‌وزاد حسین

## وینەى ناو قەنەفەبۆر



ئەختەر عەزیز - دایكى دلیر و ئاراس

دوای ئاراسى برام، منیش له سالى 1982 دا بووم به پیشمه‌رگه له ریزه‌کانى یه‌کیه‌تی نیشتمانی کوردستان، دایکم وهک خۆپاراستن، هه‌ول ئه‌دات هه‌رچی وینهمان هه‌یه بيشاریته‌وه، بۆ ئه‌وه‌ی نه‌که‌وینته به‌رده‌ستی کاربه‌ده‌ستانی رژیمی به‌عسی داگیرکەر و وه‌کو به‌لگه‌یه‌ک به‌کاری بینن دژی دایکم، کۆمه‌لیک له‌و وینانه ده‌کاته ناو نایلۆنه‌وه و له‌ ناو توره‌که‌یه‌کی قوماشدا ده‌بپیچیته‌وه و ده‌یخاته ژیر جیی دانیشتنی ئه‌و قه‌نه‌فه سى نه‌فه‌ریه‌ی هه‌مان بوو، به‌لام هه‌یچ له‌مانه دادی نادات، چهن جاریک ده‌یگرن و هه‌ر جارهی دوای ماوه‌یه‌ک زیندانیکردن له‌ سنوره‌کانی سورداش و کاریزه و مه‌رگه به‌ره‌لای ده‌که‌ن بۆ ئه‌وه‌ی گوایه بپروات قه‌ناعه‌ت به‌کوره‌کانی بکات واز له‌ پیشمه‌رگایه‌تی بینن و بگه‌رینه‌وه باوه‌شی رژییم، به‌لام ئه‌وه‌هه‌ر جاریک ده‌هات بۆ لامان، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی کۆنتر په‌یوه‌ندی به‌ حیزبی شیوعیه‌وه هه‌بوو، هه‌رچه‌ند دوایی وازی لێهینابوون، به‌لام بیروباوری کوردایه‌تی و ته‌سلیم نه‌بوون و خیانه‌ت نه‌کردن و پاکی و دلسۆزی زۆر پته‌وبوو له‌ میتشکیدا، زۆر سوور بووله‌سه‌ر ئه‌وه‌ی به‌رده‌وام بین، که ده‌گه‌یشته لامان هه‌میشه ده‌ی وت ئامان نه‌که‌ن خۆتان ته‌سلیم بکه‌نه‌وه، لیره شه‌هید بن هه‌زارجار باشتره له‌وه‌ی به‌سه‌رشۆری خۆتان ته‌سلیم بکه‌نه‌وه.

دایکم له‌و کاتانه‌ی به‌ته‌نیا ده‌مینیته‌وه هه‌ول ئه‌دات بۆ شوینه‌ونی، له‌ سالی 1982 تا 1984، زیاد له‌ سیانزه جار خانووی جیا جیا ده‌گریت به‌ کرێ و جی ده‌گۆرێ بۆ ئه‌وه‌ی نه‌یدۆزنه‌وه، له‌گه‌ل ئه‌و شوین گۆرینانه‌شدا وای پی باش ده‌بیت ماله‌که‌ش سووکتر بکات، بۆیه هه‌ندێ که‌ل و په‌لی قورس ده‌فرۆشی و له‌کۆل خۆی ده‌کاته‌وه، یه‌کیک له‌و شتانه قه‌نه‌فه بۆر ده‌بیت، به‌لام له‌ بیری نه‌ماوه که وینهمان تیا شارده‌وته‌وه، ئه‌و کابرایه‌ی لێی ده‌کری، ده‌یه‌ویت هه‌لی وه‌شین و تازهی بکاته‌وه، کاتیک خه‌ریکی ئه‌مه‌ده‌بیت، وینهمان ئه‌دۆزیته‌وه، وه‌ک خۆی گێراویه‌تیوه له‌ پیندا

وا دهزانی پارهیه، بهلام که دهیکاتهوه تیدهگات وینهیه، دیاره ئەم پیاوه پیاویکی مروڤدۆست و نیشتمان پەروربووه، زۆرههول ئەدات دایکم بدۆزیتتهوه و وینهکانی تهسلیم بکاتهوه، بهلام به هیچ شیوهیهک پهیدای ناکات، هەر چەن دیت بۆ گەرەکهکه و ههوالی دایکم دهپرسیت بۆ ئەوهی بدۆزیتتهوه، هیچی دەست ناکهویت، به پێچهوانهوه خهڵکی گەرەک دایکم دهناسن و ئاگاداری دهکهنهوه و پێی دهلێن که پیاویک به دواتا دهگهڕێ، کهس چوزانی ئەمه ئەو کابرایهیه که شتی له دایکم کړیوه، ههروهونده بهس دهبیت بۆ ئەوهی دایکم جاریکی تریش مال بگۆزیتتهوه نهک پهیدای بکهن، چونکه دایکیشم وا تیدهگات که ئەم پیاوه رهنگه پزیم ناردبیتی، دهیانهویت بهم ریگهیه شوینهکهی بدۆزنهوه ودهستگیری بکهن، کابرای فهقیرناچار دهبیت لای خوی ههلیان دهگریت تا کاتی راپهڕین، ماوهیهک له دواي راپهڕین به هوی ئەوهی که وینهکان تیپی موسیقا و ئامیری موسیقای تیا دهبیت، کابرا ههمووی تهسلیمی ئازاد خانهقینی دهکات بهو هیوایهی ئەو بتوانی سهری لیدهربکات و بۆئازادیشی گێرابوووه چی پووی داوه و چۆن و کهی ئەم ویتانهی دهستکهوتوو، ئازادیش وینهکان دهناسیتتهوه و ئاگاداری کردین و بوی باسکردین و ههموو وینهکانی بۆ هیناینهوه، ئەو کۆمهله وینهیه بریتیه لهو ویتانهی له سالی 1974 - 1975 دا که من پێشمه رگه بووم له تیپی موسیقای شوپش گیراون، ئەوانی تریش وینهی تیپی سرود و موسیقای قوتابخانهی شیخ مهحمود و تیپی موسیقای منالانی سهر به چالاکی قوتابخانهکانی سلیمانیه.



ئەم وینهیه له سالی 1975 گیراوه، فرۆکهیهکی پزیمی بهغدا به هاوکاری ئێرانییهکان خرایه خوارهوه، ههموو چووین بۆ بینینی له لای راستهوه؛ نهناسراوه، دلێر ئیبراهیم، کورێکی مهسیحی بوو ناسیاری ئەلبیرت عیسا و فهريد عیسا بوو (وابزانم ناوی ئەفراسیاب بوو)، عومەر سهركار، خالید سهركار





ئەم وێنە یە لە شوێنی کەوتنە خوارەوێ فرۆکە کە ی عێراق گیراوه لە ساڵی 1975  
لە لای راستەو؛ خالد سەرکار، دلێر ئیبراهیم، عومەر سەرکار، نەوزاد بابان



لە لای راستەو سێنەم کەس عوسمان محەمەد ئەمین، عومەر خەزان ... شەشەم کەس دلێر ئیبراهیم - 1974



تیپی موسیقای شۆرش - 1974



ئەم وئەنەيە لە بارەگای تیپی موسیقای شۆرش لە چۆمان گیراوه ساڵی 1975  
 لە لای راستەوه؛ دلێر ئیبراھیم، عومەر سەرکار - ئەوێ جگەرەکە دائەگیرسێنێ، عومەر خەزان - گۆرانبییژ، خالد سەرکار



گۆرانبیژ نه جمه دین له گه ل تپپی موسیقای شۆرش - 1974



له راسته وه دووهم کهس دلیر ئیبراهیم، چواره م کهس عومه ر خه زان، عومه ر سه رکار - 1974



تیپی موسیقای شورش



ناراس ئیبراهیم - فیستیوالی نه‌ورۆز و هه‌له‌بجه / سه‌قز - 1990



له راستهوه: فەرهەيدون عەبدولقادار، حەممەي حەممەباقى، ئەرسەلان بايىز، فەرھاد سەنگاوى، ئاراس ئىبراھىم، حەممەي ئۆكۆردىيۇن، مەجىد خۇشناو،  
 رزگار ئىسماعىل - ھۆلى خالە شەھاب، ئېۋزەنگ 1981



له راستهوه: ئاراس ئىبراھىم، كۆمەلىك منال، سۇران جەلال - پيانو، فازىل قەساب  
 فىستىقالى نەورۆز و ھەلەبجە - سەقز 1990



بهريز مام جهلال، ماموستا عهبدوڻلا، دلير - کرماشان 1989



بورهان، دلير، ناراس، بهريز مام جهلال - کرماشان 1989

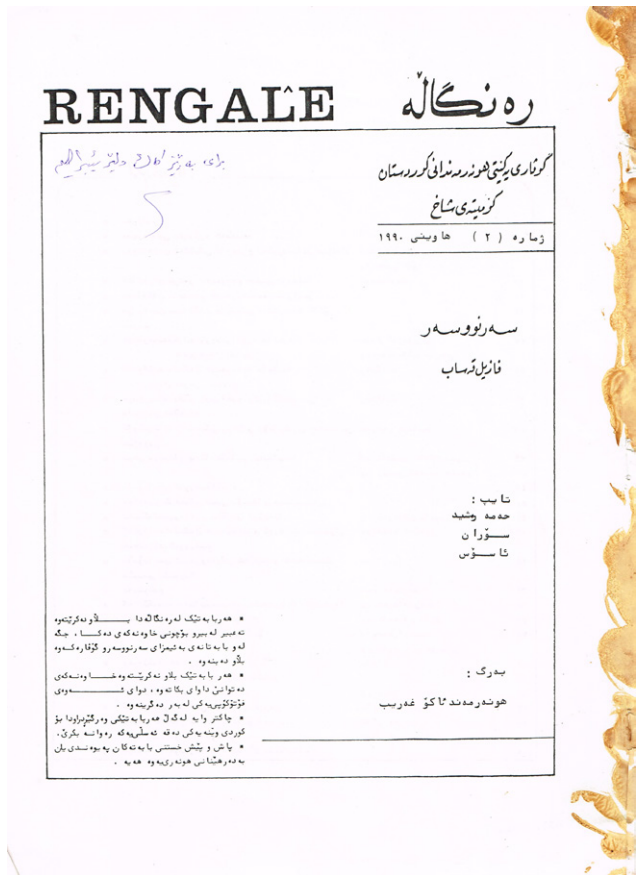
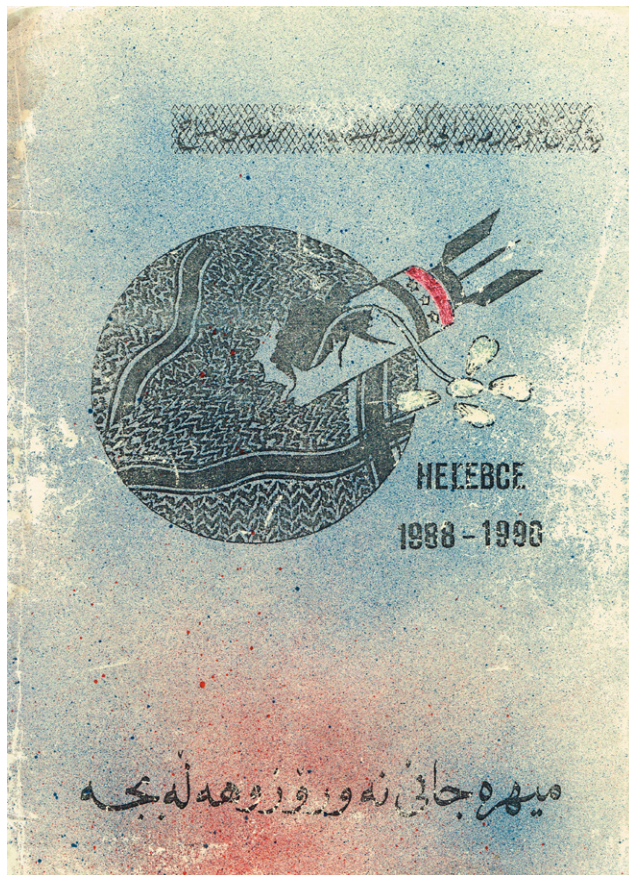
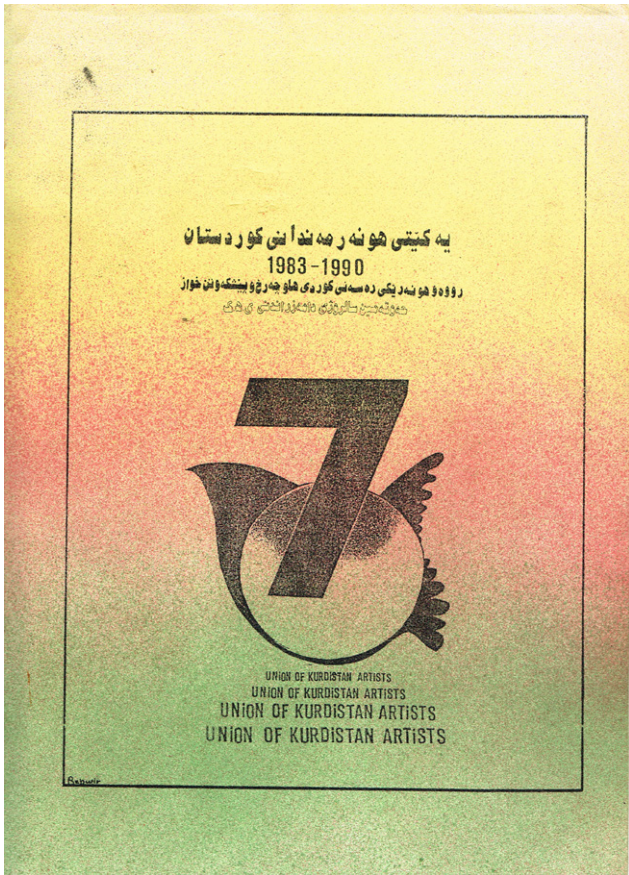


کەلکی قەدیوان

ن بێدا یا هەش ئێرێ ریا زو یە زیما وان قەمی سێ کۆز Song  
 ن ژوانی یا لاج دەم هەر یە بۆ شو قی مەش عەدی  
 کە هەر بە سێ شەو بە ای لای بۆ ز را هەر پێن شەب  
 دە شە ه گە ما قەمی پیرێن دێ بهو نزی زە یان و بو  
 ی کێ یە لای تاب گە دەن بێر زۆر بەک دڵای لە بەک  
 کێ گە مەن تو ما کێ ه یە لای تاب گە مەن تو اما

( هواره )

\* لە بیلۆگراوە کانی یە کێتیی هونەر مەندانی کوردستان  
 - کۆمیسەری شاخ -  
 تاییی موسیقای شەهید کارزان  
 \* ژماره ( 1 )  
 \* تاییهته به موسیقا  
 \* کانوونی یەكەم 1985  
 \* چاپخانهی شەهید شێراهم عەزۆ





مجله

دلیرا براهم  
سینا موسیقا سلین  
۱۹۷۷

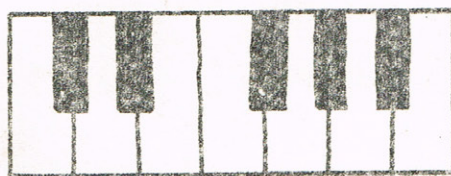
به ویژه به سببی به روزی سلیمانی - نه لبه نری چالاک ی قوتنا بنانه کانت



ناماده کردف

دلیرا پیراهید

بیامروزه روی  
سه لاج ره ووف



چا پاکردف

کاوه نه جمه دمشیرزا

۱۹۷۷

هەریمی کوردستانی عێراق  
Kurdistan regional - Iraq  
Council of ministers



سەرۆکایەتی ئەنجومەنی وەزیران  
وەزارەتی رۆشنیاری و لاوان  
بەرێوەبەرایەتی گشتی کتێبخانە گشتییەکان  
کتێبخانە گشتی سلێمانی  
هۆبە سێاردن

رئاسە مجلس الوزراء  
وزارة الثقافة والشباب  
المديرية العامة للمكتبات العامة  
المكتبة العامة/السلیمانیة  
ژماره: ١٥٥٨  
بەروار: ٢٠٢٢ / ٨ / ٢

ژماره:  
رۆژ: / کوردی ٢٧٢٢

بۆ/مۆزەخانە نیشتمانی ئەمنە سورەکه  
بابەت / ژمارە سێاردن  
رۆشتوو

بە پێی یاسای چاپەمەنیی ژمارە (١٠) ی سالی ١٩٩٣  
ژمارە سێاردنی (١٦٨٦) ی سالی ٢٠٢٢ تەرخانکراوە بۆ کتیبی (کۆژان) لە نووسینی (ئاراس ئیبراھیم) ه ، که  
بابەتەکهی (هونەری) یە بە مەرجێک (٥) دانە لە کتیبەکه بۆ بەشی سێاردن رەوانە بکەیت.

لەگەڵ رێژماندا

فەرمانەری رێژماندا

ئالان محمد رۆوف  
بەرێوەبەر



تیبینی:

- ١- دەستەواژە سێاردن بەم شیوەیە لە سەر کتیبەکه چاپ بکەیت، لە بەرێوەبەرایەتی گشتی کتێبخانە گشتییەکان ژمارە سێاردن ( ) ی سالی ٢٠٢٢ ی پێدراوە.
- ٢- هەر چاپخانە یەک پابەند نەبێ بە ناردنەوهی (٥) دانە لە کتیبەکه، ژمارە سێاردنی نادریتی

وێنە یەک بۆ/

- دۆسیە سێاردن
- خولاو

slemanylibrary@yahoo.com  
www.slemanylibrary.com

ژمارە تەلەفۆن / ٢٢٠٢٧١٦

